

Segovia registra un descenso en el número de accidentes laborales

Dos de los siniestros ocurridos hasta septiembre se saldaron con sendas víctimas mortales

PÁG. 7



Amilivia, junto a los concejales del PP y la no adscrita, Covadonga Soto, registran la moción de censura

Moción de censura en la capital leonesa

El Pacto Antitransfuguismo se reúne el jueves

Los doce concejales del PP y los dos no adscritos en el Ayuntamiento de León registraron ayer una moción de censura contra el alcalde socialista Francisco Fernández

que, de prosperar, devolvería la Alcaldía al popular Mario Amilivia. El ministro Sevilla ha convocado para el jueves el Pacto Antitransfuguismo. **PÁG. 19**

8/MUNICIPAL

Avras no cree acertado el posible cierre de la Plaza Mayor

La asociación de vecinos del recinto amurallado (AVRAS) considera que el posible cierre al tráfico de la Plaza Mayor, como primera medida para la peatonalización progresiva del casco antiguo que proyecta el Gobierno municipal (PSOE-IU), no servirá para reducir el acceso de vehículos privados al casco histórico sino que agravará los problemas de congestión de tráfico que soporta. Avras entiende que limitar las medidas de peatonalización a cerrar al tráfico la Plaza Mayor "y apenas nada más, no solo no deja las cosas como están sino que las empeora". La asociación argumenta que "este corte no evita que los coches entren en el barrio; lo único que hace es desviar el tráfico a otras calles que estarían todavía más congestionadas de lo que ya están" y así cita las calles Daoiz y Velarde "convertidas, según el proyecto, en una especie de 'minicircunvalación' alternativa". En opinión de Avras, el Ayuntamiento debe posponer las medidas restrictivas o limitadoras hasta tanto no se cuente con otras disuasorias, que ofrezcan una "alternativa razonable", como la creación de aparcamientos próximos gratuitos.

ADEMÁS



13/SOCIEDAD

Caja Segovia destinará 270.000 euros a proyectos solidarios en 2005

9/MUNICIPAL

El PP propone crear grupos de trabajo para colaborar en la revisión del Plan General

10/CULTURA

Cuatro aspirantes optan a dirigir el Teatro Juan Bravo

11/EDUCACIÓN

El precio de los comedores escolares ha subido un 3,5%

17/PROVINCIA

Las obras de elevación de la N-VI en El Espinar terminarán en febrero

17/BASARDILLA

La Junta publicará de nuevo el estudio de impacto de la cantera

VENDO PISO
FRENTE AL JARDÍN BOTÁNICO
278 m² más 22 m² de ático.
2 plazas de garaje.
Piscina comunitaria
870.000,00 €
Hipoteca subrogable
Tel. 667 662 972

TECNOR ESPIRAL
Residencial La Alaya
Montañas de Eresma (Segovia)
Visite piso piloto
precios sin competencia
Oficina Comercial
C/ Cervantes, 30 1.º SEGOVIA
Tlf. 921 466 180
www.tecnor-espiral.com

gala
El Arte del Baño
CASPER, S.L.
SABONEROS
C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

TRIBUNA

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Selecciones autonómicas

HACE ESCASAS FECHAS la selección catalana de hockey nos daba a todos los españoles, tanto catalanes como del resto de las comunidades autónomas hermanas, la gran alegría de proclamarse campeona del mundo de esta especialidad deportiva.

Yo no soy especialmente entusiasta de esta modalidad del deporte, aunque, como cualquier otra manifestación de habilidad, fuerza, técnica y estrategia físico-deportiva me gusta y entretiene, pero es que aunque sea en una olimpiada del juego de canicas -que algún llamado deporte exige similar esfuerzo y menor destreza que este juego-, siempre me satisface que el triunfo lleve color español. Por ello lei con emoción el destacado éxito de los deportistas catalanes.

Cuando se enfrentan dos conjuntos hispanos suelo mostrar pocas preferencias, aunque siento los colores blanco violeta de la elástica de mi Valladolid nativo, o los rojo y azul (en catalán blau grana) de la "Sego", pero sí soy parcial y me entusiasma, sin llegar a "ultra", cuando frente a un conjunto extranjero juega un club o una selección de España, sea absoluta, junior o alevín y represente al país, a una comunidad autónoma o a un pueblín perdido por nuestra variopinta geografía.

Ignoro si al subir al podio sonarían las notas de "Els Segadors", el Himno Nacional, o variados ritmos de marchas deportivas, pero he pensado y me he preguntado ¿qué pasará cuando tengan que enfrentarse las selecciones catalana o de cualquier otra autonomía y la española?

¿qué ocurrirá cuando el seleccionador nacional convoque a los jugadores de esta selección catalana, pues se supone que si son campeones del mundo, estarán entre los mejores de España?

¿no se nutre la selección nacional, de cualquier deporte, de los supuestamente mejores jugadores de la nación, entre ellos los de Cataluña, como de Canarias, gallegos o murcianos?

Nunca entendí cómo a cierto jugador que defendía los colores de la selección nacional de fútbol -por cierto con gran eficacia- se le permitió su negativa a jugar con las medias que llevaban una franja con la enseña española, como igualmente no entiendo que unos jugadores españoles puedan jugar oficialmente contra su propia selección nacional, aunque sí existan y compitan entre sí las selecciones de cada una de las diecisiete comunidades autónomas.

Creo que está muy por encima el honor nacional y esa palabra patriotismo que tantos perecen defenestrar, aunque vibren de emoción cuando lejos de España oyen o ven cualquier símbolo de ella, que la superficial sensación del triunfo deportivo, y el mayor orgullo y el más preciado título para un deportista debe ser -y en general lo es- vestir y defender los colores de la selección nacional.

ANTONIO CASADO

Israel no pone condiciones

POR ALGUNA PARTE HE LEÍDO que Israel no pone condiciones para volver a negociar con los palestinos. Lógico. Ya las ha impuesto todas por las buenas o por las malas. En general, por las malas. A sangre y fuego, incluso. Resulta curioso que se tome como una novedad, que lo es, además esperanzadora, que lo es, el hecho de que la parte que pisa con la bota el cuello del adversario se permita anunciar su disposición a negociar sin condiciones.

Sin embargo es de esta manera como se percibe la situación en Oriente Próximo después de la muerte de Arafat. La figura del histórico líder palestino era presentada estos últimos años por el Gobierno israelí como el problema, la causa del bloque, la presencia indeseable en cualquier mesa de negociación. De manera que era lógico que su desaparición diera lugar

a una mayor disponibilidad de Sharon al diálogo. Expresada ya esa disponibilidad, queda por saber si es sincera.

También estamos pendientes de confirmar si con el luto por la muerte de Arafat llega el anunciado silencio de las armas y las bombas de los terroristas suicidas por parte de los grupos armados palestinos, especialmente los más reacios a obedecer a la A.N.P. De todos modos, lo que ocurra no dependerá tanto de los palestinos como de Israel. Simplemente, porque es la parte fuerte y la parte democrática en este largo y doloroso conflicto entre dos pueblos.

Por la misma razón, quienes estamos a este lado del mundo, donde compartimos valores con los israelíes, tenemos derecho a exigirles un comportamiento diferente al que han man-

tenido hasta ahora, caracterizado por el uso desproporcionado de la fuerza y el desprecio a la legalidad internacional. Podemos estar ante un horizonte de recuperación de la llamada Hoja de Ruta. O simplemente de vuelta a la mesa del diálogo entre Israel y los palestinos.

Tenemos derecho a esperar que Sharon no se limite a practicar el viejo truco negociador de dar cuatro pasos adelante al margen de la legalidad para negociar luego la marcha atrás en uno o en dos. Eso podría repetirse respecto al muro de la vergüenza, esa especie de cinturón carcelario en torno a los territorios palestinos. O respecto a los refugiados, o el estatus de Jerusalén, o las fronteras, donde la permanente sensación de impunidad puede hacer que Sharon vuelva a las andadas a la hora de negociar.

ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

El ciudadano Carod

PARA QUE VAMOS a engañarnos José Luis Carod cae francamente mal fuera de Cataluña y del País Vasco. De manera que el personal está alerta esperando que da de sí la noticia desvelada por Europa Press sobre la decisión del juez de la Audiencia Nacional, Fernando Grande Marasko de enviar una comisión rogatoria a Suiza para comprobar si son auténticos unos depósitos en los que figuraría como titular Carod Rovira junto a miembros de Batasuna. Así en principio a uno le puede parecer que es imposible que Carod tenga esos depósitos y mucho menos con miembros destacados de Batasuna, sobre todo porque la primera denuncia del asunto la hizo al parecer un personaje de la ultraderecha presentando denuncia en Barcelona. El juzgado de instrucción de Barcelona investigó y el asunto y llegó a la conclusión de que las denuncias no eran verosímiles, y las archivó.

Pero mire usted por donde la denuncia terminó en la Audiencia Nacional, y por esas casualidades del destino cayó en manos del juez Bal-

tasar Garzón, el hombre que ha logrado poner contra las cuerdas a Batasuna y sus finanzas. Garzón debió ver algo en aquellos legajos que cayeron en sus manos, y los activó, de tal manera que ahora, está en marcha una comisión rogatoria a Suiza. Puede que todo esto sea un montaje para dañar a Carod y a Esquerra, porque es tan increíble que Carod pueda tener cuentas con Batasuna, que todo esto suena a disparate. Pero visto lo que hemos visto en los últimos años, también conviene una cierta prudencia, y eso pasa porque esperar a que respondan las autoridades suizas, y ójala lo hagan en el menor tiempo posible, porque se quiera o no todo lo que se refiere a Carod tiene una repercusión política no solo en su partido, Esquerra Republicana, sino también en la Generalitat y en el Gobierno de la Nación, me refiero a España.

Desde el gobierno Zapatero se asegura que dan por buenas los desmentidos de Esquerra, y es que no tienen más remedio que agarrarse a que todo sea un montaje, porque si resultara ser cierto se abriría una crisis polí-

tica de primera magnitud. De manera que el Gobierno, por la cuenta que le tiene, ha movido sus fichas para intentar rebajar la noticia, pero la noticia ahí está. Carod ya digo es uno de esos políticos que despiertan recelos en el resto de España, que no cae bien, que irrita su prepotencia, su manera de hacer política, pero de ahí a que tenga cuentas con Batasuna hay un abismo tan grande, que cuesta creerlo, por más que los mal pensados estén dispuestos a darle verisimilitud a la noticia. Porque noticia es que la Audiencia Nacional envíe una comisión rogatoria a Suiza a preguntar si el señor Carod junto con otros señores de Batasuna tienen dinero en los bancos suizos.

Cuanto antes llegue la respuesta mejor para todos, y si todo es mentira imagino que la Justicia debería de actuar de inmediato contra quienes pusieron en marcha la operación contra Carod presentando copias falsas de esos supuestos depósitos en Suiza. Porque si es mentira, no le puede salir gratis a quién haya organizado la operación.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO

Dice que "Desde que trascendió que uno de los imputados por el 11-M, Zuhair, era confidente de la UCO y se constataron las contradicciones entre las versiones que sobre dicha relación ofrecieron por un lado el coronel Hernando, por otro sus subordinados y por un tercero el general Arruche, la sombra de la sospecha ha planeado sobre la conducta de la Guardia Civil".

LA VANGUARDIA

Su editorial "La era Camps" indica que "el congreso regional, después de las intensas batallas internas, ha sido claro en lanzar un mensaje de unidad en torno a Camps. Los zaplanistas no sólo han quedado en minoría, sino que, además, han sido apartados de los puestos clave de la dirección regional del partido".

EL PAÍS

En "Cumbres y promesas", EL PAÍS explica que "en la reunión de Santiago, Bush ha vuelto a alertar del peligro nuclear iraní. Putin no ha sido muy receptivo. Pero sí, en cambio, ha tenido más éxito la propuesta de presionar a los norcoreanos para que vuelvan a la mesa de negociaciones a seis (EEUU, China, Rusia, Japón y las dos Coreas)".

LA RAZÓN

Opina que "ETA, aunque cada vez más aislada y disminuida, no ha desaparecido, ni mucho menos", pues "la Policía ha detectado la implantación en Cataluña de un comando que utilizaría el Principado, en tregua unilateral, para atacar en otras zonas próximas, táctica que la banda ha utilizado en otras ocasiones".

ABC

En el editorial "Zapatero no puede", ABC opina que "Cada vez parece más nítidamente dibujada la incapacidad del Gobierno de Rodríguez Zapatero de salir del atolladero al que ha conducido las relaciones bilaterales con Estados Unidos" y que el Ejecutivo "debería reflexionar sobre por qué ha tenido que echar mano del Rey".

el Periódico

"La nueva amenaza de Bush" es el título de uno de sus editoriales, en el que se afirma que "la Casa Blanca desoye los esfuerzos de Europa con Irán y emprende otra vez una estrategia belicosa" y añade que esta actitud "confirma que es más realista esperar más de lo mismo de Bush que el giro hacia la moderación que muchos auguraban".

TRIBUNA

PABLO MARTÍN CANTALEJO

El esgrafiado segoviano

COMO ME INTERESA mucho todo lo relacionado con el mundo del turismo (que no es sólo realizar viajes y escribir sobre ellos), acabo de repasar atentamente las páginas de un libro titulado "Asistencia y Guía de Grupos" que Mónica Cabo Nadal ha publicado en la editorial Thompson-Paraninfo y que es muy interesante para profesores de materias como Turismo y Hostelería. Tiene una especial atención a la personalidad, labor, comportamiento y actuación de las personas que ejercen como guías de turismo y analiza los instrumentos de trabajo de estos profesionales. Esto último me ha hecho pensar sobre si los guías que actúan en nuestra ciudad, al explicar "su contenido" a los visitantes, les hablan y detallan algo sobre una peculiaridad tan sobresaliente y llamativa en las fachadas de nuestros edificios como es el esgrafiado que cubre muchas de ellas.

No he participado, naturalmente, en ninguno de los grupos de visitantes y, por lo tanto, ignoro el hecho al que me refiero. Como los guías, según mis noticias, en base a un guión general, son los responsables de preparar sus explicaciones, acudiendo para ello a libros, folletos y todo tipo de documentos que puedan ayudarles en su aprendizaje sobre la historia, el arte, las costumbres, etc. de nuestra ciudad, es posible que alguno de ellos incluya en sus explicaciones alguna referencia a los esgrafiados, tan llamativos y tan variados, con que contamos en Segovia. A poco observador que se sea se comprueba de inmediato la curiosidad que este arte de la construcción provoca en muchos visitantes, que no sólo se detienen ante las fachadas esgrafiadas, sino que también las fotografían desde diversos ángulos.

Este comentario me da pie pa-

ra recordar que en la muy amplia y variada bibliografía que existe sobre Segovia, hay obras muy importantes que estudian en profundidad este tema, obras que, a medida que se adquieren, van pasando a las bibliotecas y quedan ya como documento importante a consultar en un momento determinado. No poseo mucha documentación sobre el esgrafiado en cuanto a publicaciones, pero sí quiero mencionar tres que conozco y que son muy interesantes para que los profanos en la materia podamos tener una idea muy amplia y fidedigna de este arte del esgrafiado que pa-

Este comentario me da pie para recordar que en la muy amplia y variada bibliografía que existe sobre Segovia, hay obras muy importantes que estudian en profundidad este tema

rece se va olvidando paulatinamente.

La publicación más antigua data de 1971 y la realizó la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Segovia, siendo su presidente Moisés López Gómez. Se había constituido unos años antes un "Seminario sobre propiedad urbana, urbanismo y tutela de los valores ambientales segovianos" (fui designado para presidir la comisión sobre "Segovia, ciudad histórico-artística"), y como consecuencia de sus trabajos se realizaron varias publicaciones, entre ellas una que parece se sigue ignorando como es "Ciudades histó-

rico-artísticas" con legislación y jurisprudencia sobre las mismas y concretamente con las "Normas específicas para Segovia y su provincia" (1969). Más adelante, en el citado 1971, la Cámara editó un folleto bajo el título "Los esgrafiados segovianos", que recogía un artículo titulado "Galas de la Arquitectura", publicado por Francisco Alcántara en "El Imparcial" en febrero de 1909 y sendos trabajos firmados por Luis Felipe de Peñalosa bajo el título "Los esgrafiados segovianos" y por el entonces secretario de la Cámara, Salvador Bernal Martín, titulado "Notas para la historia del revoco segoviano". Me falta información sobre posibles nuevas publicaciones a raíz de aquellas fechas, hasta que en 1990, la profesora de dibujo Aurora de la Puente Robles, afincada desde hace años en la ciudad, nos ofreció el libro "El esgrafiado en Segovia y provincia. Modelos y tipologías", con numerosas ilustraciones fotográficas de Jesús Serrano, en una excelente edición realizada por la Diputación Provincial. Ocho años después, editado por Caja Segovia, aparece el libro "El esgrafiado. Un revestimiento mural", cuyo autor es el doctor en Historia del Arte Rafael Ruiz Alonso quien, como buen dibujante, tiene a su cargo la mayor parte de las numerosísimas ilustraciones que ofrece la obra.

Con todo este importante bagaje informativo y documental -es muy probable la existencia de otras varias publicaciones sobre el tema- hay, creo, materia suficiente para que los buenos guías profesionales que aún no lo hagan, puedan incorporar a sus explicaciones información fidedigna y perfectamente documentada sobre este original arte del revoco segoviano conocido como esgrafiado.

CARTAS AL DIRECTOR

ENRIQUE GARLA

La voz de América

Sr. director:

La elección de Bush va a durar otros cuatro años más y será muy importante que Europa comprenda el alcance de esta designación y que esté dispuesta a colaborar con la nación para la que el terrorismo es el frente que decididamente y con energía habrá que luchar para erradicarlo del mundo y para que los procesos de paz para los países de Oriente reciban un final positivo mediante elecciones que sirvan para que la democracia y libertades sean gobierno de quienes tanto han sufrido por sus Estados dictatoriales.

Dejen de preguntarse los países que deseaban el triunfo de Kerry "cómo es que América vuelve a elegir a Bush" y reflexionen esos medios que, en relación con sus gustos y deseos, fueron informando sobre el resultado electoral. Reaccionen del modo y maneras que deben ofrecerse, ya que escuchar y aceptar lo que han dicho los votantes es lo que deberán analizar y entender las naciones que ambicionan el fracaso y derrota de Bush.

Encontrémonos con decisiones de terminar con el anti-norteamericanismo europeo (admitido igualmente por europeos votantes de Kerry) y pensemos en que la unidad de acción y criterio entre Europa y América será fuerza imprescindible para vencer a los dictadores, a los terroristas y a la pobreza y hambre que se sigue padeciendo en muchas ciudades que se sienten abandonadas de quienes pueden prestarles ayudas.

Y también usted, precisamente, reflexione, señor Zapatero y trata de mejorar en su actuación y disposiciones de gobierno, pues es conocido que aquel que no usa la cabeza tendrá que usar los pies. Y piense en que admitir equivocaciones y saber rectificar es poder de sabios.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificados con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

VISTO Y NO VISTO

La culpa no es mía

¿Recuerdan aquel bonito bolido de piedra que impedía el acceso por la calle Herrería? Sí, aquel que estaba metros antes de una panadería. Pues ya no está. En esta ausencia —a la que se añade la inexistencia de señal alguna que advierta de la prohibición de paso—, una conductora foránea se adentró con su coche por la estrecha calle hasta llegar a la calle Cronista Lecea, para comprobar, con sorpresa, que aquí sí, los bolardos, aunque no de piedra, le impedían continuar su camino. Para su fortuna, la temporada de terrazas acabó y la que coloca el restaurante "La Oficina" no ocupaba la zona. La cierta amplitud del espacio permitió que el vehículo realizara la maniobra de regreso. La culpa no es suya. ¿Dónde está la señal?

(Foto: Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD



POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:

921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS



SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA:

921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS



EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepeelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Lunes, 22 de noviembre: Ángel Pérez Fernández (79 años) y Lorenzo Martín de Frutos (71).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Casa del Sello

— Hasta el 29 de noviembre, muestra de los grabados de la Tauromaquia de Goya. Organiza la Peña taurina "El torero".

Casa del Vallejo

— Fotos realizadas en el II Maratón "Nuestro Patrimonio sin coches" 2004. (Pº San Juan de la Cruz, s/n). Hasta el 19 de diciembre.

Casino de La Unión

— "Mar de alturas" de Olga Alonso. Hasta el 30 de noviembre en la Sala Unturbe.

Centro Cultural San José

— "¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar". Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales de la investigación científica en países ricos y en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Claustro Galería de Arte

— Collages y serigrafía de Carlos Codes. Hasta el 8 de diciembre.

Fundación Nicomedes García Gómez

— Muestra de las obras participantes en el VI Certamen de Pintura convocado por la Fundación. Hasta el 15 de diciembre. (Obispo Quesada, 13). Laborables, de 11 a 13 y de 18.30 a 20.30 h..

Horizonte Cultural

— Dibujos de Diego Etcheverry Silva. Hasta el 30 de noviembre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— "Prohibido fijar carteles", obras de la burgalesa Paula Sampelayo. Hasta el 30 de noviembre.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— "La carta ininterrumpida", de Mon Montoya. Hasta el 28 de noviembre.

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Nélida

— Obras de Pablo Caballero hasta el 11 de diciembre. (San Vicente Ferrer, 10).

Sala J.L. Misis

— "Cuba", fotografías de Juan Martín. Hasta el 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

Teatro Juan Bravo

— "Artistas por el Sáhara" hasta hoy que, a las 19,30 h., se subastarán las obras. Organiza la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui.

Torreón de Lozoya

— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

— "Cossío. Antes y después", del pintor José Mª Pérez de Cossío. Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de diciembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

Rte. El Palomar

— Óleos de Domingo Otonos, Gonzalo Esteban y Fernando Aguilar. Hasta el 12 de diciembre.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— "Accidentes taurinos", óle-



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Lucía, tu familia te desea un feliz primer cumpleaños.

CUMPLEAÑOS



¿Qué te pensabas, que no me ibas a pillar?. Bueno "Pepe", felicidades en tu cumpleaños y que siga muchos años alumbrando como las velas nuestra amistad. Que pases un buen día con todos los tuyos. Jesús.

os de Alfonso Muñoz hasta el 30 de noviembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Galería Petraria

— Grabados de Eloísa Gil Peña, José Manuel Chamorro, Alfonso Redondo Luque y Pedro Martínez-Avial. Hasta el 8 de diciembre. Sábados y vísperas de festivos: de 12,00 a 14,30 y de 16,30 a 19,30 h.; domingos y festivos: de 12,00 a 16,30 h.

RIAZA

Galería Fontanar

— Pinturas de Antonio Villatoro. Hasta el 30 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes

a viernes y domingos de 10,00 a 14,45h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Calart Actual

— Colectiva de pinturas y grabados. Hasta el día 18 de diciembre.

Galería Zaca

— Acuarelas de Elena Rego. Hasta el 28 de noviembre.

VALSAIN

CENEAM

— "Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista", de Jorge Martínez Huelves. Hasta el día 19 de diciembre.

MADRID

Museo Tifológico de la ONCE

— Exposición de las esculturas del segoviano Antonio Pascual. Hasta el 8 de enero. (c/ La Coaña, 18 - Metro Estrecho).



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Turismo de Nieve:** Los días 23 y 28, Jornadas de Turismo de Nieve en la sala capitular del Campus de Santa Cruz la Real, Universidad SEK.

◆ **Terrorismo:** A las 19,30 h., conferencia del juez Baltasar Garzón sobre "Terrorismo y crimen organizado" en la Sala Caja Segovia (c/ Carmen).

◆ **Discapacidad:** La Comunidad Universitaria Segoviana organiza una jornada sobre este tema. A las 13,15 h., en el Palacio de Mansilla, mesa redonda sobre "Vivencia y problemática de las personas con discapacidad en nuestra Universidad y en nuestra ciudad" y a las 17,00 h., teatro en la Escuela de Magisterio con el grupo Paladio y "Érase una vez un cuento".

◆ **Música:** A las 22,00 h., actuación de La Casa del Conde (ritmos latinos) en el bar Santana.

◆ **María del Salto:** Hoy, jornada informativa para promover el consumo sostenible de energía. A las 18,00 h. en la residencia juvenil Emperador Teodosio. Organiza la asociación de amas de casa y usuarios María del Salto.

◆ **Tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los

siguientes días de noviembre: 23, 24, 25, 29 y 30, de 08,00 a 14,30 h., con armas portátiles.

◆ **Trofeos taurinos:** El restaurante La Matita de Collado Hermoso entrega hoy durante un almuerzo los trofeos correspondientes a la pasada temporada taurina. Por su parte, La Hostelería La Vega, de Cuéllar, entregará los trofeos correspondientes a la temporada en la localidad el día 26 en el transcurso de una cena.

◆ **Gastronomía:** Hasta el 28 de noviembre, jornadas de la caza y las setas en BG de La Granja.

MAÑANA

◆ **Consejos Escolares:** Mañana, la Federación de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos de Centros Públicos "Fedampa Antonio Machado" celebrará una charla sobre participación en los Consejos Escolares. A las 18,30 h., en el instituto Mariano Quintanilla.

◆ **Residencia Mixta:** De Personas Mayores. Actividades en noviembre. A las 17,00 h., charla a cargo de la trabajadora social del Hogar Anexo Mercedes Colorado sobre "Un recurso para cada necesidad". Salón de actos del centro.

◆ **Patrimonio:** La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León organiza su VIII

Simposio Internacional dedicado a "Arquitectura fortificada: conservación, restauración y uso de los castillos". Del 24 al 26 en la Sala Caja Segovia (c/ Carmen).

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Pop español:** Ciclo de conferencias paralelo a la exposición en el Museo Esteban Vicente. El miércoles, a las 20,00 h., mesa redonda sobre "El arte pop en la España de los sesenta" con los artistas Eduardo Arroyo, Juan Genovés, Luis Gordillo y Darío Villalba.

◆ **Santo Tomás:** Actividades de la asociación de mujeres de este barrio. El día 24, a las 18,00 h., asamblea general en la residencia Emperador Teodosio.

◆ **Acción católica:** El día 24, a las 17,00 h., retiro en la iglesia de San Miguel.

◆ **Poesía:** El día 24, a las 19,00 h., velada poética en la Universidad SEK con el burgalés Fermín Heredero. Sala Capitular.

◆ **Vidrio:** Del 24 al 26 de noviembre, seminario sobre "El vidrio: historia, arte y arquitectura" en el Centro Nacional del Vidrio de La Granja. El día 24, a las 16,30 h., inauguración oficial y ponencias sobre "La Real Fábrica de Cristales de La Granja en un contexto de surgimiento de las manufacturas reales" y "La arquitectura de las fábricas de vidrio de La Granja y su incidencia en el entorno urbano".

◆ **Isabel la Católica:** El día 25, conferencia sobre "Isabel la Católica en la pintura de historia" a cargo de Jesús Gutiérrez Burón. A las 20,00 h., en el Torreón de Lozoya. Organiza Caja Segovia. En Madrid, a las 19,30 h., conferencia "La Orden Jerónima en el siglo XVI" a cargo del profesor Javier Campos, de la Universidad M^a Cristina de El Escorial, en el monasterio de San Jerónimo el Real (c/ Ruiz de Alarcón, 19).

◆ **Libro:** El día 25, jueves, presentación de "San Cristóbal de Segovia y una iglesia para el recuerdo" de M^a Mercedes Sanz de Andrés. A las 20,00 h., en el Edificio de la Ermita de San Cristóbal de Segovia.

◆ **Universidad de la Experiencia:** El día 25, de 11,30 a 12,30 h., visita guiada al Torreón de Lozoya para ver la exposición sobre "Isabel I, Reina de Castilla".



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Villacorta celebra el próximo jueves, día 25, la festividad de Santa Catalina.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 16,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; sábado, de 11,00 a 18,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 18,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. C/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daloiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 16,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas.

HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana

y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 92500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorio... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

HOY: Día y noche: Atienza. José Zorrilla, 117.

MAÑANA: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en c/ Marqués Perales.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Escalona, Bernardos, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Cerezo de Abajo y Arcones.

VARIOS

◆ **Voluntariado:** Con motivo de la celebración del "Día del Voluntariado", la Plataforma de Voluntariado y la Gerencia de Servicios Sociales de Segovia convocan un concurso de técnicas plásticas tradicionales y de fotografía sobre el tema "Altruismo, Cooperación y Solidaridad". El plazo de presentación finaliza hoy, 23 de noviembre. Más información, de 08,00 a 15,00 h., de lunes a viernes, en Cáritas Diocesanas, c/ San Agustín, número 4.

◆ **Calidoscopio:** Los próximos días 27 y 28, curso monográfico sobre la técnica Alexander, conciencia corporal y recolocación postural organizado por Calidoscopio. Más información e inscripción, tlf.: 921461158.

◆ **Catastro de Coca:** La Gerencia Territorial del Catastro ha comenzado a notificar los nuevos valores catastrales resultantes del procedimiento de valoración colectiva realizado en la villa de Coca. Más información, tlf.: 921466400 y 921466195.



Plásticos
Esmaltes
Barnices
Lacas Selladoras
Tapapores
Imprimaciones
Protec. Metales
Protec. Maderas
Disolventes

PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Servicio Oficial de Postventa Audi
Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

Núñez Automoción
Peralara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi



EN ESPAÑA



SOLEADO



CLAROS



CUBIERTO



CHUBASCOS



LLUVIA



TORRENTA



NIEBLA



GRANIZO



NIEVE



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Anticiclónico. La región sigue bajo la influencia del anticiclón, por lo que donde levante la niebla la jornada vendrá marcada por el sol. En el Valle del Duero la niebla se mantendrá durante la mayor parte de la jornada. Sin grandes cambios térmicos. Temperaturas suaves donde la niebla levante. Bastante frescas donde no.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

13,1
máxima
16,30 h
2,8
mínima
07,30

HUMEDAD: 58%

VIENTO: NE

*LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Burgos	8	-1
Ávila	13	0
León	5	-1
Palencia	5	0
Salamanca	12	0
Segovia	14	2
Soria	14	-1
Valladolid	5	-1
Zamora	5	1

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	15	7
Lugo	13	1
Orense	15	2
Pontevedra	16	6
Santiago	14	4
Oviedo	14	4
Santander	15	9
Bilbao	14	6
San Sebastián	13	5
Vitoria	11	4
Pamplona	13	3
Huesca	15	5
Teruel	16	-1
Zaragoza	16	3
Logroño	14	4
Barcelona	17	10
Lleida	17	4
Girona	18	4
Tarragona	17	10
Albacete	14	6
Ciudad Real	15	3
Cuenca	13	1
Guadalajara	14	2
Toledo	14	2
Madrid	13	4
Badajoz	19	4
Cáceres	17	5
Alicante	19	13
Castellón	19	12
Valencia	19	13
Murcia	19	12
Almería	21	11
Cádiz	20	13
Huelva	21	7
Granada	16	-1
Jaén	16	8
Málaga	20	12
Sevilla	20	8

HOY

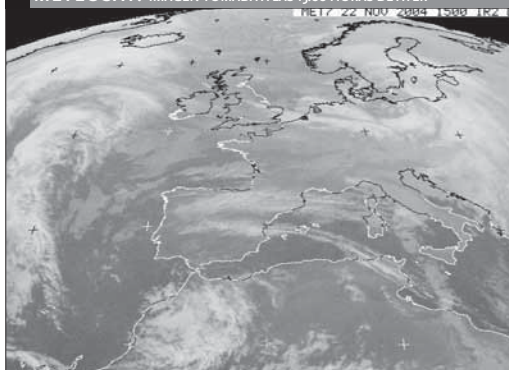
Jornada soleada. Sigue el dominio de las altas presiones en la Península que impiden de momento la entrada de frentes atlánticos, por lo que la jornada va a venir marcada por el tiempo soleado. Se esperan un día de pocas nubes, y con temperaturas bastante suaves para la época. Repetirán las nieblas matinales en las dos Mesetas.

MAÑANA

Repite la situación. No será hasta el jueves cuando se rompa el dominio del anticiclón, por lo que mañana la previsión de nuevo vendrá marcada por las altas presiones. Será otra jornada soleada en la Península con nieblas por la mañana que serán localmente persistentes en la Meseta norte. Las temperaturas se mantendrán sin cambios destacables.



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15.00 HORAS DE AYER



MIÉRCOLES

Más de lo mismo. El miércoles será otra jornada de cielo despejado en toda la región, aunque la presencia de nieblas matinales, no dejará ver esta situación en algunas comarcas, donde se mostrará localmente persistente. Las temperaturas no dejarán cambios significativos.

JUEVES

Llegan cambios. El jueves empezarán a llegar algunas nubes durante la tarde. No serán demasiado importantes en la región pero darán cuenta de la llegada de frentes atlánticos que dejarán mas nubes de cara al fin de semana. Nieblas matinales y temperaturas sin grandes cambios.

ONCE

Lunes 22 de noviembre	Serie 017	59871
Domingo 21 de noviembre		49787
Viernes 19 de noviembre		58355
Jueves 18 de noviembre		43252
Miércoles 17 de noviembre		99342
Martes 16 de noviembre		61730

EL COMBO

Sábado 20 de noviembre		
Reintegro ...	8	
Doble	3 - 3	COMBOLA
Triple	9 - 0 - 3	09

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MARFIL DE MAMUT

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD DEL MINISTERIO DE ECONOMIA

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 20 de noviembre	Martes, 16 de noviembre	Miércoles, 17 de noviembre	Viernes 19 de noviembre	Jueves 18 de noviembre	Sábado 20 de noviembre	Domingo 21 de noviembre	Viernes 19 de noviembre
24 39 40 41 47 48	8 15 21 29 35 38	2 3 30 33 35 43	10 20 28 32 36 39	3 5 11 20 29 43	21 32 35 39 41 42	3 5 15 16 27 28	1 18 29 34 37
Complet. 28 Reintegro 5	Complet. 11 Reintegro 7	Complet. 48 Reintegro 8	Complet. 13 Reintegro 7	Complet. 38 Reintegro 0	Complet. 15 Reintegro 9	Complet. 14 Reintegro 3	Estrellas 2 6

■ **SOCIEDAD** EL GOBIERNO Y LAS MUTUAS PONEN EN MARCHA UNA CAMPAÑA DE CONCIENCIACIÓN PARA AUMENTAR LA SEGURIDAD LABORAL

La siniestralidad laboral bajó un 2,7% hasta septiembre

En los ocho primeros meses hubo dos casos mortales, uno más que en 2003

F. DESCALZO
Segovia

La siniestralidad laboral en la provincia de Segovia cayó en los ocho primeros meses un 2,7 por ciento respecto al mismo período del año anterior. De este modo, el total de accidentes ascendió a 2.478, de los que 2.403 ocurrieron en jornada laboral y 75 entre el domicilio y el puesto de trabajo, conocidos como 'in itinere'.

De los accidentes ocurridos en la jornada laboral, 1.675 conllevaron baja médica. De ellos, 20 fueron graves y hubo dos víctimas mortales, una más que en igual período de 2003. Además se registraron 80 casos de enfermedades profesionales.

A finales del año pasado, Segovia tenía una incidencia relativa o tasa de siniestralidad —número de accidentes en jornada de trabajo con baja por cada 100.000 trabajadores— de 6.200, lo que supone una cantidad inferior a la media de Castilla y León y mucho más baja que la del conjunto del país.

Así lo anunciaron ayer en rueda de prensa el subdelegado del gobierno, Juan Luis Gordo; el director provincial del Instituto de la Seguridad Social, Juan Francisco Rodríguez, y Pedro Pablo Sanz, representante de las Mutuas de Accidentes de Trabajo.

Todos ellos participaron en la presentación de la campaña puesta en marcha por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales junto con las Mutuas de Accidentes de Trabajo con el fin de reducir la siniestralidad y fomentar una mayor cultura de la prevención. La programación promocional cuenta con anuncios en medios de comunicación, charlas y publicidad en soportes de las vías urbanas y forma parte de un plan de actuación en el que se han invertido 356 millones de euros.

La campaña, que tiene como lema 'Evitar accidentes laborales es un trabajo en equipo', persigue concienciar a la sociedad española, y de forma específica a empresarios y trabajadores, la necesidad de adoptar, aplicar y cumplir todas las medidas necesarias y normas legales existentes para garantizar la seguridad y la salud de los trabajadores.

La evolución de los siniestros ocurridos en la provincia en los



Juan Pablo Sanz, Juan Luis Gordo y Juan Francisco Rodríguez, ayer en rueda de prensa

FERNANDO PEÑALOSA

ACCIDENTES EN JORNADA DE TRABAJO CON BAJA POR SECTORES. ENERO-AGOSTO 2004

SECTOR	CASTILLA y LEÓN		SEGOVIA	
	Total	Mortales	Total	Mortales
Agrario	1.136	0	145	0
Industria	9.252	10	450	1
Construcción	6.731	13	485	0
Servicios	9.255	17	595	1
TOTAL	26.374	40	1.675	2

ÍNDICE DE INCIDENCIA RELATIVA DE LA SINIESTRALIDAD LABORAL (1)

	2000	2001	2002	2003 (*)
Castilla y León	6.624,5	6.702,2	6.552,0	6.351,1
Segovia	6.113,5	6.399,6	6.824,0	6.200,9
España	7.558,4	7.349,9	7.057,2	6.597,0

(1) Accidentes en jornada de trabajo con baja por cada 100.000 trabajadores expuestos. (*) Estimado.

últimos años ha disminuido y se ha regresado a los niveles del año 2000, según los datos aportados por la Subdelegación del Gobierno. Su titular reflexionó sobre la necesidad de reducir la accidentalidad y también valoró el que la campaña se haya realizado también en otros idiomas con el fin de que llegue a los más de 7.000 extranjeros que en Segovia están afiliados a la Seguridad Social.

Uno de los accidentes mortales ocurridos en Segovia este año pertenece al sector servicios y el otro al de industria. Fue precisamente

el sector servicios el que ocupó la mayoría de las contingencias laborales, con 595 casos, seguido del de la construcción, con 485 accidentes; la industria contabilizó 450 y la agricultura, 145 accidentes con bajas médicas.

En Segovia, al igual que en el resto de la región también han disminuido los accidentes ocurridos 'in itinere'. Sin embargo, a nivel nacional han aumentado, en parte debido al crecimiento de los movimientos pendulares que se producen al estar cada vez más distanciados los puestos de

trabajo con los de residencia.

De acuerdo con los datos ofrecidos ayer, de los 1.888 accidentes ocurridos 'in itinere', se ha pasado a 1.751 en la región. En este período se ha percibido un aumento de los de este tipo que tuvieron un resultado grave, mientras que los mortales y los leves disminuyeron.

Juan Francisco Rodríguez matizó que en este tipo de accidentes no se tiene cobertura cuando existe negligencia por parte del trabajador, si realiza rodeos o es autor de actitudes imprudentes.

COBERTURA

Más de 37.000 trabajadores protegidos

El número de empresas segovianas que se encuentran asociadas a mutuas de accidentes de trabajo asciende a 6.025, y agrupan a 37.308 trabajadores, de un total de 56.000 que están afiliados a la Seguridad Social. El conjunto de las cuotas recaudadas en el primer semestre del año ascendió a nueve millones de euros lo que sobre el total de la Comunidad representa el 7,3 por ciento de las empresas, el 6,1 por ciento de los trabajadores y el 6,2 por ciento de las cuotas. Las mutuas de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de la Seguridad Social son asociaciones de empresarios sin ánimo de lucro y de carácter voluntario, autorizadas por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y sometidas a su vigilancia y tutela, constituidas con el principal objeto de colaborar en la gestión de la Seguridad Social, sin perjuicio de poder realizar para sus asociados otras prestaciones, servicios y actividades. A nivel nacional las 29 mutuas existentes en España tenían 1,5 millones de empresas asociadas y daban cobertura a 12,6 millones de trabajadores, lo que supone el 96% de las empresas.

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

P1002 - VALDEVILLA. ALQUILER.
2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior. Económico.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
MAGNIFICA CASA EN VENTA
a pocos pasos del Acueducto. Se compone de 4 dormitorios. Amplio salón-comedor. Armarios empotrados. 2 baños y un aseo. Carpintería de roble. A ESTRENAR.

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



UNIÓN FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES 25 DE NOVIEMBRE DE 2004
Desde las 9.00 a las 13.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA:

Villar de Sobrepeña.

CALLES: Todas.

LINEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación de Villar de Sobrepeña.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACIÓN
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en el **FRONTÓN SEGOVIA** al concierto de

FITO & FITIPALDIS

Grupo invitado **MURFILA**

Sábado 4 de diciembre

22,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO FITO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza



Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 1 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en la **Sala LA OVEJA NEGRA** (CABAÑAS DE POLENDOS) al concierto de

Leo Marliah

Viernes 26 de noviembre

23,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO LEO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 25 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador

AUTOBUSES



PEÑALOSA

Comienza la instalación de las nuevas marquesinas del transporte

La empresa segoviana Rotulación y Diseño (R&D) ha comenzado ya a instalar las nuevas marquesinas del servicio de transporte público de autobuses. En total está prevista la instalación de alrededor de 40 de estos elementos, que se sumarán a la ya instalada en la Plaza de la Ar-

tillería, y a los más de un centenar de postes de señalización de las paradas. Como se sabe, la instalación de cuatro marquesinas en el casco histórico y una más en la Plaza de San Lorenzo ha sido desautorizada por la Comisión territorial de Patrimonio de la Junta de Castilla y León.

MUNICIPAL PIDE AMPLIAR EL TRANSPORTE POR EL RECINTO CON MICROBUSES

Avras ve desacertado el cierre de la Plaza Mayor

Los vecinos creen que para reducir el acceso de vehículos al casco histórico son precisos aparcamientos próximos gratuitos

S. A.
Segovia

La asociación de vecinos del recinto amurallado (AVRAS) considera que el cierre al tráfico la Plaza Mayor, como primera medida para la peatonalización progresiva del casco antiguo que plantea el Gobierno municipal (PSOE-IU), no servirá para reducir el acceso de vehículos privados al casco histórico sino que agravará los problemas de congestión de tráfico que soporta.

Tras analizar la propuesta que les fue presentada por la Concejalía de Transportes, Avras entiende que limitar las medidas de peatonalización a cerrar al tráfico la Plaza Mayor "y apenas nada más, no solo no deja las cosas como están sino que las empeora".

En un comunicado, suscrito por su presidente, Javier Ruiz Carvajal, la asociación argumenta que "este corte no evita que los coches entren en el barrio; lo único que hace es desviar el tráfico a otras

calles que estarían todavía más congestionadas de lo que ya están" y así cita las calles Daoiz y Velarde "convertidas, según el proyecto, en una especie de 'minicircunvalación' alternativa".

A juicio de Avras, cualquier propuesta "sería" de descargar el tráfico del centro debe ir acompañada de "medidas eficazmente disuasorias", como el mantenimiento o, en su caso, la creación de aparcamientos próximos gratuitos o, al menos de bajo importe. A este respecto, la asociación considera que el aparcamiento al aire libre del Velódromo es un lugar "excelente" y muy bien aceptado, por lo que pide que se lugar de estacionamiento —que fue habilitado el pasado año ante la masiva afluencia de visitantes con motivo de la exposición "Las Edades del Hombre"— se mantenga, "incluso gratuito como hasta ahora".

NO A LA ORA EN PADRE CLARET

Al mismo tiempo, Avras ve preciso activar la construcción del proyectado aparcamiento bajo Padre Claret, al tiempo que propone eliminar la ORA en esta avenida, que considera un "contrasentido" y que se encuentra "infrautilizada". La zona azul "no solo no es disuasoria, sino que invita a llevar el coche a quien vaya hacer alguna gestión al centro histórico. Puestos a pagar, preferirá hacerlo cerca de donde vaya a hacer la gestión". Los vecinos

LAS OBLATAS

Los vecinos se oponen a que se construyan macroaparcamientos en el barrio como el de Las Oblatas

consideran además que es preciso habilitar aparcamientos más alejados —en Misioneros, Hospital General y otros— y poner desde allí dos microbuses con precio simbólico que acerquen los visitantes por una parte hasta el Acueducto y por otra al Salón.

Avras rechaza que se construyan macroaparcamientos dentro del barrio como el de Las Oblatas, que "además del perjudicial impacto al patrimonio histórico, atraería más coches, los que acudirán al aparcamiento y los que con tal excusa, entrarían dentro del barrio haciendo imposible su control". En opinión de Avras, el Ayuntamiento debe posponer las medidas restrictivas o limitadoras hasta tanto no se cuente con otras disuasorias, que ofrezcan una "alternativa razonable" y que, llegado el caso, este tipo de medidas se limiten sólo a los fines de semana y algunos otros días señalados. Asimismo, Avras insiste en la necesidad de extender el transporte público a otros puntos del casco histórico con microbuses que lleguen a los lugares extremos.



■ **MUNICIPAL** LA OPOSICIÓN ANUNCIA LA PRESENTACIÓN DE SIETE MOCIONES EN EL PRÓXIMO PLENO

El PP pide grupos de trabajo para colaborar en la revisión del PGOU

Los populares solicitan la creación de la Concejalía de Comercio y Hostelería

S.A.
Segovia

El grupo municipal del PP presentará una moción en el próximo pleno para que se establezcan cauces de colaboración entre el equipo de Gobierno (PSOE-IU) y la oposición en la tramitación y seguimiento de la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) para conseguir para la ciudad los objetivos propuestos, mediante un "lenguaje común y un trabajo coordinado". Con este propósito, el PP propone la creación de grupos de trabajo que sirvan de apoyo y colaboración a la Concejalía de Urbanismo.

El portavoz municipal del PP y presidente provincial del partido, Francisco Vázquez, defendió ayer, en rueda de prensa, la necesidad de que el futuro planeamiento sea fruto del consenso de todas las fuerzas políticas y aseguró que el Gobierno que encabeza Pedro Arraiz "no nos puede pedir un voto positivo si no nos hacen partícipes" de su elaboración.

El PP, según dijo Vázquez, ha sido "respetuoso" y no ha avanzado propuestas para que no fueran rechazadas por el Gobierno municipal, y resaltó que el deseo de los populares es que el PGOU cuente con el apoyo de los 25 concejales de la Corporación. "Queremos participar (...) tendemos la mano al equipo de Gobierno, sin prejuizgar nada, para hablar del PGOU", dijo Vázquez para apuntar que "parece que [el futuro planeamiento] se quiere trocear y presentar actua-



Francisco Vázquez, portavoz municipal del PP

PENALOSA

ciones diversas de cómo quedará la ciudad sin diálogo previo" con la oposición, caso de la ordenación de Las Lastras. Por otra parte, Vázquez hizo referencia a otras seis mociones que presentarán los populares en el próximo pleno. Coincidiendo con la próxima remodelación del equipo de Gobierno — como consecuencia de la renuncia

al acta de concejala de Rosa Moro (PSOE) para ocupar la dirección del Instituto Cervantes en Tel-Aviv (Israel), que será sustituida por Javier Arranz—, el PP propondrá la creación de una Concejalía de Comercio y Hostelería, como figuraba en su programa electoral. Vázquez aludió a la polémica sobre la iluminación navideña o el malestar

suscitado por el incremento de la tasa de ocupación de la vía pública por terrazas, para apuntar que el PP apuesta por crear una mesa de diálogo con el comercio y la hostelería para analizar el urbanismo comercial, el seguimiento de las actividades que les afecten y, en suma, propiciar la dinamización de estos dos sectores que, según dijo, "no deben ser marginados por el Ayuntamiento".

CONVENIO CON REVENGA

Por otra parte, el PP presentará una moción para que el Ayuntamiento firme un convenio con la entidad local menor de Revenga con el fin de que este núcleo pueda en muchos aspectos autogestionarse. Al hilo de esta moción, Vázquez recordó que el PP pretende que se conviertan en entidades locales menores los barrios incorporados de Segovia, cuyas juntas vecinales, que presiden representantes del PP, "están siendo depreciadas por el equipo de Gobierno, que solo se reúne con las asociaciones vecinales" de estos núcleos.

Asimismo, los populares presentarán otra moción para que el Ayuntamiento se sume a la campaña institucional en favor de la difusión del texto de la Constitución Europea; propondrá otra campaña municipal en favor del "sí" y tratará que el pleno de la Corporación se muestre ya a favor de la misma, con independencia de lo que decidan los ciudadanos en el referéndum, que tendrá lugar en torno al 20 de febrero.

■ **CULTURA**

Vázquez dice que la Fundación don Juan de Borbón precisa dedicación exclusiva

S.A.
Segovia

El PP considera que la Fundación don Juan de Borbón precisa un gerente con dedicación prácticamente exclusiva, por lo que no apoyará que Emilio Hernández pueda asumir más ocupaciones, ya que una doble función puede "menoscabar" su trabajo al frente de la institución cultural segoviana.

Hernández, desde febrero pasado gerente de la Fundación don Juan de Borbón, será nombrado con toda probabilidad en los próximos días como director del prestigioso Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, aunque su intención es compaginar sus nuevas funciones con el trabajo al frente de la entidad cultural segoviana. El portavoz del PP, Francisco Vázquez, adelantó ayer que hoy trasladará en la reunión del Patronato de la Fundación que los populares creen que Hernández no debería compatibilizar ambas actividades porque podría "menoscabar" su tarea en Segovia.



Arte & Placer

VIENA

TE ESPERA

Disfruta de Viena con Viajes El Corte Inglés. Vive el arte y placer de esta hermosa y elegante ciudad: sus operas y ballets... el museo de Sísí, las exposiciones de Rubens...

Rodéate de la magia del advenimiento y conoce sus mercadillos navideños. Viena te espera.

HOTEL CAPRI * * *

4 días / 3 noches desde **493€**

Viena
Wien: Viena: Viena: Wien

Precio por persona en habitación doble estándar en régimen de alojamiento y desayuno. Válido del 1 al 27 de diciembre. Incluye: avión en clase turista con Iberia, salidas desde Madrid (tasas aéreas no incluidas) y traslados. Obligatorio pasar la noche del sábado en destino. Consulta precios para salidas desde otras ciudades y fechas y condiciones generales en el folleto "Viena Arte y Placer Invierno 2004 - 2005".

Solicita el folleto "Viena Arte y Placer Invierno 2004-2005".

VIAJES

El Corte Inglés

SEGOVIA
Pº Ezequiel González, 43 - 921 413 080

Primero fueron hombres.com, después mujeres.com. Agustín Jiménez +
GLOBOMedia presenta el fin de la trilogía: Bermúdez +
Chiqui Fernández +
Eva Hache +
Fernando Albizu +
Gonzalo Nuñez +
Goyo Jiménez +
Juanjo Cuadón +
Nuria González +

Hombres @ Mujeres
peor solo que mal acompañado

Producción por: GLOBOMedia • En el teatro Alcázar c/Alcalá, 20
www.hombresmujeresypunto.com MADRID
La compañía designará a los actores que intervienen en cada función

PRESENTANDO ESTE ANUNCIO EN TAQUILLA LOS
JUEVES, DESCUENTO DEL 20% SOBRE TARIFA

AGROPACIÓN INDUSTRIAL DE
HOSTELEROS SEGOVIANOS - A.I.H.S.
Ref.: Concurso Cartel XIII SCS
Teléfono: 921-433.031
C/ Los Coches, 1 (FES)
40002 - Segovia

**CONCURSO CARTEL ANUNCIADOR DE
LA XIII SEMANA DE COCINA SEGOVIANA**

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos, convoca un concurso de ideas para el cartel anunciador de la XIII SEMANA DE COCINA SEGOVIANA, que se celebrará del 13 al 24 de abril del año 2005. El fin de dicho evento es la Promoción de la Gastronomía Segoviana. El lema este año es "Cocina de Producto". Para ello se establecen las siguientes BASES:

1. La imagen que identifique el evento deberá expresarse en un diseño innovador. En el diseño deberá aparecer inexcusablemente la mención "XIII Semana de Cocina Segoviana" y la fecha de dicho evento.
2. Podrán participar todas las personas que lo deseen.
3. Se establece para la idea ganadora un **ÚNICO PREMIO DE SEISCIENTOS EUROS: 600 €**.
4. Los trabajos que se presenten deberán ser rigurosamente inéditos.
5. Los originales se realizarán en soporte de cartulina tamaño DIN A-4, uno en color y otro de igual tamaño en negro. Las obras deberán de ir acompañadas de una memoria explicativa del tema representado, con una extensión no superior a un folio DIN A-4 por una sola cara mecanografiada a doble espacio.
6. Se presentarán los proyectos sin firma, aunque llevarán un lema o seudónimo e irán acompañados de un sobre cerrado (con el mismo lema o seudónimo) en el que consten los datos del autor y su dirección y teléfono.
7. La Agrupación se reserva la facultad de efectuar alguna manipulación en la edición definitiva del proyecto si razones técnicas así lo aconsejaren, previa consulta con el autor de la obra.
8. El proyecto que resulte ganador quedará en total y exclusiva propiedad de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos.
9. El criterio valorativo para la elección del proyecto será determinado por la comisión designada para tal motivo, quien podrá dejarlo desierto.
10. La participación en este concurso comporta la aceptación de las bases y en lo no especificado en ellas se estará al criterio de la Agrupación, cuyo fallo será inapelable.
11. Fecha límite de entrega: **último día el lunes 10 de enero de 2005 hasta las 13 horas, en los locales de la Agrupación** (dirección arriba indicada).

■ CULTURA LA DIPUTACIÓN ESPERA CUBRIR EL PUESTO LO ANTES POSIBLE

Cuatro candidatos optan a dirigir el Juan Bravo

El nuevo gerente tendrá un contrato por tres años, renovable

A.S.R.
Segovia

Cuatro personas, tres hombres y una mujer, optan a ocupar la gerencia del Teatro Juan Bravo, una vez concluido el plazo para la presentación de candidaturas, dentro del concurso abierto por la Diputación Provincial una vez decidió no renovar el contrato de la anterior responsable, Antonia Arranz, que dejó el puesto el pasado sábado, tras 14 años de trabajo.

Las bases de la convocatoria para la selección y contratación del nuevo gerente, un proceso que la Diputación quiere concluir

cuando antes, ya que ahora mismo el teatro no tiene director, determinan los requisitos académicos de estar en posesión de la titulación de Bachiller Superior, Formación Profesional de segundo grado, técnico superior de Formación Profesional o equivalente.

Los candidatos han tenido que presentar, junto con la instancia, una memoria, con un mínimo de 25 páginas mecanografiadas sobre el tema "Gestión, organización y programación de un teatro o centro dedicado a las artes escénicas", así como un currículo completo.

Cada uno de los aspirantes defendió su memoria ante una comisión en la que figurarán, entre otros, el presidente de la Diputación, Javier Santamaría; el diputado de Cultura, José Carlos Moncalve; y el diputado de Economía, José Antonio Sanz Martín.

La persona que ocupe el cargo de director-gerente del Teatro Juan Bravo estará vinculada laboralmente a la Diputación Provincial por espacio de tres años, aunque el contrato podrá renovarse por periodos anuales, de mutuo acuerdo entre ambas partes.

■ SOCIEDAD LA SERIE ESTÁ BASADA EN UNA FAMILIA SEGOVIANA

Nickelodeon estrena "Los Nieto"

EL ADELANTADO
Segovia

El canal Nickelodeon estrena el próximo 27 de noviembre "Los Nieto", una nueva serie de dibujos animados protagonizada por los cinco ganadores del concurso 'La Familia Nickelodeon'. Ellos son Los Nieto, de Segovia: José Manuel y Mari Cruz, los padres, y sus tres hijos: María, Laura y Daniel.

Se trata de una serie de cortos animados para toda la familia que se emitirá los sábados y los domingos a las tres y diez de la tarde

en el canal Nickelodeon (dial 23 de Digital + y cableoperadores: ONO, Aunacable, Euskatel, R, Telecable, Reterioja, Retecal y Retena). El día del estreno, el canal emitirá también seis piezas especiales en las que se combinarán imágenes reales y de animación de la vida cotidiana de la familia Nieto, dando así al público la oportunidad de conocer a los verdaderos protagonistas de esta serie.

Los propios personajes y sus reacciones ante situaciones cotidianas son el centro de los argumentos de los episodios de la serie,

narrados desde la perspectiva de los chavales. Con guiones de Álex Mendibíl, la serie refleja las vivencias de una familia normal con un gran sentido del humor para afrontar las vicissitudes cotidianas.

Para Mendibíl, "éste es el valor principal del proyecto, aunque también hemos dejado volar la imaginación para hacer que esas vivencias reales resulten lo más divertidas y trepidantes posibles. Es una serie divertida y con un punto surrealista en la que todos nos reconoceremos en las peripecias de la familia protagonista".

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA
8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CINEBOX LUZ DE CASTILLA
Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **B.O.X. EL MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2004. El sorteo se celebrará el 25 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

SANTA TERESA
CEMENTOS - YESOS
La Lastrilla 921 43 77 00

San Francisco
921412090
Sólo Aquí
C0346 - La Lastrilla, 250 de chalet con parcela de 197 mts, solarium de 30 mts, 5 dormitorios, 3 baños y un aseo. Nueva Inmobiliaria

EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES NECESITA TITULADO F.P. II
Ramas Mecánica/Neumática con/sin experiencia
Interesados enviar C.V. al Apdo. de Correos 590 40080 SEGOVIA

aecc ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER
CENTRO DE CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE SEGOVIA

Invita a colaborar a la
CENA BENÉFICA
que se celebrará el próximo Viernes 26 de Noviembre de 2004
a las 21,30 horas en el Restaurante Lago

Precio: 36 euros

Retirada invitaciones hasta jueves 25 en los locales de la Asociación.
C/ Móndejar, 3. Teléfono 921 42 63 61

Colabora: **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
El diario de los segovianos

EDUCACIÓN PLATAFORMA ESCUELA PÚBLICA

Los comedores escolares han subido un 3,5% los precios

P. B.
Segovia

Los precios del servicio de comedor escolar han experimentado este curso un incremento medio en Castilla y León de un 3,5 por ciento con respecto al pasado año lectivo, una subida que puede aumentar de nuevo con la reciente autorización de la Consejería de Educación a elevar la tarifa por los menús en 0,25 euros, según informó ayer el presidente de la Confederación regional de Asociaciones de Padres de Alumnos y miembro de la Plataforma en Defensa de la Escuela Pública de Segovia, José Luis Lara.

El representante de los padres consideró necesario una homologación de los precios de los comedores escolares para los alumnos no transportados, ya que en Segovia hay un abanico de tarifas que pueden ir desde cerca de cuatro euros a doce, y estimó que se tratan de gastos excesivos. Lara anunció que "vamos a pedir a la Consejería que nos explique el motivo de la autorización a las empresas para incrementar en 0,25 euros los precios para uso y posible rotura del material, y el destino real de ese dinero".

José Luis Lara intervino ayer en una rueda de prensa en la que distintos integrantes de la Plataforma en Defensa de la Escuela Pública de Segovia, analizaron el

documento base del PSOE para aplicar la reforma educativa y de forma especial, todas las modificaciones relacionadas con la asignatura de la religión.

La plataforma, —integrada por CCOO, CGT, UGT, STEs, IU, Tierra Comunera, Los Verdes, Fedampa, COAG y el Foro del IES "Ezequiel González"— rechaza que la religión se siga impartiendo en la escuela, pide la supresión de los símbolos religiosos en los centros docentes y apuesta por una educación laica, científica y humanista, de calidad y democrática, así como gratuita.

Para los representantes de trabajadores y padres el documento del Gobierno "se queda corto en algunos aspectos" porque debería incluir la supresión de los conciertos educativos.

Carlos de la Orden, del secretariado provincial de STEs, precisó que los presupuestos de la Junta de Castilla y León recogen un incremento de un 11,6 por ciento para los conciertos con centros privados, mientras que las mejoras económicas para los servicios de comedores y transporte escolar en la región se cifran en una subida de 3,7 por ciento del gasto y de un 2,8 por ciento para personal. Además, De la Orden reprochó que cada curso aumente el número de unidades concertadas en Segovia.

EDUCACIÓN LOS PROYECTOS HAN SIDO ELEGIDOS LOS MEJORES DE LA REGIÓN

La Junta premia a cuatro centros por su experiencia de calidad

EL ADELANTADO
Segovia

Cuatro centros educativos de la provincia de Segovia han sido distinguidos por la Junta de Castilla y León por otros tantos proyectos considerados entre las mejores experiencias de calidad que se desarrollan durante el presente curso en nuestra Comunidad Autónoma.

Tanto los cuatro proyectos premiados, como otro que ha recibido una mención especial, responden al objetivo de la Consejería de Educación de promover planes para mejorar la calidad de la educación y animar a los centros educativos a desarrollar experiencias de calidad con este fin.

Estas distinciones han correspondido concretamente al Centro de Educación Infantil y Pri-

maria (CEIP) Los Arenales de Cantalejo que ha sido distinguido muy especialmente por su "Plan de Acogida e Integración de alumnos y alumnas"; el Centro Rural Agrupado (CRA) Reyes Católicos de Turégano ha sido igualmente distinguido por su experiencia de calidad "Nos ponemos en contacto", sobre la radio escolar; en el apartado de mejores programas de calidad se reconoce al Centro de Educación Especial Nuestra Señora de la Esperanza, por su experiencia titulada "Flexibilización de los agrupamientos de alumnos"; y dentro del apartado de mejores iniciativas de calidad se reconoce al Insitituto de Educación Secundaria I.E.S. Ezequiel González por su experiencia "Creación de una comisión de acogida para el alumnado inmigrante".

A estos cuatro centros hay que añadir una mención especial al C.E.I.P. Agapito Marazuela de San Ildefonso por su experiencia "El aula de Informática, un modelo organizativo".

EVALUACIÓN POSITIVA

El resto de experiencias de calidad desarrolladas en la provincia, aún no habiendo sido premiadas, han sido evaluadas positivamente, lo que fue reconocido por la Dirección Provincial de Educación en un sencillo acto en el que se entregaron diplomas acreditativos a todos los centros participantes que "suponen un ejemplo a seguir para toda la comunidad educativa" en palabras del director provincial, Antonio Rodríguez Beloso, quien animó a todos los docentes a seguir ese camino.

Triángulo Inmobiliaria
San Francisco
921 41 20 90

C0343 -
Torrecaballeros,
pareado, perfecto
estado,
parcela propia,
calidades excelentes
y por su precio esta genial.
ANIMATE.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10
Si lo que buscas es un PISO en
VENTA situado en muy buena
zona, te ofrecemos este con
vistas a la iglesia de Santa
Eulalia. 3 amplios dormitorios,
2 baños. Terraza.
MUY BUEN ESTADO. ¡VEN A VERNOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

Cámara
Segovia

SESIÓN INFORMATIVA

30 de noviembre, a las 18,30 horas

PRÓXIMAS ACCIONES FORMATIVAS

ASPECTOS Y ANÁLISIS DE LA NUEVA LEY CONCURSAL
(22 DE DICIEMBRE)

NORMAS INTERNACIONALES DE CONTABILIDAD
(17-18-19 DE ENERO)

Se ruega confirmación
¡Plazas limitadas!

INFORMACIÓN EN:
Cámara de Segovia
Dpto. Formación

San Francisco 32, 921 432 300
formacion@camarasegovia.org

Evitar accidentes es un trabajo en equipo

La seguridad es un deber de todos

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

Plan General de Actividades Preventivas de la Seguridad Social

MUTUA DE ACCIDENTES DE TRABAJO

■ **CULTURA** LA BANDA DE FITO CABRALES ACTUARÁ EL SÁBADO 4 DE DICIEMBRE EN EL FRONTÓN SEGOVIA, A LAS DIEZ DE LA NOCHE

Fito Cabrales, durante la presentación del nuevo DVD del grupo, que salió a la venta ayer lunes

Fito & Fitipaldis vuelven para su tercer concierto de este año

A.S.R.
Segovia

El pasado mes de enero, los días 16 y 17, la entonces sala La Mansión de Segovia acogía, con dos llenos totales, sendos conciertos de Fito & Fitipaldis, al comienzo de la gira de presentación de su tercer disco, "Lo más lejos a tu lado", aparecido en Navidades. Diez meses después, Fito Cabrales, ex líder de Platero y tú y actual comandante de los Fitipaldis, se ha convertido en uno de los artistas del año, "Lo más lejos a tu lado", un disco casi redondo, anda ya por las 180.000 copias y el grupo completará el año con cerca de 150 actuaciones.

Los que disfrutaron de aquellos conciertos y los que hayan descubierto a Fito y los Fitipaldis en estos últimos meses tendrán la oportunidad de disfrutar de un nuevo directo del grupo el próximo 4 de diciembre, a partir de las diez de la noche, en el Frontón Segovia, con Murfila como grupo invitado. Fito Cabrales, que ha estado muy ligado a Segovia des-

de el comienzo de su carrera, gracias a su relación con los hermanos Santana, ha querido que Segovia fuera una de las tres ciudades, junto a Madrid y Bilbao, que podrá ver este año tres conciertos de su banda.

La venta de entradas lleva un muy buen ritmo, con precios de 16 euros en venta anticipada y 18 euros en taquilla. Las localidades pueden comprarse en Bar Santana, Telepizza y Totem (Segovia), La Alhambra (Cuéllar), Los Mellizos (Carbonero el Mayor), Travesía 4 (Nava de la Asunción), Bar Pita (Cantalejo), Bar Eclipse (La Granja), Bar JJJ (El Espinar), El Reciclaje (Guadarrama) y La Luna (Valladolid).

Kike Santana, organizador del concierto destaca el excelente montaje con que Fito volverá a Segovia, con cinco músicos acompañándole sobre el escenario, y señala que es la "madurez personal" que ha alcanzado el músico lo que ha resultado determinante en el paso de calidad que supone este último trabajo discográfico.

Si te gusta la Caza,
a partir de ahora
esta va a ser
tu arma favorita



COLECCIÓN DVD PASIÓN POR LA CAZA

1	Todo sobre montería	10 noviembre
2	La perdiz roja	17 noviembre
3	Todo sobre rechecho	24 noviembre
4	Caza de Antílopes en Argentina Caza de conejos con Pointer	1 diciembre
5	El conejo y su caza	8 diciembre
6	El reclamo de perdiz Perdices a mano en Argentina	15 diciembre
7	Perros de muestra La espera del Jabalí	22 diciembre
8	Cazar en Guinea-Bissau	29 diciembre



Cada miércoles
en tu quiosco
por solo 3,95 €

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono de información a suscriptores: 921 45 72 61
de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 19.00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias

▼ SOCIEDAD



F. PENALOSA

Los músicos festejan a su patrona

Los músicos segovianos celebraron ayer, 22 de noviembre, la festividad de su patrona, Santa Cecilia; los actos oficiales incluyeron una misa en honor a la santa, en la iglesia de Santa Eulalia, seguida de un almuerzo de hermandad en el Restaurante La Codorniz, con baile y sorteo de regalos.

■ **SOCIEDAD** EL PRÓXIMO MES DE ENERO CONCLUYE EL PLAZO PARA PRESENTAR PROYECTOS Y CANDIDATURAS QUE SERÁN FINANCIADOS

Intereses de solidaridad

Caja Segovia destinará el próximo año más de 270.000 euros a actividades de ayuda a los más desfavorecidos

F. DESCALZO
Segovia

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia destinará 270.000 euros el próximo año para programas solidarios, algunos de ellos de carácter novedoso, como los orientados a facilitar la integración de inmigrantes o la potenciación del voluntariado.

Caja Segovia desarrollará esta actuación en tres programas diferentes, cada uno de ellos dotado con 80.000 euros, y que se suman a los 222.000 euros que ha concedido en los años precedentes a actuaciones de este tipo.

El primero de los ejes programados para 2005 y denominado Programas Solidarios, se basa en la concesión de diez becas de 6.000 euros cada una con las que premiará la labor de segovianos que llevan a cabo labores humanitarias en países en desarrollo y se apoyan los proyectos humanitarios promovidos y gestionados

por segovianos en países del Tercer Mundo. Los 20.000 euros restantes se destinarán a colaboraciones puntuales en situaciones de catástrofes humanitarias y campañas de pobreza.

En un segundo apartado, Caja Segovia, con el objetivo de colaborar con las organizaciones, fundaciones, asociaciones, ONGs, o entidades privadas sin ánimo de lucro, que tengan como finalidad mejorar la calidad de vida de las personas, pondrá en marcha una nueva convocatoria de apoyo a proyectos sociales que se vayan a desarrollar en la provincia de Segovia durante el año 2004, preferentemente a través del voluntariado. En ellas se dará prioridad a los proyectos dirigidos a la sensibilización, orientación e integración social de los colectivos en riesgo de exclusión, como inmigrantes, discapacitados, desempleados o marginados.

Y en tercer lugar, Caja Segovia



Luis Borreguero y Jesús Bernabé, en la presentación de la programación de la Obra Social

KAMAREFO

destinará 110.000 euros a otras acciones solidarias con el programa 'Nuevos Segovianos', destinado a la integración de inmigrantes, y el programa 'Hazte Voluntario' para apoyar a las colectivos altruistas.

Los plazos para la presentación de candidaturas o proyectos para los Programas Solidarios finaliza el 15 de enero de 2005, y el 31 de enero, los de Proyectos Sociales.

Según informó el coordinador de la Obra Social, Luis Borreguero,

la programación solidaria es "uno de los proyectos más queridos de la Caja", a la vez que señaló que con este programa pretenden "poner los medios materiales y económicos que precisan las personas y organizaciones de voluntarios que desempeñan una labor a veces poco reconocida".

EN VARIOS CONTINENTES

De entre las actuaciones ya desarrolladas Caja Segovia ha concedido hasta ahora más de 222.000

euros a las distintas actuaciones de ayudas al Tercer Mundo a través de los Proyectos Sociales.

En este mismo apartado se ha premiado ya a diez segovianos que realizan labores humanitarias en algunos puntos del planeta, y se han concedido ayudas a 29 proyectos que se desarrollan desde la provincia. De estos 39 premios, 25 tenían como objetivo países del centro y sur de América, 12 de África y los dos restantes, el continente asiático.

EDICTO

DOÑA ESMERALDA HERNÁN ALVAREZ, SECRETARIA DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N° 1 DE SEPÚLVEDA.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se sigue el procedimiento EXPEDIENTE DE DOMINIO, INMATRICULACIÓN 275/2004 a instancia de SOLEDAD ELISA CONTE BRAGADO, expediente de dominio para la inmatriculación de las siguientes fincas:

RÚSTICA.—HUERTA sita en Sepúlveda (Segovia) al sitio de Los Barracales o Estardillos, parcela 106 del polígono 5, con una extensión de 0,5476 has. Linda: Norte, Carretera Boceguillas, Sur y Oeste, ríos y Este, con Ayuntamiento.

Por el presente y en virtud de lo acordado en providencia de esta fecha se convoca a las personas ignoradas a quienes pudiera perjudicar la inscripción solicitada para que en el término de los diez días siguientes a la publicación de este edicto puedan comparecer en el expediente alegando lo que a su derecho convenga.

En SEPÚLVEDA a quince de noviembre de dos mil cuatro

EL/LA SECRETARIO

Ayuntamiento de SOTOSALBOS (SEGOVIA)

ANUNCIO

Por D^a ESTHER SANTOS MONTES, se ha solicitado a esta Alcaldía, Licencia Municipal para la Construcción de un Edificio Auxiliar y Complementario de Nave Existente, en las parcelas números 63 y 64 del Polígono n° 5, del término municipal de Sotosalbos (Segovia).

En cumplimiento de lo establecido en el Art. 27 de la Ley 11/2003, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre un periodo de información pública de veinte días, a contar desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, para que todo el que se considere afectado por la actividad que se pretende ejercer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El Expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Sotosalbos, 16 de noviembre de 2004

EL ALCALDE

Fdo., Pedro Jimeno Jimeno

KULUXKA

CALIDAD EN MOBILIARIO

Dormitorios - Salones - Auxiliar
Moderno - Dormitorios juveniles

Calle Jardín Botánico, 11 - SEGOVIA
Tfno.: 921 412 279

www.kuluxkamuebles.com

GMS INMOBILIARIA

SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

PROMOCIONES

LA GRANJA
LA CALANDRIA
ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS, GARAJE Y
TRASTERO
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
OBRAS YA EMPEZADAS

TORRECABALLEROS
ESTUDIOS, GARAJES Y
TRASTEROS, A ESTREÑAR,
EN CONSTRUCCIÓN,
1 DORM, BAÑO, JARDIN,
DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS
HAGA SU RESERVA POR 5.000 €

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PROMOCIONES

SARGENTO PROVISIONAL
ÚLTIMAS VIVIENDAS DUPLEX
DE 3 Y 4 DORMITORIOS
ASCENSOR,
GARAJE OPCIONAL
OBRAS YA INICIADAS
ENTREGA APROX EN 10 MESES
VEA PLANOS

EL SOTILLO
CHALETES EN CONSTRUCCIÓN
4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS
CONSTRUIDOS
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA OCTUBRE DEL 2005

PROMOCIONES

OTERO DE HERREROS
4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO
265 MTS CONSTRUIDOS,
400 MTS DE
PARCELA. BODEGA
ENTREGA EN AGOSTO DE 2004

ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE
2 DORM, CON BAÑO Y ASEO,
GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL
ENTREGA EN AGOSTO DE 2005
HAGA SU RESERVA POR 3000 €

PISOS EN VENTA

PUENTE HIERRO
3 DORM, BAÑO, 95 MTS,
GARAJE, PARQUET
REFORMADO
REF. P2993

SAN CRISTÓBAL
3 DORM, BAÑO Y ASEO,
73 MTS CONSTRUIDOS,
TERRAZA, CALEFACCIÓN
INDIVIDUAL, VISTAS
REF. P2979

NUEVA SEGOVIA
3 DORM, BAÑO,
81 MTS ÚTILES, GARAJE,
ARMARIOS EMPOTRADOS,
REFORMADO
REF. P2995

OBISPO QUESADA
3 DORM, BAÑO,
64,37 MTS, CALEFACCIÓN
CENTRAL, ASCENSOR,
COCINA AMUEBLADA
REF. P2981

■ **SOCIEDAD** AYUNTAMIENTO, SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO Y JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN MANTENDRÁN REUNIONES CADA DOS MESES

Un momento de la reunión entre Gordo, Municio y Arahuetes

F. PEÑALOSA

La administración fija actuaciones conjuntas contra el vandalismo

EL ADELANTADO
Segovia

Ayuntamiento de Segovia, Subdelegación del Gobierno y Junta de Castilla y León han establecido actuaciones conjuntas contra el vandalismo. El alcalde, Pedro Arahuetes, el subdelegado, Juan Luis Gordo, y el delegado territorial, Luciano Municipio, acordaron ayer en un encuentro mantener encuentros cada dos meses entre las tres administraciones.

En el transcurso de la reunión, Juan Luis Gordo dio a conocer la disminución del número de infracciones cometidas, un 12,53% menos, entre los meses de enero a octubre, con respecto al año anterior. No obstante, el Subdelegado avanzó el incremento de actos vandálicos que se suceden en la capital, fundamentalmente durante las horas nocturnas. Para evitarlo, Juan Luis Gordo explicó el dispositivo especial puesto en marcha con policía de paisano y uniformada, que se ha reforzado por

las noches y en fin de semana. La Subdelegación del Gobierno señaló que se endurecerán las sanciones gubernativas, en el marco de la Ley de Protección Ciudadana, que pueden oscilar entre los 300 euros para las más leves y los 3.000 euros para las graves.

Los tres representantes de las instituciones públicas coincidieron en la importancia de la colaboración ciudadana para la prevención y persecución de los delitos y los actos vandálicos. En el encuentro manifestaron su firme voluntad de continuar con los encuentros con vecinos y otros colectivos así como la incorporación de la comunidad educativa en la tarea de combatir el vandalismo, potenciando la conciencia cívica en las aulas.

Cada administración realizará las actuaciones concretas en su ámbito en lo relativo a apertura y funcionamiento de los establecimientos, horarios comerciales, acceso de menores, etc.

■ ECONOMÍA EN LA CÁMARA DE COMERCIO

Segovia acoge hoy una jornada dedicada a las cooperativas de viviendas

EL ADELANTADO
Segovia

La Cámara de Comercio de Segovia, en la calle San Francisco, será escenario hoy, en sesiones de mañana y tarde, de una jornada sobre las cooperativas de viviendas, organizada por la Federación Castellano Leonesa de Cooperativas de Viviendas, en la que se abordarán distintos aspectos relacionados con unas entidades que, históricamente, han sido un instrumento para permitir a los ciudadanos el acceso a una vivienda digna, en condiciones razonables.

La jornada se inaugurará a las once de la mañana, con la asistencia del director general de Economía Social de la Junta de Cas-

tilla y León, Miguel Ángel Díez Mediavilla; el presidente de la Federación Castellano Leonesa de Cooperativas de Viviendas, Juan Antonio San José Rodríguez; y el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes.

A lo largo del día se sucederán ponencias y mesas redondas sobre la política de suelo y vivienda en la Comunidad, los modelos de gestión de las cooperativas, la gestión fiscal en estas entidades o las posibles propuestas para mejorar en este campo. La clausura, prevista para las siete de la tarde, contará con la presencia del director general de Vivienda, Urbanismo y Ordenación del Territorio de la Junta, Gerardo Arias Tejerina.

presenta **EN CONCIERTO**
fito&fitipaldis
ARTISTA INVITADO MURFILA



SABADO 4 de DICIEMBRE
22 horas, FRONTON SEGOVIA

PUNTOS
DE VENTA

SEGOVIA: Bar Santana - Totem - Telepizza GUADARRAMA: El Reciclaje
LA GRANJA: Bar Eclipse EL ESPINAR: Bar J.J.J. CARBONERO: Los Mellizos
CUÉLLAR: La Alhambra CANTALEJO: Bar Pifa VALLADOLID: La Luna NAVA: Travesía 4



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
Cultura y Deportes

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



Televisión
SEGOVIA



San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0269
Palazuelos
de Eresma.
chalet pareado
253 m2 en 3 alturas.
4 dormitorios, amplio
salón, cocina amueblada,
aseo, 2 baños, trastero y
amplios jardines. TE GUSTARA

Aquí

Inmobiliaria

ATENCIÓN TRASPASO

POR IMPOSIBILIDAD DE ATENDERLE

IMPORTANTE NEGOCIO
DE ALTA RENTABILIDAD
CARTERA DE CLIENTES

INTERESADOS LLAMAR AL:
607 802 719

EDUCACIÓN LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA SE MOVILIZA PARA PEDIR UN NUEVO CAMPUS CON GARANTÍAS DE ACCESIBILIDAD

La UVA ofrece tutorías personalizadas

Comienza el I Ciclo de Solidaridad

P. B.
Segovia

Los alumnos del campus de la Universidad de Valladolid (UVA) en Segovia pueden acudir a un tutor personal para solicitar asesoramiento sobre su orientación académica, pedir apoyo ante un problema o exponer situaciones particulares, ya sean de salud, familia o amigos, que influyen en su rendimiento.

El programa de Tutorías Personalizadas se puso en marcha el pasado curso en Segovia como una experiencia piloto dentro de la UVA y con la que pocas instituciones académicas de la región cuentan. Su implantación este año se ha incrementado y hay centros como la Escuela de Magisterio en la que trece profesores realizan esta misión que no suplanta ni suprime la del tutor académico. Existe también la figura del alumno colaborador, estudiantes de los cursos superiores que actúan como enlace entre otros compañe-

ros y los profesores. Esta labor es especialmente valorada por los universitarios de nueva incorporación.

Entre los objetivos del programa está "aumentar el nivel de formación humanística de nuestro alumnado, en relación con principios y valores éticos, cívicos y de profesionalidad", ha señalado el profesor Roberto Monjas que ayer presentó el contenido del primer Ciclo de Solidaridad organizado con estos mismo fines.

Cada curso el ciclo de conferencias, mesas redondas y talleres abordará de forma monográfica un tema de interés para la comunidad universitaria. En el año de estreno el tema de trabajo es "La situación de las personas con discapacidad", centrando las reflexiones en las dificultades que se encuentran en el campus segoviano.

El ciclo se desarrollará entre hoy y mañana, pero desde hace semanas ya se ha iniciado actua-



Las alumnas Sara Delgado y Patricia Campillo, junto a Roberto Monjas, presentaron el ciclo

PEÑALOSA

ciones paralelas como una campaña de recogida de firmas en la que alumnos y profesores piden garantías para que el futuro campus, que se ubicará en el Regimiento, cumpla el principio de accesibilidad y en su construcción se aplique la normativa de supresión de barreras arquitectónicas, a la vez que hacen un llamamien-

to a las autoridades segovianas para que este mismo objetivo se extienda a toda la ciudad.

Los organizadores del programa lamentaron que los actuales centros universitarios no están adaptados, salvo excepciones como la Escuela de Informática. Pero consientes de que la mejor forma de entender las dificultades

que encuentran en la Universidad las personas con discapacidad, los organizadores del ciclo proponen a todas las personas que estén interesadas hacer hoy un recorrido por y entre los centros segovianos en sillas de ruedas, con antifaces y bastones. A su paso irán colocando pegatinas de prohibido el paso en los lugares inaccesibles.

EDUCACIÓN FUENCISLA CUESTA INTERVIENE EN EL CURSO SOBRE INTEGRACIÓN DEL ALUMNADO INMIGRANTE

Los docentes piden una titulación para la enseñanza del español como segunda lengua

P. B.
Segovia

Los profesores de la provincia que están participando en un curso sobre integración del alumnado inmigrante, se hicieron eco ayer de la petición de implantar una titulación específica para la enseñanza del español como segunda lengua, recogida en el denominado "Manifiesto de Santander".

La profesora de origen segoviano que trabaja en Cantabria, Fuencisla Cuesta, presentó ayer el documento elaborado a finales de septiembre entre instituciones del ámbito educativo, sindicatos y organizaciones no gubernamentales, en el que se consensúa el enfoque de la enseñanza del español a inmigrantes y refugiados, como una materia de primer y no de segundo orden. "La titulación se está reclamando a gritos porque es muy necesaria para conseguir la integración, ya que no podemos continuar pensando que cualquier profesor para completar horarios se tiene que ocupar de enseñar español", manifestó Cuesta, directora de la asesoría especial de atención a los alumnos inmigrantes que llegan a Cantabria, una experiencia pionera en esta Comunidad y prácticamente en España.



Los profesores comprobaron la dificultad que tiene hacer un examen en un idioma desconocido

PEÑALOSA

Fuencisla Cuesta defiende en todo momento que la incorporación de un alumno inmigrante a un centro es una situación que afecta tanto al que llega como a quienes le recibe, por lo que desde ambas partes se deben establecer "puentes de comunicación en

los dos sentidos". En este recorrido de encuentro la lengua juega un papel fundamental. Durante su intervención Cuesta ofreció un cambio de perspectiva a los cerca de 60 profesores de Segovia que asisten al curso, que intentaron realizar un examen sobre materias

que conocen bien, pero en un idioma distinto al suyo, el ruso.

El curso que se está desarrollando en la Delegación Territorial de la Junta, está organizado por el Centro de Formación del Profesorado e Innovación Educativa en Segovia.

SOCIEDAD

Cerca de 50 artistas donan sus obras para el pueblo saharauí

EL ADELANTADO
Segovia

Cerca de 50 artistas han donado sus obras para contribuir a recaudar fondos de ayuda a los refugiados saharauíes en los campamentos de Tindouf.

Con el lema "Artistas por El Sáhara", esta noche se celebrará en el Teatro Juan Bravo a partir de las 19,30 horas la subasta en las que las esculturas, pinturas o fotografías cedidas de forma altruista, reforzarán su valor artístico con el solidario.

Esta iniciativa ha sido promovida un año más por la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia, que lleva a cabo distintas acciones encaminadas a concienciar a los segovianos de la situación en la que se encuentran los exiliados e impulsar la celebración de un referéndum.

La gala será presentada por la periodista, corresponsal de TVE, Linita García, que contará con la colaboración de dos subastadores: Salvador Lucio y Moncho Alpuente, que utilizarán unas mazas de M. A. Moreno y pintadas por Luis Moro.

■ **CANTALEJO** LAS CONFERENCIAS CORRIERON A CARGO DEL PSICÓLOGO ESPECIALISTA FÉLIX MONTALVO HERRANZ

La parroquia celebra unas jornadas sobre violencia

Asistieron numerosos padres, educadores y adolescentes con edades entre los 12 y los 16 años

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Organizadas por la unidad parroquial de Cantalejo, se han celebrado en dicha localidad segoviana las primeras jornadas de prevención a las adicciones y a la violencia, que se han desarrollado en tres días consecutivos, 16, 17 y 18 de noviembre, dedicados cada uno de ellos a un sector de la población relacionado con el tema los educadores y catequistas, los padres y los adolescentes.

Las jornadas se han llevado a cabo en los locales que el centro parroquial posee en la calle Obispo de la localidad briquera, donde también se ubica el centro juvenil "Los Motardines". Las tres jornadas han tenido el mismo enfoque: en primer lugar, una exposición del tema a cargo del ponente y a continuación, un turno de pre-

guntas y un debate entre todos los asistentes.

El conferenciante encargado de las jornadas ha sido Félix Montalvo Herranz, psicólogo especialista en adicciones y violencia juvenil, nacido en España, pero que a los 30 años emigró a Argentina, donde se licenció en psicología. Es terapeuta familiar y ha ejercido como psicólogo en el Departamento de Terapias Familiares en Lomas de Zamora (Argentina); también fue, durante años, Director Provincial de Familia del Ministerio de Salud y Acción Social de la provincia de Buenos Aires.

Tras la presentación del ponente por parte de Francisco Mardomingo, párroco de Cantalejo, Montalvo comenzó su intervención haciendo una descripción de lo que es la familia, de la que dijo que "funciona como un ecosiste-



Un momento de la conferencia a cargo de Félix Montalvo

JOSÉ LUIS ACEBES

ma, lo que le ocurre a cada uno de sus miembros no es un acto individual, sino que repercute en todo el ámbito familiar. No hay un tema más oscuro para la familia que la sospecha de que alguno de sus miembros esté a punto de volverse loco".

Pasó a continuación a hablar de las adicciones, de las que dijo que ponían a las personas una venda en los ojos, que les impedía darse cuenta del problema. Las adicciones son de muy diferentes tipos, desde el alcohol o

las drogas, hasta la violencia.

Planteó a continuación el conferenciante el dilema de qué hacer ante este tema de las adicciones y cómo afrontar el problema, llegándose a la conclusión de que lo más importante es el diálogo, de tú a tú, en un clima de igualdad. "Es importante prevenir las adicciones, —aseveró Montalvo—, ya que las consecuencias del consumo de alcohol o de otras drogas son muy graves, al crear una dependencia de esas sustancias. Además, el tratamiento es difícil,

el proceso de desintoxicación es lento y no siempre se consiguen los resultados deseados".

Se entabló al final de la conferencia un diálogo entre el ponente y los asistentes, en el que se expusieron las dudas que se tenían sobre el tema y cual era la mejor forma de solucionar el problema.

A las tres jornadas han acudido numerosos padres, educadores, y jóvenes, lo que da una idea de la preocupación que se tiene por estos temas.

■ **CANTALEJO** SE HA ELABORADO UN MENÚ DEGUSTACIÓN A BASE DE SETAS Y OTROS PRODUCTOS NATURALES PARA ESTOS DÍAS

El restaurante Millenium organiza sus V Jornadas Micológicas

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Por quinto año consecutivo, el restaurante Millenium va a celebrar sus jornadas micológicas, desde el 18 de noviembre hasta el 17 de diciembre.

Dentro de las actividades programadas, los responsables del establecimiento, han elaborado un menú-degustación, que ofrecerán en su carta a los comensales que así lo deseen; dicho menú se ha confeccionado a base de productos naturales y tiene a las setas como sus principales protagonistas, bien solas o formando parte de diferentes guarniciones.

Este menú-degustación está compuesto por una serie de entrantes y un segundo plato. Los primeros consisten en crema de Amanita cesárea oronja, revuelto de pucheruelos, Morchela esculenta rellena de paté de oca y carne, y pimientos del piquillo rellenos de hongos con crema de Eduilis. De segundo plato, se podrá elegir entre brocheta de solomillo con delicias del monte y re-

ducción de arándanos, medallones de rapé en salsa verde con Pholiota mutabilis y biscuit de trufa con chocolate blanco caliente. El menú irá acompañado de agua mineral, vino Valderuelo crianza del 99, café y licores de Zoco y Ruavieja.

Como parte de las jornadas, los organizadores han pensado en la posibilidad de preparar una exposición de setas, si bien ello está condicionado a las condiciones meteorológicas, que este año no han sido muy propicias para la salida y desarrollo de las setas.

Por otro lado, y de forma paralela al desarrollo de las V Jornadas Micológicas, el restaurante Millenium participa también en la edición del presente año de Buscasetas 2.004, una actividad que, organizada por la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Cultura y Turismo, pretende fomentar el desarrollo de los establecimientos de restauración y la gastronomía de nuestra comunidad autónoma.

En dicho evento, participan nu-



Interior del restaurante Millenium, donde se van a desarrollar las jornadas

JOSÉ LUIS ACEBES

merosos restaurantes de toda Castilla y León, los cuales envían un menú-degustación, elaborado por los cocineros de dichos restaurantes, que tiene que estar formado por varios platos en los que en cada uno de ellos exista una seta como protagonista única o como complemento. A los menús, se les

puede añadir el precio y los vinos que se recomiendan para el mismo. Con todos los menús enviados, se elabora una carta y se envía a los restaurantes participantes un monolito, que colocan en la puerta del establecimiento como reconocimiento a la participación en esta importante acti-

vidad gastronómica.

Se espera que esta nueva edición de Buscasetas 2.004 tenga el mismo éxito que la precedente, en la que participaron más de 100 cocineros de toda la comunidad de Castilla y León y cuya clausura y entrega de premios se llevó a cabo en la Plaza Mayor de Segovia..

■ **EL ESPINAR** FOMENTO RECONOCE QUE LA EJECUCION VA A UN RITMO "LENTO"

Estado actual de las obras en la carretera nacional VI.

PEDRO L. MERINO

Las obras en la N-VI concluirán en febrero

El proyecto prevé dos pasos de ganado bajo la carretera nacional

JUANA HITA
El Espinar

Las obras de elevación de la carretera N-VI en el cruce con la provincial SGP-7223, por el que se accede a El Espinar, concluirán en febrero de 2005. El jefe de la demarcación provincial de carreteras del Estado, Carlos Llinas González, aseguró que se cumplirán los plazos de ejecución, aunque reconoció que el ritmo de la obra es un poco lento, "debido a que no se han podido establecer todos los medios necesarios, al ser una obra que afecta mucho al tráfico de la N-VI".

El Ayuntamiento de El Espinar solicitó en su día al Ministerio

de Fomento, que a la hora de ejecutar este proyecto se establecieran también dos pasos de ganado bajo la carretera nacional, al situarse junto a dos cañadas. En cuanto a estos pasos, Carlos Llinas explicó que en la actualidad se está esperando que Fomento apruebe la ejecución de los mismos, por lo que es probable que la obra definitiva se prolongue hasta la próximas primavera. Además de esos pasos subterráneos, el proyecto incluye una glorieta para facilitar los movimientos de los vehículos que quieran acceder a la N-VI, La Estación, El Espinar y Segovia.

Esta intersección de acceso a

la localidad espinariega está considerada como uno de los puntos negros de la red viaria de la provincia. El objetivo de esta obra es evitar el peligro para los vehículos que acceden tanto al municipio como a las naves industriales y ganaderas que se ubican en esa zona.

Esta obra está incluida dentro del programa de seguridad vial del Plan de Infraestructuras del Estado 2000-07 del Estado.

Para evitar las molestias a los numerosos usuarios de las vías afectadas, existe un paso provisional de un kilómetro aproximado de longitud en la N-VI, por el que circulan los vehículos.

■ **FUENTE DEL MOJÓN**

En marcha las obras de la nueva red de abastecimiento

J. H.
Segovia

La Junta está ejecutando las obras de la nueva red de abastecimiento de los municipios de la Mancomunidad Fuente del Mojón, desde la presa de Torrecaballeros sobre el río Pirón hasta cada uno de los pueblos, habiéndose iniciado a finales del mes pasado.

La Mancomunidad y la Consejería de Medio Ambiente suscribieron un convenio el 29 de octubre para la ejecución de este proyecto que beneficiará a los municipios de Adrada de Pirón, Basardilla, Brieva, Espirido, Torrecaballeros y Santo Domingo de Pirón. La Junta asumió competencias de ayuda técnica y económica para la realización de inversiones en infraestructuras de abastecimiento de aguas y depuración de aguas residuales.

El presupuesto de la obra asciende a 1.844.033,22 euros, financiado por la Junta en un 90 por ciento y por la Mancomunidad Fuente del Mojón en un 10 por ciento. El montante económico será distribuido en dos anualidades. Mientras que este año se invertirán 222.222,22 euros, en 2005 se destinarán a esta obra 1.621.911 euros.

El plazo de ejecución de las obras es de 15 meses. En el plazo máximo de un mes desde la recepción de las obras, la Consejería de Medio Ambiente cederá las mismas a la Mancomunidad Fuente del Mojón, que en ese momento asumirá la titularidad de las mismas, quedando a su cargo la conservación, mantenimiento y explotación de la red de abastecimiento.

El proyecto consiste en la ejecución de los ramales de conexión desde la presa del río Pirón, construida hace unos años, hasta los

■ **PRESUPUESTO**

El coste total de las obras asciende a 1.844.033,22 euros, financiado en un 90% por la Junta y en un 10% por los pueblos

■ **CONVENIO**

Consejería de Medio Ambiente y Mancomunidad han suscrito un convenio para la realización del proyecto

depósitos de los pueblos que integran la Mancomunidad.

Los municipios de esta zona llevan esperando muchos años la realización de estas obras, al ser una comarca en expansión en la que cada año se incrementa el número de habitantes. La presidenta de Fuente del Mojón, María Eugenia Garrido, reconoce que los principales problemas de agua en estos pueblos se registran en los meses de verano, cuando se incrementa considerablemente la población. "Las conducciones no responden y prácticamente desde el mes de julio ya empezamos a sufrir averías. Además, nos cuesta mantener la infraestructura y tenemos que pagar las sanciones que nos imponen las autoridades por una cloración irregular del agua, debido a la antigüedad de las tuberías", lamenta la presidenta.

Junto a la presa nueva se ubica una estación depuradora nueva. Sin embargo, el agua no llega lo suficientemente tratada a los depósitos debido a que las conducciones son muy largas.

■ **BASARDILLA** SE TENDRÁN EN CUENTA LAS ALEGACIONES AL ANTERIOR

La Junta publicará un nuevo estudio de impacto sobre la cantera

J. H.
Basardilla

La Junta de Castilla y León publicará en breve de nuevo el estudio de impacto ambiental sobre la cantera prevista en Basardilla, con información complementaria y nuevos informes incorporados al estudio. La alcaldesa de Basardilla, María Eugenia Garrido, explicó que el Ayuntamiento ha recibido una comunicación de la Junta, en la que se informa sobre esa nueva publicación.

Unas 3.800 alegaciones se presentaron a la anterior publicación del estudio en septiembre de este año. En relación a las mismas, la

alcaldesa aseguró que la Junta las tendrá en cuenta.

Tras la publicación del nuevo estudio, se abrirá otro periodo de información de 30 días. María Eugenia Garrido mostró su sorpresa por la publicación, aunque aseguró que "la razón aconseja no sacar a información pública un estudio hasta tener toda la documentación".

■ **DENUENCIAS**

Las alegaciones que se presentaron el pasado verano de forma mayoritaria por instituciones y personas que se oponen a la instalación de la cantera, denunciaban en primer lugar el procedimiento simpli-

ficado seguido. También se resalta que el promotor no manejó la información precisa para una correcta evaluación de impacto ambiental.

Otro de los aspectos que preocupaba a los vecinos es que no se presentara un inventario ni evaluación de los aspectos ambientales que puedan ser afectados por la actuación proyectada como las aguas superficiales o subterráneas, los efectos de las vibraciones, los posibles daños contra el patrimonio histórico, la incidencia en el tráfico o el impacto sobre la salud de las personas.

■ **CARBONERO EL MAYOR**

El centro cultural Los Caños acoge una exposición micológica

EL ADELANTADO
Carbonero el Mayor

El centro cultural Los Caños de Carbonero el Mayor inaugura hoy una exposición micológica con cerca de 80 variedades, como preámbulo a las décimas jornadas de medio ambiente que bajo el título "Carbonero y alrededores: geología, flora y fauna" se celebrarán este fin de semana en la localidad.

La presentación de las jornadas será el sábado a las 10,45 horas, cargo del concejal de Medio Ambiente, Santiago Rincón López. A las 11 horas tendrá lugar la primera po-

nencia sobre Geología en el entorno de Carbonero, por Fernando Vázquez, profesor de biología del Instituto Giner de los Ríos de Segovia. Le seguirá Emilio Blanco, autor del Diccionario Botánico Segoviano, que hablará sobre la flora.

Por la tarde la primera ponencia será sobre fauna, a cargo de Jesús Tapia, profesor de la Escuela de Capacitación Forestal de Coca. De 18 a 19 horas el licenciado en biología y consultor de temas ambientales, Prudencio Fernández, realizará interpretación del paisaje.

■ **CUÉLLAR** UN NUEVO FOLLETO RECOGE INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES Y EQUIPOS DE LA VILLA

El municipio oferta "deporte por un euro" este invierno

Está organizado como una competición deportiva con diferentes modalidades

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

"Más deporte por un euro" es el eslogan que abre el folleto editado por el Ayuntamiento de Cuéllar en el que se recogen las diferentes propuestas deportivas elaboradas por la concejalía de este área para los próximos meses de invierno.

Con "deporte por un euro" se pretende desarrollar una competición deportiva entre los jóvenes del municipio interesados en pasar una agradable tarde de domingo. Esta competición, que ya se inició en noviembre, se ha organizado por fechas y deportes. El 5 de diciembre será jornada de balones y colchonetas para los nacidos entre 1999 y 2001, el 12 de diciembre se jugará a fútbol y hockey y el 19 de diciembre a baloncesto y voleibol.

Se continuará en enero el día 16 con balonmano y ping-pong, el 23 de enero será una jornada de balones y colchonetas para los más pequeños y el 30 de enero será el turno del hockey y el fútbol. Ya en febrero el día 13 se jugará al baloncesto y al voleibol, el 20 de febrero al balonmano y al badminton y el 27 de febrero será jornada de balones y colchonetas.

El ciclo acabará en marzo jugando el día 6 a fútbol y hockey, el 13 a baloncesto y voleibol, el 20 de marzo a balonmano y ping-pong para concluir el 26 de marzo con la jornada final del deporte.

Los participantes se clasifican



Las competiciones se desarrollarán los domingos por la tarde hasta marzo

GABRIEL GÓMEZ

en cuatro categorías: prebenjamín (nacidos en 1997 y 1998), benjamín (nacidos en 1995 y 1996), alevín (nacidos en 1993 y 1994) e infantil (nacidos en 1991 y 1992).

La duración de los partidos será aproximadamente de 15 minutos, y se jugará de 16.00 a 19.00 horas, siempre en función del número de equipos participantes.

Se organizará la participación de acuerdo con un sistema de competición de manera que todos los equipos jueguen contra todos

y practiquen todos los deportes. al final de cada jornada se expondrá la clasificación en el tablón de anuncios del pabellón polideportivo. Los equipos deben estar formados por un mínimo de cinco jugadores y un máximo de ocho. Las inscripciones deben realizarse en el pabellón polideportivo.

El folleto, que se distribuirá por los hogares de la villa, contiene también información sobre los diferentes módulos de las Es-

cuelas Deportivas y otras actividades como gimnasia rítmica, fútbol o golf. Así mismo contiene información sobre los equipos federados de fútbol sala, fútbol y baloncesto del municipio y sus respectivos calendarios de juego.

Finalmente recoge información sobre los cursos de natación de la piscina climatizada, las pistas deportivas existentes en el municipio y los precios del uso de las instalaciones deportivas municipales y piscina climatizada.

■ CUÉLLAR

Casa Joven dedica las actividades del fin de semana a Alfred Hitchcock

N.P.
Cuéllar

La Casa Joven dentro de su programa "Diviértete por un euro" dedica este próximo fin de semana las actividades a Hitchcock con la proyección de dos de sus películas, ambas destinadas a un público a partir de los 12 años de edad.

El sábado 27 de noviembre se proyectará la película "El hombre que sabía demasiado" a las 16.30 horas en la Casa Joven, y el domingo 28 se proyectará "El agente secreto" también a las 16.30 horas.

Para participar los interesados deben inscribirse desde hoy y hasta el próximo viernes 26 de noviembre en la Casa Joven. El precio es de un euro. Las actividades organizadas se prolongan hasta el próximo mes de marzo y continuarán el domingo 4 de diciembre con la proyección de Shrek II

▼ NAVIDAD



GABRIEL GÓMEZ

Comienza la instalación de la iluminación navideña

Desde el pasado fin de semana los operarios municipales han iniciado la instalación de la iluminación navideña que ambientará las principales calles comerciales de la villa hasta el próximo mes de enero. Su entrada en funcionamiento se

realizará posiblemente de cara al próximo puente de la Constitución como en años anteriores. La decoración de los escaparates de los establecimientos comerciales contribuirá también a crear ese ambiente navideño.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **M. Molinero**
(Calle Santa Marina hasta el 28 de noviembre)

EXPOSICIONES

♦ **Cronista Herrera**
"Documentos de Isabel la Católica en los Archivos de Cuéllar". Hasta el 18 de noviembre de lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas y sábado de 11.00 a 13.00 horas.

CONVOCATORIAS

Diviértete por un euro. Sábado 27 y domingo 28 de noviembre: Fin de semana de Hitchcock.

sábado 27 proyección de la película "El hombre que sabía demasiado" para niños a partir de 12 años. A las 16.30 horas.

domingo 28 proyección de la película "El agente secreto" para niños a partir de 12 años. A las 16.30 horas.

Inscripciones en la Casa Joven de martes a viernes. Precio: 1 euro.

Sábado 27 de noviembre VIII Encuentros con la Música de Fuentesauco de Fuentidueña. A las 19.30 horas en el salón multiusos actuación de los rockeros de Fuentesauco y el dulzainero Álvaro Pajares Díez. Entrada 2 euros.

Miércoles 1 de diciembre Visita de la adjunta del procurador del común regional para recoger quejas de los vecinos de la comarca en el Centro de Día de Personas Mayores. Cita previa en el teléfono 987270095.

II Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 23 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

■ **MUNICIPIOS** EL MINISTRO JORDI SEVILLA CONVOCA PARA EL JUEVES LA COMISIÓN DE SEGUIMIENTO DEL PACTO ANTITRANSFUGUISMO

Moción de censura en León contra el alcalde socialista

Los concejales del PP y los no adscritos la presentaron en el Registro municipal

EFE
León/Madrid

Los doce concejales del PP del Ayuntamiento de León y los dos no adscritos—antes pertenecientes a la UPL— registraron ayer una moción de censura contra el alcalde socialista, Francisco Fernández, quien, de prosperar la iniciativa, perdería la Alcaldía en favor del popular Mario Amilivia.

Ante esta situación, el PSOE pidió al presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, que expulsara de su partido a los doce concejales y reclamó al ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, que convoque a la comisión de seguimiento del Pacto Antitransfuguismo, que se reunirá el próximo jueves, para analizar lo ocurrido en León.

Este Ayuntamiento está gobernado por el PSOE, que cuenta con diez concejales, y UPL, partido que logró cinco ediles en las pasadas elecciones, pero del que en el pasado verano se salieron dos, José María Rodríguez de Francisco y Covadonga Soto, por lo que el equipo de gobierno se quedó con trece concejales, a falta de uno para sumar la mayoría absoluta.

Mario Amilivia negó que Rodríguez de Francisco y Soto fueran "tránsugas" y dijo que el Pacto Antitransfuguismo "se refiere fundamentalmente a que un concejal de un partido se vaya a otro y esto no ha ocurrido".

El secretario General del PP, Ángel Acebes, afirmó que el PSOE, antes de criticar la moción, debería dar "una explicación clara y razonable" a las acusaciones de compra de voluntades hechas por uno de los ediles. En conferencia de prensa, afirmó que su partido está "muy preocupado" por lo ocurrido en ese Ayuntamiento antes de la presentación de la moción y aseguró que en la misma concurren "circunstancias muy excepcionales".

Leyó unas declaraciones públicas de José María Rodríguez de Francisco, en las que confirma que el alcalde socialista le habría ofrecido un "acomodo laboral" remunerado con 40 millones de pesetas al año a cambio de que dejara su acta de concejal. De ese modo, sería sustituido por el siguiente en la lista de Unión del Pueblo Leonés, con lo que el equipo de Gobierno volvería a tener la mayoría absoluta.

RECHAZO DE ACUSACIONES

El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de León, Ibán García, denunció que los dos ediles no adscritos "se dirigieron" al alcalde para que les "garantizara la vida fuera de León", a lo que "nosotros nos negamos". Así desmintió que el alcalde haya ofrecido un "retiro dorado" a Rodríguez de

EXPULSIÓN

El PSOE ha pedido a Mariano Rajoy que expulse de su partido a los doce concejales impulsores de la moción de censura

DESAMORIZACIÓN

Blanco pide a Rajoy que desautorice a los concejales leoneses del PP "porque si no su palabra no tendrá valor"

Francisco a cambio de abandonar la política y aseguró "categóricamente" que fueron los concejales quienes lo pidieron.

Afirmó que "desde el momento en que nosotros acordamos el 27 de julio eliminar las remuneraciones económicas a los tránsugas", en alusión al pleno en el que se redistribuyó el organigrama municipal tras la escisión de UPL, "se ha producido una labor de extorsión y presión al alcalde por la que no ha pasado, a pesar de que sabíamos que podía llegar a este punto".

Exigió además la apertura de una Comisión de Investigación en las Cortes, en la que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, "explique por qué cena con unos (en alusión a UPL) y pacta con otros (los dos no adscritos) y por qué a la hermana de Rodríguez de Francisco se le contrató el pasado 1 de octubre en Caja Duero".

DESAMORIZACIÓN PÚBLICA

El secretario de Política Municipal y Libertades Públicas del PSOE, Alvaro Cuesta, remitió a Rajoy y a la responsable de Política Autonómica y Local del Partido Popular, Soraya Sáenz de Santamaría, una carta en la que pide la expulsión de los doce concejales del PP. Cuesta solicitó también a Jordi Sevilla que convoque una reunión urgente de la Comisión de Seguimiento del Pacto Antitransfuguismo, para que "se evalúe la situación y se repuebe una actitud que atenta a los fundamentos mismos de nuestro sistema político".

El secretario de Organización de los socialistas, José Blanco, instó a Rajoy a que "desautorice públicamente" la iniciativa de los concejales del PP de León porque, de lo contrario, "su palabra no valdrá para nada". El dirigente del PSOE recordó que el Pacto Antitransfuguismo lo suscribió el propio Rajoy cuando ocupaba la cartera de Administraciones Públicas en 1998.



Fernández, durante un acto ayer junto a la concejala de Cultura



Mario Amilivia tras la presentación de la moción de censura

▼ PACTO ANTITRANSFUGUISMO

Novena reunión de la Comisión desde 1998

La Comisión del Seguimiento del Pacto Antitransfuguismo se reunirá el próximo jueves por novena vez tras la constitución de este órgano en 1998 para analizar la situación planteada en el Ayuntamiento de León, tras el registro de una moción de censura contra el actual alcalde, Francisco Fernández (PSOE). Según fuentes del Ministerio de Administraciones Públicas, cuyo titular, Jordi Sevilla, preside el Pacto, no es la primera vez que se reúne a petición de un partido, en este caso el PSOE. Recordaron otros encuentros similares a petición de CiU por la moción presentada en un municipio catalán, el caso de Marbella o el más reciente de la ciudad riojana de Haro. Destacaron, no obstante, la relevancia del caso de León, ya que es la primera vez que la moción de censura se presenta en una capital de provincia.

El Gobierno y todos los partidos del arco parlamentario firmaron el 7 de julio de 1998 el Pacto contra el Transfuguismo, un Código de Conducta Política con el objetivo de acabar con el transfuguismo en las corporaciones locales y evitar así los posibles cambios de mayorías de gobierno en estas instituciones debido a una nueva filiación política de los concejales. El acuerdo fue suscrito por el entonces ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, y representantes del PP, PSOE, IU, CDC, UDC, PNV, CC, IC, BNG, ERC, EA, UV, y PAR (posteriormente lo haría UPN).

▼ REACCIONES

El Partido Popular podría acudir a los tribunales para aclarar el intento de compra de un concejal

El PP de Castilla y León no descartó ayer acudir a la vía judicial para que se aclare el supuesto intento "de compra de un concejal del Ayuntamiento de León y procurador regional" e invitó a la UPL a que se sume a la moción que han presentado en este Consistorio para recuperar la Alcaldía al PSOE. El secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, arguyó en rueda de prensa que la moción de doce concejales populares del Ayuntamiento de

León y de dos no adscritos contra el alcalde socialista no rompe el pacto nacional antitransfuguismo porque concurren una situación excepcional que lo deja al margen, "el intento de compra del concejal". "Me reservo mi opinión y mi conocimiento" aseveró Fernández Mañueco a preguntas sobre las posibles pruebas que avalan la denuncia de José María Rodríguez de Francisco de que supuestamente el alcalde de León, Francisco Fernández, le ofreció un "acomodo

laboral" remunerado con 40 millones de pesetas al año a cambio de que dejara su acta de concejal. Mañueco, que afirmó que la moción cuenta con el aval de las direcciones nacional y regional de su partido, culpó del "caos y desgobernismo" que a su juicio ha presidido el consistorio leonés en el último año y medio al alcalde socialista, al secretario regional del PSCL, Ángel Villalba, y al secretario nacional, José Luis Rodríguez Zapatero. "Los tres leoneses", arguyó.

■ **AGRICULTURA** EL CONSEJERO ASISTIÓ AL CONSEJO DE MINISTROS DE LA UE

Valín valora los avances en la reforma del azúcar

La reunión ha sido deliberante sobre la modificación propuesta por el anterior comisario europeo Franz Fischler

EFE
Valladolid

El consejero de Agricultura, José Valín, valoró ayer los avances obtenidos en el Consejo de Ministros de Agricultura de la Unión Europea en la reforma del sector del azúcar, como el anuncio de la presentación de una nueva propuesta en 2005. José Valín, en declaraciones a Efe tras asistir al Consejo de Ministros celebrado en Bruselas, precisó que la reunión de los ministros de Agricultura no fue "decisoria", sino solamente "deliberante" sobre la reforma propuesta por el anterior comisario europeo del ramo, Franz Fischler.

Valín destacó la postura de España y otros nueve países en contra de la reforma, ratificada por la ministra española de Agricultura, Elena Espinosa, durante esta reunión del Consejo de Ministros. Al respecto, valoró que incluso países como Francia, que apoya la propuesta de la Comisión Europea, hayan aceptado en esta reunión que la reforma no se apruebe a corto plazo, para que no entre en vigor hasta el verano de 2006, en vez de hacerlo en el de 2005.

La actual comisaria europea de Agricultura, Mariann Fischer, y países europeos que respaldan la reforma han asumido ese planteamiento, que está más en la línea de las demandas de Castilla y León, según José Valín.

Además, en una carta presentada a la comisaria por los diez países que rechazan la reforma,

CARTA

Diez países han enviado una carta a la comisaria Fischer rechazando la actual propuesta de reforma

entre ellos España, se solicita que se negocie con terceros países, de fuera de la Unión Europea (UE), los contingentes de entrada de azúcar en la Europa comunitaria. Sin esos contingentes, sería "imposible" mantener los precios que cobran los productores de azúcar europeos, a juicio de Valín.

NEGOCIACIÓN

Por todo ello, la comisaria ha anunciado la presentación de una nueva propuesta de reforma, aunque no estaría cerrada antes de abril o mayo de 2005, una vez que se hayan negociado esos contingentes de importación y que haya resuelto el recurso presentado contra la UE ante la Organización Mundial del Comercio por los países del denominado panel de Brasil. La nueva propuesta "no puede ser la misma" que la de Fischler, pero "habrá que esperar" a que sea presentada, para conocer si se adapta o no a las demandas de Castilla y León, advirtió el consejero.

Esta fue la primera vez que un consejero autonómico asistió a un Consejo de Ministros de la Unión Europea, en este caso por ser Castilla y León la Comunidad más

NUEVA PROPUESTA

Fischer ha anunciado la presentación de una nueva propuesta de reforma que estará cerrada en medio año

afectada por la reforma del sector azucarero.

La presencia del consejero dentro de la delegación española forma parte de la política anunciada por el Gobierno español de que las comunidades autónomas estén representadas en las negociaciones europeas que las afecten directamente.

Al respecto, Valín comentó que "no recelamos de que nos presente un ministro, a todos los efectos y sea del color político que sea, porque la presencia en sí de un consejero no sería necesaria, ya que quien tiene voz y voto es el ministro" de cada Estado miembro. No obstante, "sí que podemos aportar" a la negociación de la delegación española, en la que el consejero acompañó a la ministra, al secretario general de Agricultura, Fernando Moraleda, y al representante de España en asuntos agrarios ante la UE, José Manuel Rodríguez Molina.

Castilla y León es la principal Comunidad productora de remolacha azucarera, con más de 20.000 agricultores dedicados a este cultivo, al que destinan más de 52.000 hectáreas, y con seis fábricas azucareras.

BREVES

AGRICULTURA

Asaja pide la dimisión de Ricardo Martín como presidente nacional y regional

La organización agraria ASAJA de Castilla y León exigió ayer que el vallisoletano Ricardo Martín "dimita" de sus cargos, como presidente tanto de la Confederación de Cooperativas Agrarias de España como de la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León (URCACYL). "El motivo no es otro que su papel de activista en la desunión de los agricultores y ganaderos, al firmar acuerdos con el Gobierno que perjudican claramente los intereses de los productores, en materias que son propias de la política sindical que compete a las organizaciones agrarias y no a las cooperativas", argumentó ASAJA en un comunicado. Al respecto, subrayó que "si a primeros de año consiguió abrir un enfrentamiento regional, al pac-

tar con el consejero la presencia de las cooperativas en los temas sindicales agrarios de Castilla y León, ahora ha firmado con el Gobierno un acuerdo sobre el gasóleo que deja en la cuneta a los socios cooperativistas, bajo el argumento de que es bueno para las cooperativas como empresas". Ricardo Martín, según ASAJA, "defiende a ultranza la postura contraria a la de los agricultores y ganaderos respecto al tema del desacoplamiento de las ayudas de la PAC". ASAJA reclamó a Martín que "deje sus responsabilidades en el mundo cooperativo", a la vez que apostó "por un sustituto que tenga claro cuál debe de ser el papel de las cooperativas y cuál el de las organizaciones profesionales agrarias".

INDUSTRIA



Un momento de la reunión entre PSOE y sindicatos de ayer

Sindicatos y PSOE reclaman a la Junta una política industrial y la reforma de la ADE

Los sindicatos UGT y CCOO y el PSOE reclamaron ayer la Junta una política industrial propia que comprometa a las empresas con el entorno y diversifique la exportación, al tiempo que exigieron al reforma de la Agencia de Desarrollo Económico (ADE). Estas reivindicaciones fueron expuestas, en rueda de prensa, por los líderes de UGT y CCOO, y Fermín Camero y Ángel Hernández, respectivamente, y el secretario general del PSOE, Ángel Villalba, que se reunieron ayer en Valladolid para coordinar sus actuaciones en materia económica. Camero explicó que la situación económica de Castilla y León está en un momento "grave" en comparación con el resto de España "por su escasa presencia en las exportaciones". Como pieza fundamental para corregir esta situación, los tres dirigentes reclamaron la apertura de una mesa para el diálogo social sobre la política industrial. Asimismo, reclamaron una profunda reforma de la ADE, para que deje de ser sólo un ente repartidor de subvenciones y se convierta en un verdadero motor del desarrollo e incorpore a su máximo órgano de dirección a los sindicatos y la patronal.

FUNDACIÓN VILLALAR

La Plataforma Pro-Identidad Leonesa se queja al Procurador del Común por un libro

La plataforma pro-identidad leonesa presentó ayer una queja ante el Procurador del Común por el libro "Castilla y León, el proceso autonómico", editado por la Fundación Villalar, ya que consideran que se trata de "un arma que nos vapulea en lo cultural, histórico y social hasta el punto de ser insostenible". La queja fue presentada ante el procurador del Común de Castilla y León, Manuel García Álvarez, y en ella los promotores consideran que la fundación ha sido "creada para destruir el patrimonio histórico, cultural y la identidad de nuestra región leonesa", según explicó en rueda de prensa en León el presidente de la plataforma, Gabriel Caracedo.

PATRIMONIO



Herrera quiere que los Reyes inauguren la Cartuja de Santa María

La Junta de Castilla y León invitará a los Reyes de España a la inauguración del monasterio de la Cartuja de Santa María de Miraflores, en Burgos, una vez que finalicen las obras de restauración integral presupuestadas en 1,1 millones de euros. Así lo anunció ayer el presidente de la

Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, en el acto de firma del convenio de colaboración con la Diócesis de Burgos y las fundaciones World Monuments, Patrimonio Histórico e Iberdrola, que colaborarán en la financiación de la intervención en el histórico monumento burgalés.

▶ ATENTADOS DEL 11-M EN MADRID

La Fiscalía de Asturias investigará la actuación de la Guardia Civil

El ex jefe de la Benemérita en Gijón negó que alguien haya cometido un delito de obstrucción a la Justicia • Su superior se enteró por la prensa de la existencia de la grabación

• Cándido Conde-Pumpido, fiscal general del Estado, anunció ayer que ha ordenado investigar si la Guardia Civil de Asturias ha incurrido en un delito al ocultar la cinta.

AGENCIAS / MANUEL BERNARDINO / MADRID

El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, anunció ayer que se van a abrir diligencias de investigación para conocer la actuación de la Guardia Civil en relación con la grabación sobre la trama que facilitó los explosivos utilizados en los atentados del 11-M, «que ha estado durante dos años sin incorporarse a las actuaciones judiciales».

Conde-Pumpido precisó que dicha investigación, que se abre a propuesta de la Fiscalía Antidroga de Asturias, será «autónoma» del sumario del 11-M, porque se trata de presuntos delitos que podrían ser «obstrucción a la justicia» y no hechos terroristas.

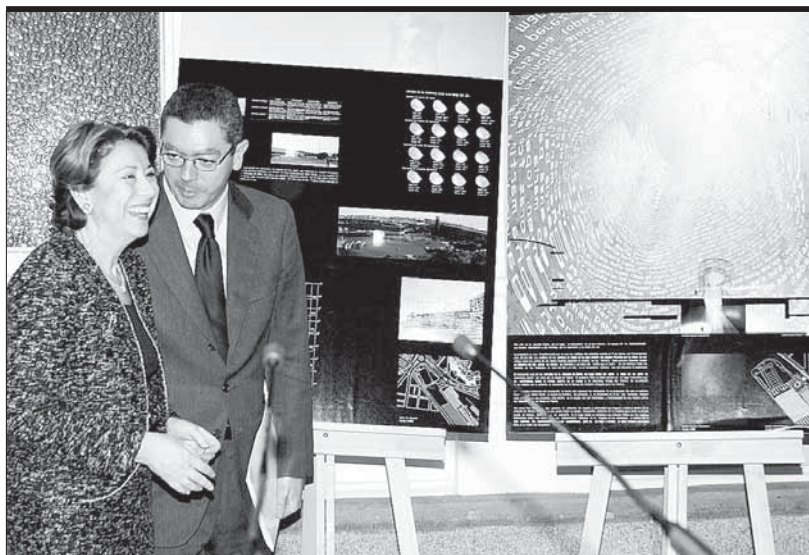
«Todo lo que se refiere a las posibles omisiones que se hayan podido realizar en relación con este asunto va a ser investigado a fondo por la Fiscalía de Asturias por encargo del fiscal general», indicó Conde-Pumpido.

En la grabación, hallada en el cuartel de Cancienes por un agente de este puesto, David Robles, el confidente Francisco Javier Villazón Lavandera, alias *Lavandero*, alertaba en 2001 de que José Emilio Suárez Trashorras y su cuñado, Antonio Toro, imputados en relación con la trama de los atentados del 11-M, manejaban grandes cantidades de explosivos y buscaban a alguien que supiese fabricar bombas activadas por medio de teléfonos móviles.

Respecto a esta misma grabación José Antonio Rodríguez Bolinaga, ex jefe de la comandancia de la Guardia Civil en Gijón, aseguró ayer, en la comisión parlamentaria que investiga el 11-M, que no tiene constancia de que nadie haya cometido un delito de obstrucción de la Justicia.

El Teniente coronel Bolinaga negó que hubiera «pasividad» ante las denuncias de tráfico ilegal de explosivos en Asturias y sólo reconoció una «posible descoordinación en la información» entre los diferentes cuerpos policiales.

SIN VALOR. Bolinaga afirmó que «cada unidad hizo todo lo que estaba en sus manos» para aclarar la trama de explosivos en Asturias, y subrayó que su comandancia no entregó la grabación donde un confidente acusaba a Antonio Toro y Emilio Suárez Trashorras de



Monumento a las víctimas. De estética moderna, realizado con materiales ligeros como el cristal, el metacrilato y otros compuestos transparentes será el monumento que presidirá desde el 11 de marzo de 2005 la confluencia entre el Paseo de la Infanta Isabel y la Avenida de la Ciudad de Barcelona, en Madrid, en homenaje a las víctimas del 11-M. Un grupo de jóvenes arquitectos es el ganador del concurso de ideas para la construcción del monumento, que recibirá un premio de 48.000 euros. El monumento llevará inscritos los mensajes de recuerdo y condolencias que los ciudadanos dejaron en la estación de Atocha. /FOTO: B. RODRIGUEZ (EFE)

estar relacionados con la trama de los explosivos utilizados para los atentados del 11 de marzo porque, a su juicio, no tenía valor «ni policial ni judicial».

Durante su comparecencia parlamentaria, reconoció que a finales de agosto de 2001 conoció el informe que presentó el agente de información Campillo sobre la conversación que mantuvo con el confidente *Lavandero*, que el propio agente valoró como «interésante policialmente».

No obstante, pese a que el

confidente confirmó sus denuncias posteriormente en otras reuniones que mantuvo con mandos de la Guardia Civil, Bolinaga afirmó que cuando estudió el tema no lo consideró un asunto de terrorismo y, por tanto, no lo trasladó a la Policía Judicial.

POR LA PRENSA. Por su parte, el ex coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil en Asturias y actual jefe de la Zona de Castilla y León, general de Brigada Laguna Palacios, aseguró que

se enteró por «un medio de comunicación», el día 11 de noviembre de este año, de la cinta donde se alertaba del robo de explosivos en Asturias y grabada en el 2001.

En este sentido, resaltó la «profesionalidad» del teniente coronel José Antonio Rodríguez Bolinaga que restó en el año 2001 cualquier validez judicial o policial a estas revelaciones. «Habría tenido sus valoraciones, equivocadas o no, pero no lo ha hecho alegremente», agregó.

Acebes cree que los atentados fueron diseñados para obtener objetivos concretos

AGENCIAS / MADRID

El secretario general del PP, Ángel Acebes subrayó ayer que los atentados del 11-M estaban «pormenorizadamente diseñados» para obtener «determinados objetivos» y pidió que se investigue «quién pudo tener comportamientos irregulares» en esos días y «por qué se tuvieron».

En conferencia de prensa, Acebes insistió en que el 11-M fue «diseñado de manera muy pormenorizada» no sólo en cuanto a la ejecución de los atentados, sino en la aparición de las pruebas, por lo que recaló que hubo una «autoría intelectual que va más allá de los autores materiales ya conocidos».

El secretario general del PP hizo hincapié en la necesidad de «llegar hasta el final» en las investigaciones, «sin descartar a priori ninguna de las opciones ni ninguno de los interrogantes» para que «sepamos quién diseñó este atentado y las trágicas consecuencias que de ese diseño se derivaron».

Acebes, que no quiso enjunciar el anuncio del fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, de que la Fiscalía de Asturias investigará la actuación de la Guardia Civil, resaltó que «es muy importante que se determinen los comportamientos que tuvo cada quien en esos días».

El PSOE acusa al PP de utilizar la mentira y la crispación

OTR/PRESS / MADRID

«Enfrentamiento, mentira y crispación». Esas son las bases, según el PSOE, de la estrategia política que el PP está manteniendo con respecto al 11-M. Para el secretario de Organización socialista, José Blanco, esta es la misma que utilizaba José María Aznar.

Blanco lamentó que el PP haya dedicado el fin de semana a mostrar actitudes «virulentas, inquietas y nerviosas». «Parece una competición para ver quien dice la mayor barbaridad, porque Aznar perjudica los intereses españoles torpedeando la política exterior, Rajoy falta al respeto a los Reyes y a los aliados iberoamericanos y se considera muy gracioso y Zaplana insulta a los españoles cuestionando el resultado electoral», dijo. Respecto a estas dudas Blanco afirmó que «La gestión del PP en la lucha contra el terrorismo islamista estuvo cargada de descontrol e improvisación».

BLOC DE NOTAS

Un agente con mostacho pero sin imaginación

El teniente coronel de la Guardia Civil que hace poco más de una semana fue destituido de su puesto por el Ministerio de Interior compareció ante la comisión del 11-M ayer y dejó boquiabiertos a los diputados

El teniente coronel José Antonio Rodríguez Bolinaga, destituido hace unos días de su puesto de jefe de la Comandancia de Gijón por no haber entregado al juez la cinta del famoso confidente *Lavandero*, demostró ayer poseer muchas de las cualidades que adoran a un guardia civil, pero ninguna imaginación.

Bolinaga, que luce lo que la Real Academia define como «bigote grande y espeso», es decir, un mostacho de postal, no dudó en decir ante la comisión de investigación del 11-M que los guardias civiles «somos gente que nos gusta mandar» y lamentó la situación por la que pasa la Comandancia de Gijón después de su cese, por lo

que pidió que se nombre pronto un nuevo jefe «que lo haga tan bien como yo». El compareciente desveló la forma de denominar a las operaciones policiales que si una de ellas se pone en marcha gracias a las confidencias de un tipo de lleva tatuada una serpiente, lo más lógico es llamarla... «operación Serpiente». «No somos muy imaginativos», admitió Bolinaga la falta de imaginación la compensa Bolinaga con un sentido del humor que en ocasiones dejó descolocadas a sus señorías. Así, cuando uno de los diputados le preguntó si «tomó alguna medida» respecto del agente que grabó la conversación, él respondió «no soy sastre» y se rió satisfecho de su ingenio.



Impulso a las relaciones económicas. El Gobierno consideró ayer que la visita a España del presidente de Venezuela, Hugo Chávez, supone un impulso en las relaciones económicas entre ambos países, «afectadas» tras el golpe de estado contra el mandatario venezolano en abril de 2002. Chávez destacó la buena sintonía con Rodríguez Zapatero y constató «la alegría» de España ahora, mientras que desde el Ejecutivo se aseguró que el Gobierno está haciendo todo lo posible por «desbloquear» las relaciones económicas. Venezuela busca inversión española para desarrollar su sector turístico y conseguir que esta rama sustituya al petróleo como principal fuente de ingresos de la economía venezolana. /FOTO: EFE

Las familias de las víctimas del Yak piden que se cite a técnicos turcos

Los familiares de muchos de los militares españoles que fallecieron en el accidente aéreo solicitan a la juez Palacios que declaren como testigos los forenses y el fiscal de Turquía

• Ayer comenzaron las exhumaciones de los 21 cadáveres mal identificados. Pontevedra, Burgos, Orense y León fueron las primeras provincias donde se realizaron.

AGENCIAS / MADRID

El cementerio de Lalín (Pontevedra) fue ayer escenario de la primera de las exhumaciones de los 21 cadáveres mal identificados de los militares muertos en el accidente aéreo del 'Yak-42' ordenada por la Audiencia Nacional.

El comienzo de este proceso coincide con la petición, por parte de la Asociación de Familias de Víctimas del 'Yak 42', de que declaren como testigos ante la juez de la Audiencia Nacional encargada del caso, Teresa Palacios los forenses y autoridades judiciales turcas que participaron en la identificación de los cadáveres.

En un escrito de ampliación de diligencias que se presentará hoy a los representantes jurídicos de esta asociación, que ejerce de acusación, solicitarán que sean citados a declarar en calidad de testigos al menos diez personas, entre ellas cuatro forenses y el fiscal turco, así como el cónsul general español en Estambul.

Asimismo, la Asociación pedirá

al Juzgado Central de Instrucción número 3 que se precise, requiriendo información al Ministerio de Defensa, todas las personas que intervinieron en la contratación del malogrado vuelo y que éstas sean citadas a declarar.

EXHUMACIONES. Un equipo formado por tres secretarios judiciales y dos forenses de la Audiencia Nacional, acompañado por miembros de los servicios funerarios, comenzó en Pontevedra su periplo por nueve comunidades autónomas, que se prolongará hasta el 2 de diciembre, para exhumar los restos de los militares identificados erróneamente.

Tras proceder a la primera exhumación, la comisión judicial se trasladó a cementerios de Burgos, Orense y León, y hoy tiene previsto desenterrar otros tres en Zaragoza.

El resto, hasta completar los 21 se realizarán en los próximos días en Barcelona, Valencia, Murcia, Albacete, Cáceres y Madrid, según dijeron fuentes de las asociaciones de familiares de las víctimas.

Tras la primera exhumación, Alfonso Agulló, vicepresidente de la asociación de familias de víctimas del 'Yak-42', consideró que la decisión de exhumar a las víctimas no identificadas es un «acto de respeto a la dignidad humana».

Fuentes jurídicas de esta aso-

ciación, que representa a más de 40 de los 62 militares fallecidos, dijeron que el proceso de exhumaciones se realiza con las cautelas dictadas por la juez del caso, que afortunadamente ordenó medidas de seguridad y a favor de la protección del derecho a la intimidad de las familias.

Este proceso, según ordenó la juez Teresa Palacios, culminará con el traslado de los féretros con los restos al cementerio madrileño de La Almudena, el único con capacidad para cincuenta ataúdes y en el que se realizarán las correspondientes pruebas de ADN para la identificación de los cadáveres.

Por su parte, el vicepresidente de la asociación de familiares indicó que las exhumaciones son resultado de «una investigación científica que lo único que pretenden es tratar» a los militares «con la dignidad que se merecen».

Agulló apuntó que, según las investigaciones de ADN practicadas al cuerpo de su hermano, se encuentra enterrado en Madrid, y la familia tiene la voluntad de acudir a la exhumación, que todavía debe ser establecida por el calendario.

Además, sobre la decisión de exhumar los cuerpos, indicó que «lo sensato es que, si no estaban bien identificados, que se identifiquen, que si alguien ha incumplido leyes, que dé la cara ante la justicia».

■ Bono exige responsabilidades políticas

El ministro de Defensa, José Bono, coincidiendo con el día en que comenzaron las exhumaciones de las víctimas mal identificadas del Yak-42, manifestó su confianza en que este proceso ponga fin al largo calvario de las familias. Además apostó por que las responsabilidades no se depuren únicamente en el ámbito militar puesto que fueron más responsables «quienes gobernaban y no dijeron la verdad que los que obedecieron y se equivocaron».

Bono subrayó que su Departamento tomó las decisiones oportunas y ya apartó de la cadena de mando a quien tuvo alguna responsabilidad. Así, recordó que le corresponde a él la exigencia de responsabilidades en el ámbito militar, mientras que en el de la política es el Parlamento el que debe pronunciarse si lo desea y quiere. «El ministro de Defensa no puede consentir que se afirme y se consagre como verdad que las únicas responsabilidades están en el ámbito de los uniformados, porque no es cierto», advirtió. AGENCIAS

BREVES

PHN

Narbona se extraña de que nadie asuma responsabilidades

■ La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, anunció ayer durante la clausura de la jornada *Nuevas perspectivas en la gestión del agua* el compromiso del Gobierno por la transformación de las políticas de gestión de agua y se extrañó de que nadie del anterior gobierno haya asumido responsabilidades por los errores del Plan Hidrológico Nacional (PHN). Narbona dijo que «parece mentira que nadie asuma responsabilidades políticas por haber mantenido el PHN en Bruselas hasta última hora cuando se conocía el informe sobre los lodos contaminantes del Ebro».

DIPLOMACIA

Omar Azziman, nuevo embajador marroquí en España

■ El rey Mohamed VI nombró ayer a Omar Azziman nuevo embajador del reino de Marruecos en España en sustitución de Abdeslam Baraka, informaron ayer fuentes oficiales. Azziman, de 57 años, fue ministro de Derechos Humanos y Justicia y actualmente preside el Consejo Consultivo de Derechos Humanos (CCDH) y la Fundación Hasán II para los Marroquíes Residentes en el Extranjero. El nuevo embajador de Marruecos en España nació en Tetuán (norte) el 17 de octubre de 1947, cursó estudios de Derecho en Rabat, Niza y París, conoce en profundidad la lengua y la cultura españolas y se ha distinguido por su militancia en defensa de los derechos humanos en Marruecos.

PRESUPUESTOS

El Parlamento catalán rechaza dos enmiendas a la totalidad

■ El pleno del Parlamento de Cataluña rechazó ayer las dos enmiendas a la totalidad presentadas por los grupos de la oposición, CiU y el PPC, contra el proyecto de Presupuestos de la Generalitat para el año 2005. El conseller de Economía, Antoni Castells, subrayó que los presupuestos del 2005 «son ambiciosos» y «no significan, de ninguna manera, un aumento de la presión fiscal», y pidió a la oposición, y en especial a CiU, que «no cree alarmismo».

POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Bargalló cree que Mas busca una excusa para apoyar la Constitución

■ El conseller en cap de la Generalitat, Josep Bargalló, considera que Artur Mas busca, en la prevista petición de reforma del reglamento de lenguas de la UE, «la excusa perfecta» para pedir el voto afirmativo a la Constitución Europea.

PANORAMA

CORTOCIRCUITO

Otro apagón deja sin luz a un millón de personas en Sevilla, Huelva y Badajoz

AGENCIAS / SEVILLA

Un corte de suministro eléctrico dejó sin luz en la madrugada del lunes a la provincia de Huelva, gran parte de la provincia de Sevilla y el sur de Badajoz, debido a un incidente en la red de alta tensión de 400.000 voltios, propiedad de red eléctrica.

La Junta de Andalucía y el Gobierno reclamaron ayer toda la información precisa para aclarar las causas del apagón que afectó a un millón de clientes y que es el segundo de importancia en España en menos de una semana.

Red Eléctrica de España (REE), empresa que actúa como gestor técnico del sistema eléctrico, aseguró que el apagón fue

provocado por un cortocircuito en uno de los generadores de la central hidráulica de Guillema (Sevilla), propiedad de Endesa.

Según REE, la perturbación causada por el cortocircuito se propagó a la red de transporte «al no ser eliminada por las protecciones» de dicha instalación.

La Junta de Andalucía ha abierto un expediente informativo para aclarar las circunstancias del apagón, que concluyó sin incidencias graves.

El delegado del Gobierno en Andalucía, Juan José López Garzón, afirmó ayer que había pedido a REE y a Endesa que aclaren las causas del apagón que afectó a Sevilla, Huelva y Badajoz.

ACCIDENTE AÉREO EN ARGENTINA



Despedido con honores militares. El capitán del Ejército del Aire español Francisco Javier Pérez Navarro, de 33 años, fallecido el jueves en un accidente aéreo cerca de la ciudad argentina de Bariloche, recibió ayer honores militares en la Base Aérea de Armilla (Granada), donde estaba destinado. En la fotografía, su viuda abandona la base militar tras el homenaje. / J. F. (EFE)

BARCELONA

Dejan en libertad por error a un presunto violador

Un error ha causado la puesta en libertad de un presunto violador y ha obligado a extremar la protección de dos mujeres, que fueron sus presuntas víctimas. La Sección Segunda de la Audiencia de Barcelona ha dictado un auto en el que se otorga vigilancia policial las 24 del día a dos mujeres víctimas de una violación, cuyo presunto agresor fue puesto en libertad por error el pasado 1 de noviembre, fecha en la que expiraba el plazo de dos años de prisión preventiva que establece la ley. El TSJC ha explicado que la puesta en libertad del supuesto agresor se produjo «por un problema de transcripción incorrecto de datos» que impidió, por un día, «revisar a tiempo la situación del procesado» y que el ministerio

fiscal «tampoco pidió la prórroga de la prisión preventiva».

TEMPORAL

La niebla provoca el desvío de cuatro vuelos en Barajas

La niebla que se registró ayer en el aeropuerto de Madrid-Barajas provocó el desvío de cuatro vuelos que debían aterrizar en la capital. Se trató de un vuelo procedente de Badajoz que aterrizó finalmente en Zaragoza, dos vuelos de Barcelona que tomaron tierra respectivamente en Alicante y Valencia, así como un vuelo internacional procedente de Roma que aterrizó en Valencia.

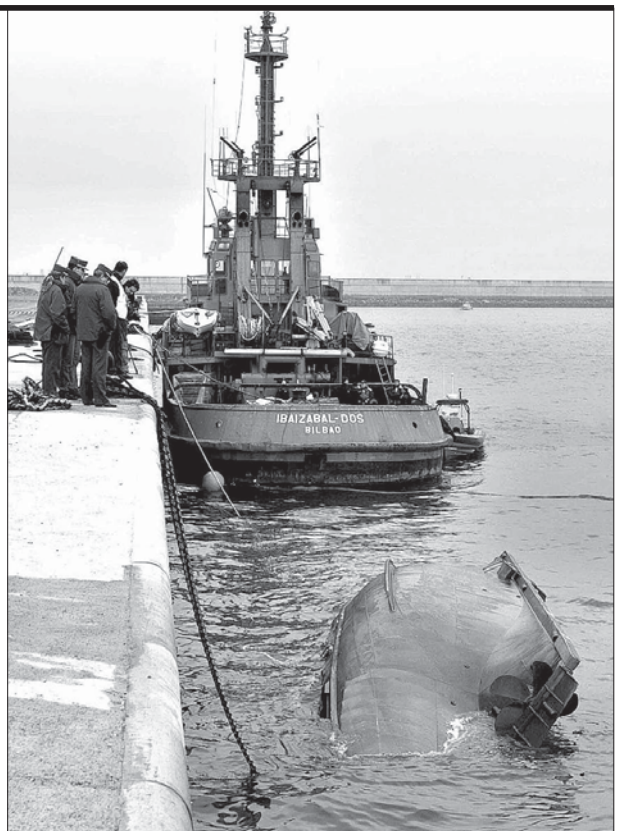
BADAJOZ

Fallece un joven atrapado por una máquina industrial

Un trabajador de 29 años de la empresa Ferromalla, del Grupo Industrial Gallardo, ubicada en Jerez de los Caballeros (Badajoz), falleció ayer al quedar atrapado en la máquina en la que trabajaba. El joven, natural de Arroyomolinos de León (Huelva), llevaba varios años en la empresa.

Quejas sobre el rescate

El patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Santoña, Manuel Vinatea, consideró ayer que se podría «haber hecho más» tras el naufragio del 'Nuevo Pilín' y denunció el retraso en la localización del barco, así como en la llegada de los equipos de rescate y en la actuación de éstos. Las labores de búsqueda de los dos tripulantes del 'Nuevo Pilín' se reanudan hoy a las ocho de la mañana, después de ser suspendidas ayer al anochecer por la falta de luz, y se extenderán hacia el este, según informaron fuentes de la Subdelegación de Gobierno en Vizcaya. Por otro lado, el ministerio de Fomento procederá a la reflotación del pesquero 'Nuevo Pilín', que se hundió de nuevo ayer en el Puerto de Bilbao tras ser puesto a flote en días anteriores, para investigar las causas que originaron su naufragio el pasado viernes en alta mar y su posterior hundimiento esta mañana en el puerto. / EFE



España encabezará un grupo de combate de despliegue rápido de la Unión Europea

• Los ministros de Defensa europeos acuerdan la creación a partir de 2005 de trece agrupaciones para intervenir en situaciones de crisis a petición de Naciones Unidas.

AGENCIAS / BRUSELAS

España se comprometió ayer a aportar un grupo de combate de 1.500 efectivos a la UE y a participar en al menos en otra de estas agrupaciones tácticas junto con Italia, Portugal y Grecia, anunció el ministro de Defensa, José Bono.

«España se encuentra en posiciones de protagonismo en sus aportaciones a la Defensa europea común en relación a su PIB y su población», declaró Bono durante el Consejo de Asuntos Generales y de Relaciones Exteriores que se celebró ayer en Bruselas y al que asisten los ministros de Defensa europeos.

España formará un grupo de combate con la brigada anfibia hispano-italiana, a la que se unirán Grecia y Portugal, y en el horizonte de 2007-2008 dispondrá de «un grupo específicamente nacional en el que, si participan franceses y alemanes, obtendrán la justa compensación española» para la brigada franco-ale-

mana, explicó. Estos grupos de combate deben poder ser desplegados en un plazo de 10 días a una distancia máxima de unos 6.000 kilómetros a partir del momento en el que la decisión de intervenir en una crisis ha sido adoptada por el Consejo de la UE, y mantenerse en el teatro de operaciones durante al menos cuatro meses.

Los ministros de Defensa acordaron ayer la creación a partir de 2005 de trece de estos grupos para intervenir en situaciones de crisis a petición de la ONU, en una conferencia al margen del Consejo en la que los países miembros anunciaron sus contribuciones a la Defensa europea.

Acusada de malversación una farmacéutica del Palacio Real

EFE / MADRID

Una ex farmacéutica del Palacio Real de Madrid, dependiente del Patrimonio Nacional, para quien el fiscal pide 7 años de cárcel y 15 de inhabilitación acusada de apropiarse de 150.936 euros, entre 1999 y 2000, de los ingresos de la Real Farmacia afirmó ayer en el juicio que nunca se apropió de dinero.

«Yo nunca me he llevado nada, ni me he apropiado de nada», dijo la procesada, Encarnación G.M., de 47 años, en el juicio con jurado que se sigue en la Audiencia Provincial de Madrid.

Encarnación está acusada de apropiarse periódicamente de la mayor parte de las cantidades en metálico que se ingresaban en la ca-

ja de la Real Farmacia en virtud de la recaudación diaria procedente de las ventas realizadas a los usuarios del establecimiento.

Esas cantidades, que ascendían a 25.113.645 pesetas, eran ingresadas en la caja de la Real Farmacia y debían ser trasladadas a la caja del Patrimonio Nacional, pero la acusada no lo hizo.

Rouco niega que los obispos busquen el enfrentamiento

El presidente de la Conferencia Episcopal Española ofrece diálogo a las «autoridades legítimas» basado en «la verdad del hombre» y apuesta por una comprensión mutua

• Tras criticar el aborto, Antonio María Rouco Varela reconoció que «afortunadamente no se prevé para esta legislatura la despenalización de la eutanasia».

EFE / MADRID

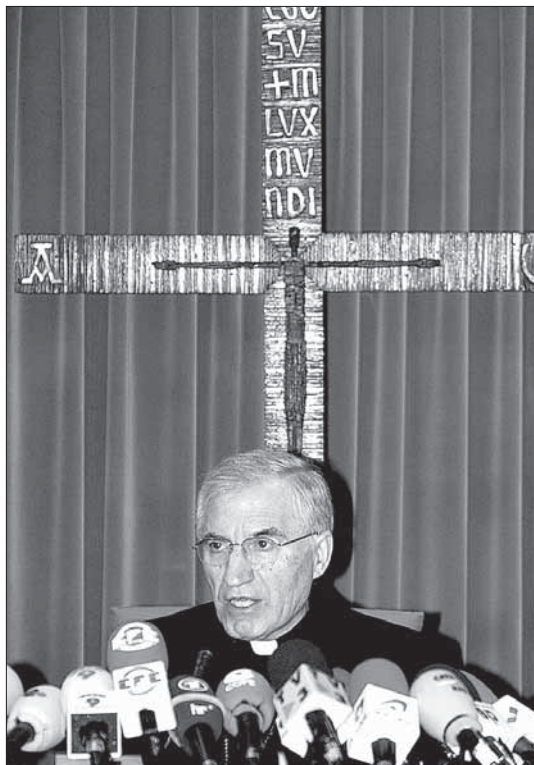
El presidente de la Conferencia Episcopal Española, cardinal Antonio María Rouco, afirmó que la jerarquía eclesiástica no busca la confrontación y desea contribuir a suscitar sentimientos de comprensión mutua, por lo que ofreció diálogo a las «autoridades legítimas» basado en «la verdad del hombre».

Durante su discurso de apertura de la Asamblea Plenaria de los Obispos, reunidos en la Casa de la Iglesia en Madrid, el cardinal y arzobispo de Madrid se refirió a la actual situación de las relaciones Iglesia-Estado, reconociendo que «no son pocos los problemas que actualmente precisan a la sociedad y a la Iglesia en España».

Tras afirmar que «nadie puede disponer de la vida humana según su arbitrio: su valor es innegociable», Rouco señaló que es un deber del Estado «proteger la vida de todas las personas de modo que nadie pueda arrogarse el supuesto derecho de ponerle fin por ningún motivo».

Tras criticar el aborto, y reconocer que «afortunadamente no se prevé para esta legislatura la despenalización de la eutanasia», dijo que «es preocupante que la apología de este delito haya adquirido enorme resonancia pública. Nos encontramos, afirmó, en la pendiente resbaladiza que conduce del aborto a la eutanasia».

El presidente de la Conferencia Episcopal vinculó el derecho a la vida con la «del bien integral del



En la imagen, el responsable de la Conferencia Episcopal, Antonio Rouco. / EFE

Los intelectuales, contra los privilegios

Personalidades del ámbito cultural como Rosa Regás, Almudena Grandes, Lucía Etxebarria, Vicente Aranda y Maruja Torres apoyarán un acto que se celebrará mañana en Madrid para pedir al Gobierno «que no ceda ante la intensa campaña de la Iglesia Católica para preservar sus históricos privilegios en la escuela y en diversos ámbitos del Estado».

Las entidades de la campaña *Por una sociedad laica, la religión fuera de la escuela*, impulsoras del evento, recuerdan que la Constitución establece un Estado no confesional, por lo que exigen que la Religión salga del currículo escolar, la derogación de los acuerdos con el Vaticano, que no se pague el adoctrinamiento religioso con dinero público y la defensa de una enseñanza científica y humanística, «en donde no se segregue a ningún alumno como consecuencia de sus creencias».

matrimonio y de la familia, pues éstos constituyen el lugar humano natural del nacer y del morir».

Las relaciones sexuales, afirmó, «no son simplemente, como se dice con cierta frecuencia, un asunto privado, que sólo atañeran a quienes las ejercitan de modo más o menos responsable. Las relaciones entre los sexos son, ante todo, señaló, la dimensión básica de la sociabilidad humana en la que las personas se realizan como tales y en la que van inscritas las relaciones interpersonales fundamentales de la paternidad y maternidad, la filiación y la fraternidad».

Para Rouco, si el matrimonio y la familia son desprotegidos por las leyes, «el daño social será de gran trascendencia», a la vez que resaltó que «desnaturalizar la figura jurídica del matrimonio en lo sustancial, como es su constitución por un varón y una mujer, será imponer a la sociedad en su conjunto una visión irracional de las cosas».

El cardinal añadió que «no será la Iglesia quien se oponga a reconocer un derecho conculcado; pero lo que hemos oído hasta ahora no es más que la repetición constante y emotivista de que también las personas del mismo sexo tienen derecho a contraer matrimonio entre ellas; lo que no se ofrece es razón alguna que avale la existencia de ese supuesto derecho ni de la consiguiente conculcación del mismo».

OBLIGATORIA. La asignatura de Religión será evaluable, pero no computable, y aunque será voluntaria para los alumnos, los centros públicos estarán obligados a impartirla, según señaló el secretario nacional de la Plataforma en Defensa de la Asignatura de Religión (PDAR), Alejandro Quintana. Así se recoge, afirmó, en la última redacción del borrador para la reforma educativa.

► FOTOGRAFÍA

Tomás Abella denuncia en un libro la situación en España de los inmigrantes

EFE / BARCELONA

El escritor y fotoperiodista Tomás Abella presentó en Barcelona su último libro de fotografías, *Exit* (Editorial Blume), en el que analiza los orígenes de la inmigración, la situación de los inmigrantes a su llegada a España y los procesos de integración a los que se someten.

Abella explicó que el libro, que ha realizado con la colaboración de Intermón-Oxfam, «es en gran parte una denuncia que pretende enseñar la realidad que se esconde en la sociedad actual y mostrar el sufrimiento que lleva hasta el exilio».

El libro recoge fotografías realizadas en países de América Latina, África subsahariana y Asia que ilustran la primera parte de la obra, en la que analiza los orígenes de la inmigración.

La pobreza, las enfermedades, el hambre, los conflictos o la explotación laboral son algunos de los motivos, recogidos en las instantáneas de Abella, que impulsan a la gente a salir y abandonar su país de origen en busca de una vida mejor.

Dentro de este análisis, Abella dedica un capítulo especial a una «infancia cautiva», que ilustra con fotografías de niños soldados, enfermos y explotados que no tienen acceso a la educación.

► SOLIDARIDAD

Telecinco es el medio de comunicación más solidario

EFE / MADRID

El sector asegurador entregó ayer los *Premios Solidarios del Seguro 2004*, que contribuirán a financiar trece proyectos humanitarios, y ha reconocido a Telecinco como el medio de comunicación más solidario por su espacio *12 meses, 12 causas*.

La gran triunfadora de la edición ha sido la ONG *Aldeas Infantiles*, ya que en ella han recaído tres galardones por los proyectos *Atención médica a los niños de Guinea Ecuatorial*, *Ecuador de calle para niños con problemas* e *Inculcación de valores a niños y jóvenes*.

En esta edición también han sido premiadas iniciativas de otras siete organizaciones como Unicef, Médicos Sin Fronteras o la Fundación Víctimas del Terrorismo.

Las empresas cumplirán con las cuotas de emisión de gas sin efectos importantes

EFE / MADRID

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, afirmó que las empresas españolas podrán cumplir con las cuotas de emisiones de gases de efecto invernadero que les asignará el Gobierno «sin efectos significativos» en los próximos tres años.

La ministra hizo esta afirmación durante la inauguración del VII Congreso Nacional de Medio Am-

biente (Conama), que se desarrolla desde ayer y hasta el viernes en el Palacio de Congresos del Campo de las Naciones.

La ministra se refirió a la primera fase de tres años que prevé el Plan Nacional, para los cuales «el Gobierno ha diseñado un escenario moderado de estabilización» del actual incremento de emisiones de gases de efecto invernadero y aseguró que «las empresas estarán en

condiciones de hacerlo sin efectos significativos».

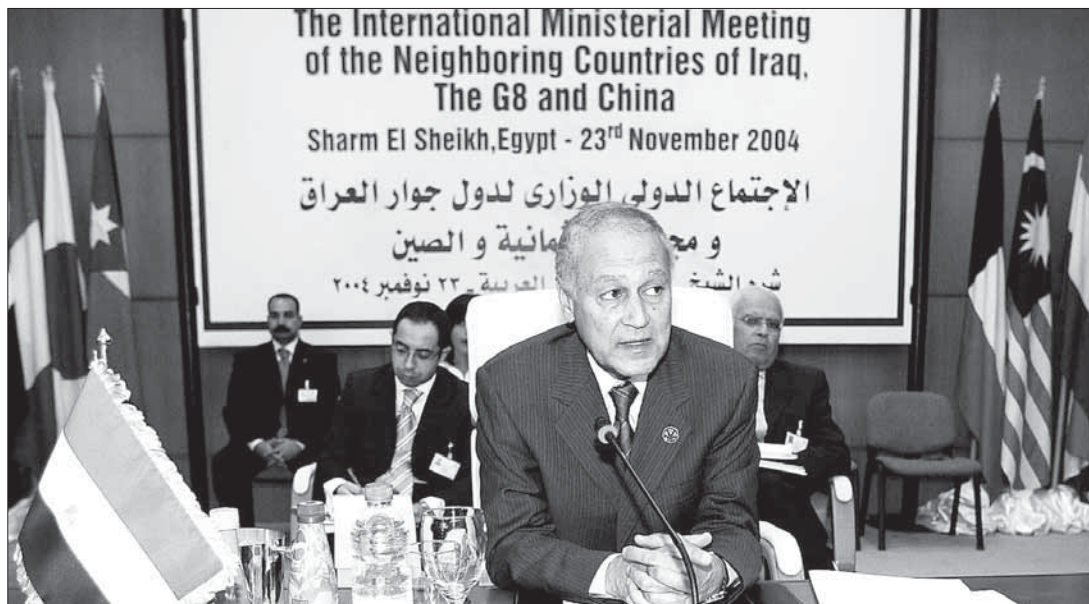
Por otro lado, manifestó que si las empresas no pudieran cumplir con los derechos de emisión que les asignara el Gobierno, existen mecanismos de compra de derechos, que «serán un estímulo para llegar a cumplir» con los derechos asignados.

En caso de que tampoco la compra de derechos fuera sufi-

ciente, según Narbona «hay previstos mecanismos de penalización, multas y sanciones».

Durante su intervención, Narbona recordó que «ya no existen pretextos para evitar la entrada en vigor del Protocolo de Kioto y afirmó que Iberoamérica será «el escenario del trabajo de este Gobierno a través de la red de oficinas iberoamericanas de lucha contra el cambio climático».

► CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE IRAQ



El ministro de Exteriores egipcio, Ahmed Abu Cheit, en una reunión previa a la inauguración de la Conferencia Internacional sobre Iraq. / MIKE NELSON (EFE)

Los países vecinos de Iraq aprueban el borrador de la declaración final

Egipto acoge una reunión previa a la Conferencia Internacional que tendrá lugar hoy y en la que se rubricará un texto que persigue dar un empuje al proceso de transición política iraquí

• El escrito fue aceptado con la reticencias de Irán y Siria, que no estaban de acuerdo con la redacción de algunos puntos, como la definición de terrorismo y el cierre de las fronteras.

EFE / SHARM EL SHEIJ (EGIPTO)
Los países limítrofes e Iraq concluyeron ayer su reunión preliminar a la Conferencia Internacional con un principio de acuerdo para aprobar el borrador de la declaración final que debe ser rubricada hoy.

En declaraciones a la prensa, el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ahmed Abul Gheit, precisó que este principio de acuerdo «abre el camino hacia el éxito» de la reunión internacional.

Fuentes cercanas a la reunión indicaron que el texto fue aceptado con la reticencias de Irán y Siria, que no estaban de acuerdo con la redacción de algunos puntos, como la definición de terrorismo, y cuestiones como el cierre de las fronteras.

Las conclusiones de los países limítrofes serán presentadas en la Conferencia Internacional que hoy reunirá a 19 ministros de Asuntos Exteriores, y a los máximos representantes de organismos internacionales como la ONU, y organizaciones regionales como la Liga Árabe y la Organización de la Conferencia Islámica.

La Conferencia, convocada por Egipto a petición del Gobierno in-

terino iraquí, pretende congregarse un apoyo unánime de la comunidad internacional al proceso de transición política en Iraq.

A PUERTA CERRADA. Iraq y los ministros de Exteriores de los seis países limítrofes con este país, además de Egipto, iniciaron ayer en la localidad egipcia de Sharm El Seij una reunión previa a la Conferencia Internacional que se celebrará hoy.

En la apertura del encuentro, el jefe de la diplomacia de Egipto, Ahmad Abul Gheit, aseguró que «sólo hay un punto en común en nuestra agenda: la situación en Iraq».

Agregó que los ministros de Ex-

teriores de Siria, Turquía, Irán, Jordania, Arabia Saudí y Kuwait serán informados por su colega iraquí, Hoshiar Zebari, de la evolución de los últimos acontecimientos en Iraq.

A la reunión, celebrada a puerta cerrada, también acude el ex enviado especial de Naciones Unidas para Iraq, el argelino Lajdar Brahimi, que desempeñó un papel esencial en la designación del Gobierno interino iraquí del primer ministro, Iyad Alawi, en julio pasado.

Abul Gheit reveló que los participantes en el encuentro redactarán un comunicado final tras el encuentro «que será presentado hoy en la clausura de la Conferencia Internacional».

La Conferencia Internacional sobre Iraq y las extremas medidas de seguridad que la rodean alteraron ayer el habitual ritmo de tranquilidad de la ciudad de Sharm el-Sheij, capital turística de Egipto.

Centenares de policías mantienen tomado el centro neurálgico de ese antiguo poblado de beduinos, transformado en un emporio gracias a sus playas y sus espectaculares arrecifes coralinos, considerados de los mejores del mundo.

Y es que el Gobierno egipcio se ha marcado como uno de sus principales objetivos demostrar que la seguridad es uno de los puntos fuertes del país, pese al brutal atentado sufrido hace menos de un mes en el norte del Sinaí.

El presidente exige a los países vecinos que blinden sus fronteras de cara a las elecciones

EFE / SHARM SHEIJ (EGIPTO)
Iraq pidió ayer a sus vecinos el respaldo incondicional a las elecciones previstas para enero y les exigirá que blinden las fronteras, dos medidas que en su opinión permitirán estabilizar el país.

«El objetivo es construir un clima de confianza para emprender alguna clase de diálogo ante los países que tienen tropas en Iraq y los países vecinos» que mantienen una posición beligerante con la presencia militar estadounidense en Iraq, según explicó ayer el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Hoshiyar Zibari.

La piedra angular de ese clima de confianza es, para los iraquíes, el compromiso de los países limítrofes, en especial de Siria e Irán, de que vigilarán con más esmero las fronteras e impedirán la infiltración de mercenarios árabes y el tráfico de armas.

Estados Unidos y el Gobierno interino iraquí acusan a Siria e Irán de facilitar el paso de mercenarios árabes a través de sus fronteras y contribuir con ello a que la violencia terrorista desestabilice el país.

El consenso acerca de este asunto se prevé difícil, sobre todo dado que ambos países niegan la alegación norteamericana y exigen, antes que nada, la retirada de las tropas extranjeras desplegadas en Iraq.

El Gobierno de España condonará el 80 por ciento de la deuda al país

EUROPA PRESS / MADRID
El Gobierno español condonará el 80% de la deuda de Iraq (482 millones de dólares), tras el acuerdo alcanzado por el Club de París para contribuir a la reconstrucción iraquí mediante la liberación de recursos, según informó ayer el Ministerio de Economía y Hacienda en un comunicado. La deuda de Iraq con España es de 602 millones de dólares, con lo que la condonación, que se realizará en tres fases, será de 482 millones de dólares.

La deuda externa total de Iraq se sitúa en torno a los 120.000 millones de dólares, de los que 38.900 millones corresponden a acreedores públicos miembros del Club de París.

España ha respaldado este acuerdo por considerarlo una medida necesaria de apoyo al pueblo iraquí en su esfuerzo por superar la situación actual y evitar así que la recuperación del país se vea asfixiada por altos niveles de endeudamiento.

EEUU necesita enviar miles de soldados para los comicios

EFE / WASHINGTON

Después de la batalla de Faluja, expertos militares de Estados Unidos creen que el Pentágono deberá enviar entre 20.000 y 40.000 soldados más a Iraq para garantizar la celebración de las elecciones de enero.

El gobierno del presidente George W. Bush «tiene dificultades para admitir que erró en sus cálculos» sobre las tropas necesarias

para la ocupación de Iraq, dijo ayer el experto Edward B. Atkeson, del Centro para Estudios Estratégicos Internacionales.

El diario *The New York Times* afirmó ayer en un editorial que «se necesita de inmediato un incremento de 20.000 a 40.000 soldados» para que EEUU mantenga el control en la ciudad de Faluja, combata a los insurgentes en otras partes del país, y apoye las elec-

ciones fijadas para el 30 de enero.

«Se necesitaron solo 12.000 soldados estadounidenses para abrirse paso de un lado al otro de Faluja», asegura el diario, que agrega que «a menos que permanezcan allí de 10.000 a 15.000 soldados para proteger el registro de votos y la reconstrucción, es probable que los residentes se tornen más resentidos aún».

FUTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

El trueque de André por Fali y Nando Grana es todavía posible

El Playas ha sondeado, el Caja no "quiere" que se vaya y el jugador no quiere definirse, pero la situación ha de concretarse en los primeros días del mes de diciembre

• El Playas, como antes sucedió con Boomerang y otros equipos con mayor poder económico, asedian a determinados jugadores del Caja Segovia. El equipo segoviano no vende, no quiere que se vayan, en este caso André, pero impedirlo es difícil.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

La historia comenzó, como sucedió con Luis Amado, Daniel, Javi Orol, Cristian, con una llamada de un directivo del Playas (Javi Sánchez), al jugador del Caja Segovia, André. Se trataba de "sondear". De saber si el jugador estaría dispuesto a jugar en el equipo levantino. La contestación del jugador brasileño no pudo ser otra que darles a conocer la realidad, "me quedan dos años y medio de contrato. En todo caso a quien debes dirigirte es al club".

No llamaron a su representante, Javi Lorente, "si yo he sabido algo de este tema ha sido por el propio jugador", pero sí a André. Luego lo hicieron con la directiva del Caja. Aquí las conversaciones fueron más largas, pero con un denominador común, el club segoviano no desea vender al jugador... Pero por aquello de que puedan poner en una situación de compromiso importante a André (recuerden el caso de Daniel Ibañes), el Caja se cura en salud.

"No queremos vender, pero si hay que hacerlo no pedimos dinero, pero si jugadores". A ese planteamiento se dieron además dos nombres concretos, "queremos a Fali y otro jugador". En el Playas le ofrecieron a Nando Grana. El italiano está ahora jugando el mundial con su selección. No es un mal jugador. Miguel Rodrigo le conoce bien y apuesta por él. "Cierto que estuvo lesionado mucho tiempo, pero se ha recuperado bien y está rindiendo. Pero no hay buena relación y no le disgustaría salir".

La situación de Fali es más complicada. "A nosotros nos interesa un jugador de sus características" —dijo Rodrigo a este diario—, y si André quiere irse, y yo como entrenador no quiero que se vaya, haremos lo posible porque venga con nosotros".

El Playas y Fali tienen relación contractual hasta el próximo mes de junio y, salvo que se demuestre lo contrario, no quiere continuar. Hay equipos, Lobelle y Coloto, que están esperando a que el jugador quede libre. El Caja quiere adelantarse a ello para no tener



André es otro de los buenos jugadores que tiene el caja y se lo quiere llevar el Playas / KAMARERO

que pujar, por lo que si el Playas accede, en el mercado de invierno podría llegar el trueque. Claro que para que ello ocurra es el Playas quien debe mover ficha. El Caja ya

le ha dicho lo que quiere, y solo con las condiciones expuesta y siempre que André no quiera continuar en su actual equipo, habría acuerdo. Esa es la historia, ade-

rezada con la predisposición de Fali a abandonar el Playas y venir a Segovia. Lo ha dicho expresamente ¿podría venir incluso sin trueque?. Tiempo al tiempo.

El Móstoles quiere a Francis, pero él prefiere el Caja

J.M.M. / SEGOVIA

Los pormenores que llevaron a Francis (Francisco Javier Borrel Plana - Madrid 1975), a venir a entrenar con el Caja Segovia ya se los contamos días pasados. El jugador comenzó el pasado sábado y continúa. Se informó desde el club que era el jugador quien había pedido entrenar durante dos semanas, dado que no tenía equipo, pero no se dijo que el Móstoles también había hablando con el para ficharlo en di-

ciembre. Fue la decisión del jugador, al comprobar que existía un cierto interés por él en el Caja, el que decidió venir.

Miguel Rodrigo aceptó encantado su presencia, "entre otros motivos porque la plantilla está muy diezmada por las lesiones y en los entrenamientos lo tengo difícil". La pregunta sin contestar es si el jugador madrileño se podría quedar. La contestación va a depender de sus pretensiones económicas.

A este tema de un posible fichaje más hay que unir el de las posibles bajas. El entrenador no quiere pronunciarse aún, pero es evidente que de la actual plantilla habrían de salir jugadores si al final se incorporan dos o tres. Rodrigo quiere ver algo más de lo que ha visto y trata de jugar un amistoso mañana con un equipo de división de plata (¿el Valladolid?), antes del cuadrangular del sábado en Torrejón con Boomerang y Boadilla.

VOLEIBOL SEG. FEM.

Contundente victoria casera de Unami Natura

J. M. M. / SEGOVIA

Por 3-0 ganó el equipo segoviano al de la Universidad de Valladolid con parciales de 25-20, 25-18 y 25-11. Ciertamente el conjunto vallisoletano traía bajas en su plantilla, pero ello no desmerece en nada el buen trabajo realizado por las jugadoras que dirige Jesús Bellota. El resultado final fija claramente cual fueron las constantes del encuentro, con dominio total del conjunto de casa. Los fallos en recepción del equipo visitante facilitó la clara victoria de las locales, cuyo equipo formó con Vero, Verónica Sanz, Raquel, María Rosa, Silvia, Teresa y Begoña, también jugaron Tamara, Jessica y Erika.

El conjunto segoviano, pese a tener muchas novedades en sus filas en relación con la temporada anterior, está poniendo en escena un buen juego, lo que hace que los resultados sean positivos. Ciertamente es que no van a ser las campeonas del grupo, porque hay conjuntos con grandes plantillas, pero lo están haciendo muy bien en la cancha.

VOLEIBOL SEGUND. MAS.

También el Alcázar se hizo fuerte ante el Universitario

J. M. M. / SEGOVIA

Tenían delante un buen equipo y en las filas del conjunto segoviano había también jugadores juveniles. El partido no se veía fácil porque el equipo de la Universidad de Valladolid siempre ha sido fuerte. En el primer set hubo equilibrio hasta la igualdad a 10, porque desde ese momento el juego local fue muy superior hasta vencer con una cierta comodidad.

En el segundo pusieron más resistencia los jugadores visitantes que después de igualar a 15 se fueron por delante hasta un parcial de 18-23. La reacción de los locales fue tan positiva que consiguieron dar la vuelta al marcador y ganar el set. Los espectadores disfrutaron con la emoción del juego.

El tercero fue para los vallisoletanos, pese a que sus oponentes se pusieron por delante en el inicio del juego. En el cuarto y definitivo se impusieron los de casa que jugaron con Juan Pablo, Jaime, Francisco, Bellota, Javier, Astor, Víctor y Abel. El resultado final 3-1 con los parciales de 25-18, 29-27, 19-25 y 25-19 en 92 minutos.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Andrés Peiro: "Hay que valorar al equipo en su justa medida"

El entrenador de la Segoviana afirma estar sorprendido de la marcha de la competición, "no esperaba una liga tan atípica", y que la derrota de su equipo no es para volverse "loco"

• Desde mayo de 2004 la Segoviana no perdía dos encuentros consecutivos en la liga. Y sin embargo no hay ninguna preocupación porque se hayan perdido seis puntos seguidos, aunque la procesión vaya por dentro y se mire con recelo la próxima visita del Norma.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Considerar como normal que un equipo que sale a la competición con la única idea fija de jugar la fase de ascenso le ganen consecutivamente en casa y fuera, no puede ser. El propio entrenador ha matizado que la importancia de la derrota sufrida frente al Huracán la tiene en haber perdido en la jornada precedente, "porque si nosotros conseguimos tres de esos seis puntos continuaríamos en las posiciones que no debemos perder".

Hay que recordar al respecto que la Segoviana no perdía dos partidos seguidos desde el mes de mayo de 2004. Entonces dejó los puntos en los casilleros del Valladolid B y de la Cultural, claro que entonces ya nada tenía importancia porque al equipo, en ese final de liga, le sobraban los puntos. Ahora no sucede lo mismo.

Al entrenador sí le preocupa, por ejemplo, "que haya tantos equipos metidos en los puestos de cabeza", porque contra menos se aclare esa zona de la tabla, "más habrá que luchar", al tiempo que deja constancia de sentirse sorprendido por la forma "atípica" que se está desarrollando la competición, "pero no significa en ningún caso que nos vayamos a volver locos por una derrota".



La Segoviana no encuentra la regularidad y ya son cuatro los encuentros perdidos. Tres en casa / KAMARERO

EL TERMÓMETRO

SUBEN

Valladolid, Numancia y Salamanca, los tres filiales, los que mejor lo están haciendo, pero también el Norma que venciendo al líder se coloca a la estela directa de los mejores

SE MANTIENEN

Arandina, pese a que ha descendido un puesto, Ponferrada, tras su buen empate con la Hullera, Iscar, Huracán y Tordesillas. Los tres hicieron pleno en sus partidos.

BAJAN

Segoviana, con seis puntos perdidos, Leonesa B, Ávila, Berceril y Benavente. Las derrotas, unido a las victorias de los que les preceden, frenaron sus progresiones.

FUTURO

La regularidad es otra cosa diferente

Por José M. Martín

Se han perdido seis puntos en dos malas jornadas, pero como queda mucha tela por cortar, como aún hay mucha liga por delante... Cierto, pero para ganar y para perder, para que la Segoviana rectifique y para que los demás se mantengan en sus posiciones. Cierto, no hace falta repetirlo, las diferencias son mínimas, pero también para eso se está empezando la liga. Pero la regularidad no está en deshojar la margarita, "aquí gano, aquí no; ahora pierdo en casa y mañana Dios dirá". No. La regularidad está en conseguir asustar a los contrarios. En darles a conocer que hay un equipo que no falla, que si se "resbala" y consigue un empate, el próximo encuentro es victoria. Pero la Segoviana, sus jugadores, han entrado en una dinámica de pérdida de enteros. Por eso, por su trayectoria, es lógico que se mire con recelo la visita el próximo domingo del Norma, del que les separa un punto. Las mayores preocupaciones se centran en el campo de las ausencias. Ramsés, Gonzalo, Ricardo, Santi, Calleja, Agustín... Unos descartados ya y otros que tiene muchas posibilidades de no jugar. Por ello es tan importante sacar puntos cuando la plantilla está al completo. Y no me digan que el campo del Huracán, por muy mal campo que sea, no era propicio para sumar. Se puede decir que el equipo de León, y cierto es, no ha perdido en casa, pero si vamos a dar importancia a ese detalle, cuando las estadísticas están para romperlas y el equipo que jugaba en casa tiene como misión más importante el no descender, difícil va a ser ganar en otros campos con más "pedigrí". Vamos, que cuando hay que ganar, hay que ganar. Y punto.

LOS FILIALES

Tres en cabeza de cuatro posibles

El Valladolid es el líder de la liga en el grupo VIII. Desde el comienzo de temporada se vislumbró que los filiales iban a dar guerra, y la están dando. Entre los cuatro primeros hay tres filiales, y la Leonesa tampoco está demasiado lejos. Su tropiezo en casa le quitó posibilidades de seguir la estela. Con la excepción de Numancia todos tienen encuentros la próxima jornada para continuar manteniendo sus privilegiadas posiciones. Habrá que contar con ellos en la recta final.



Gonzalo se quedó con las ganas de demostrar su valía, porque la tiene / KAMARERO

GONZALO

A la ilusión la cortan las alas

Tenía el jugador gallego de la Segoviana una oportunidad de oro para meter la cabeza en categoría nacional. No solo viajó, también contó con la oportunidad de jugar minutos, pero la casualidad, vamos a denominarlo así, quiso que en una jugada más, en un lance del partido, viera cortadas de raíz sus ilusiones. Quiso aguantar, darlo todo, perseverar en su compromiso, pero no pudo. Claro que va a tener más posibilidades. Cuestión de tiempo.

GOLES

¡La Medinense marcó cuatro!

De los veintiocho goles conseguidos en la jornada trece de liga, cuatro los consiguió la Medinense. El mismo equipo que había cosechado quince en sus redes en los dos anteriores encuentros. Tenía a su favor diez logrados en doce partidos, pero la visita del Lermeyño le sirvió para ganar, abandonar la posición de descenso y pasar su problema al equipo burgalés. Destacar también la buena jornada goleadora de Tordesillas y La Bañeza.

FÚTBOL

COMPETICIÓN PROVINCIAL



El Prádena recibió el trofeo que le acredita como campeón de la Segunda Provincial la pasada temporada / F. PEÑALOSA

La clasificación de la Primera Provincial no para de cambiar

Del tercer puesto al décimo solamente hay dos puntos de diferencia

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Salvando a los intratables líderes de la clasificación, la Primera Provincial es un auténtico "carrusel" de cambios, con equipos que suben y bajan en la tabla varios puestos en una sola jornada.

SP. RIAZANO 2 - CABEZUELA 1 Isaac marcó el 0-1 para los visitantes en el veintitrés, pero un cuarto de hora más tarde el Riazano ya había remontado el marcador.

En la segunda parte no hubo goles.

SEGOVIANA 10 - SEPÚLVEDA 1 Espectacular partido del equipo azulgrana con un César Bravo que se "salió". Nada menos que seis goles hizo el delantero ante un Sepúlveda que no supo pararle.

TURÉGANO 1 - CANTALEJO 2 El Cantalejo tuvo un partido de lo más complicado en Turégano. Los locales, que jugaron la última media hora con diez, finalmente no

pudieron aguantar el empate.

MONTERESMA 2 - SANCHONUÑO 3 No se puede hablar de sorpresa en el resultado, ya que ambos equipos se están mostrando muy irregulares en este comienzo de liga.

La Segunda Provincial es más "normal" en sus resultados. Los favoritos van sacando sus partidos adelante, aunque con no pocos problemas.

VALSECA 2 - CANTIMPALOS 5 El acierto rematador del Cantimpalos decidió el encuentro que se disputó en el campo de El Tejón. El equipo local fue un querer y no poder.

VALLELADO 1 - PUENTECANTO 3 Partido muy interesante, ya que Valledado tenía la opción de acercarse a los puestos de ascenso. Pero el Puentecanto no se dejó sorprender, aunque no sentenció el partido hasta siete minutos para el final.

CUÉLLAR 3 - AT. ABADES 1

Era uno de los partidos con un pronóstico más claro, y cumplió el Cuéllar con su papel de favorito, por más que los de Abades lucharan para sumar al menos un punto.

V. CASTILLO 0 - UNAMI 1

El equipo de Bernardos continúa con sus problemas ofensivos, es el equipo menos goleador de la categoría, y no pudo superar la defensa de un Unami al que le bastó con marcar un gol para conseguir la victoria.

VILLACASTÍN 4 - BULGARIA 3

Tras un primer tiempo igualado, el Villacastín apretó en la segunda parte, hasta que marcó el 4-1 a media hora para el final. Pero la reacción del Bulgaria terminó poniendo un nudo en la garganta a los jugadores locales, que lo pasaron mal en los últimos quince minutos.

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

PRIMERA PROVINCIAL

RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA						
C.D. Pinillos 2 - Gª. Ayllonesa 0		C.P. Cabezuela - Turégano C.F.						
C.D. Prádena 1 - C.D. Coca 2		C.P. Cantalejo - C.D. Prádena						
Monteresma 2 - Sancho nuño 3		C.D. Coca - S.D. Gª. Segoviana "B"						
Turégano C.F. 1 - C.P. Cantalejo 2		Carbonero - Spórting Riazano						
Gª. Segoviana "B" 10 - Sepúlveda 1		C.P. Sepúlveda - C.D. Pinillos						
Spórting Riazano 2 - Cabezuela 1		Gª. Ayllonesa- C.P. Monteresma						
Descansa: Carbonero El Mayor		Descansa: C.D. Sanchonuño						
	Pt.	J	G	E	P	GF	GC	
1 G. Segoviana	21	7	7	0	0	34	10	
2 C.P.Cantalejo	21	7	7	0	0	28	9	
3 C.D.Pinillos	11	7	3	2	2	18	10	
4 C.D.Prádena	11	7	3	2	2	11	11	
5 Monteresma	10	7	3	1	3	13	13	
6 C.P.Cabezuela	10	7	3	1	3	15	16	
7 C.D.Sanchonuño	10	8	3	1	4	14	16	
8 C.D.Coca	10	7	3	1	3	10	13	
9 Turégano C.F.	9	8	2	3	3	11	14	
10 Sp. Riazano	9	8	3	0	5	15	24	
11 C.P.Sepúlveda	7	8	1	4	3	14	23	
12 C.P.Carbonero	5	7	1	2	4	6	9	
13 Gim. Ayllonesa	1	8	0	1	7	7	26	

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

SEGUNDA PROVINCIAL

RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA						
Villacastín 4 - C.D. Bulgaria-94 3		Atlético Abades - C.F. Valledado						
V.Castillo 0 - Unami C.P. 1		C.D. Bulgaria-94 - C.F. Valseca						
Navas De Oro 1 - La Granja "B" 2		C.D. Cantimpalos - V. Castillo						
Cuellar Sol 3 - Atlético Abades 1		C.D. La Granja "B" - C.B. Cuellar Sol						
C.F. Valledado 1 - Puentecanto 3		C.P. Mozoncillo - A.D. Villacastín						
C.F. Valseca 2 - C.D. Cantimpalos 5		Unami C.P. - C.D. Navas De Oro						
Descansa: C.P. Mozoncillo		Descansa: Puentecanto						
	Pt.	J	G	E	P	GF	GC	
1 C.D. La Granja	24	8	8	0	0	35	7	
2 Puentecanto	19	8	6	1	1	24	10	
3 C.B. Cuéllar	15	7	5	0	2	20	11	
4 A.D. Villacastín	15	8	5	0	3	21	17	
5 C.F.Valledado	12	7	4	0	3	26	13	
6 C.D. Cantimpalos	12	7	4	0	3	23	14	
7 C.P. Unami	12	6	4	0	2	15	15	
8 Navas de Oro	7	7	2	1	4	10	16	
9 C.P. Mozoncillo	6	6	2	0	4	11	22	
10 Virgen Castillo	5	7	1	2	4	9	17	
11 C.F.Valseca	4	8	1	1	6	10	26	
12 Atlético Abades	4	8	1	1	6	14	30	
13 C.D. Bulgaria-94	3	7	1	0	6	14	32	



SERVICIO INMEDIATO !! CAMPAÑA DE INVIERNO !!

- CAMBIO ACEITE + FILTRO
- CAMBIO LIQUIDO REFRIGERANTE
- REVISIÓN 30 PUNTOS

100 €

!! GARANTÍA VOLKSWAGEN !!



VALIDEZ 1 OCTUBRE AL 31 DICIEMBRE

Aupisa - C/ Navacerrada, 16 - Tlf. 921 44 55 66

Coca se impuso a Prádena en el remozado campo de El Bardal

Los dos equipos jugaron al ataque en la primera parte, mientras que en la segunda el conjunto caucense conservó su ventaja ante los contragolpes de los jugadores locales

1	PRÁDENA
2	COCA

CD PRÁDENA: Alberto, Miguel, Víctor, Álvaro (Roberto, m.67), David, Fernando, Pascual (Jaime, m.61), Ismael, Quintana, Raúl y Pablo.
CD COCA: De la Fuente, Marcos (Eduardo, m.46), Alberto, Óscar, Chamorro, Jaime (Iván, m.76), Escolar, Muñoz, David, Héctor y Marrupe (Adrián, m.69).

ÁRBITRO

Matesanz Gómez, asistido en las bandas por García y Orejana. Mostró tarjetas amarillas a Raúl, Miguel y Pascual por los locales, y a Jaime, Adrián, Eduardo y al delegado por los visitantes.

GOLES

1-0 (minuto 3) Raúl; 1-1 (minuto 7) Óscar; 1-2 (minuto 40) Óscar.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Prádena y Coca fueron los protagonistas del primer partido que se disputó en el remodelado campo de El Bardal, y que terminó con el triunfo del conjunto caucense, que ha sabido salir con mucha solvencia de la preocupante situación clasificatoria en la que se encontraba tras la disputa de las primeras jornadas de liga. Hubo buena asistencia de aficionados, que pudieron apreciar el excelente aspecto que ahora presenta el municipal de Prádena.

Los dos conjuntos quisieron sumarse a la fiesta de la inauguración, y no tardaron en mover el marcador. Se adelantó el Prádena, con un gol conseguido por Raúl García cuando solamente



La alcaldesa de Prádena hizo el saque de honor en el nuevo campo del Bardal / FERNANDO PEÑALOSA

se habían consumido tres minutos de la primera parte, pero el Coca tardó muy poco en reaccionar, de la mano de Óscar González, su jugador más destacado, que transformó el empate a uno cuando el cronómetro aún no había

llegado al minuto diez.

La primera parte fue vistosa, con los dos equipos buscando el área rival. Tanto Alberto "Gato" Cadenas como Juan De la Fuente tuvieron trabajo en sus respectivas porterías, pero no fue hasta

el minuto cuarenta cuando volvió a moverse el marcador. El Coca marcó el 1-2, y a partir de ese momento se empleó con fuerza en defensa para impedir que los jugadores del Prádena consiguieran empatar el partido.

Pinillos fue el gran beneficiado de la octava jornada

2	PINILLOS
0	G.AYLLONESA

CD PINILLOS: Juan, Vega (Carmelo, m.46), Agustín (Jaime, m.46), Fernando, Iván, Cristóbal, Nicomedes, Joaquín (Plaza, m.46), Eduardo (Ignacio, m.83), Álvaro y Diego (César, m.75).

GINNÁSTICA AYLLONESA: Luis, Antonio, Diego, Miguel, Emanuel, Iván, Alberto, Adolfo, Héctor (Pablo, m.44), Adrián y Marcelo.

ÁRBITRO

González Esteban, asistido en las bandas por Toledo y García. Mostró tarjetas amarillas a Miguel para los visitantes.

GOLES

1-0 (minuto 24) Agustín; 2-0 (minuto 56) Jaime.

J.M. / SEGOVIA

De la séptima a la tercera plaza de una tacada. El Pinillos se convirtió en el equipo más beneficiado de la jornada octava de liga tras derrotar a una Gimnástica Ayllonesa que no consigue salir de su racha de malos resultados, y aprovecharse de que el resto de rivales no lograron sumar en sus respectivos compromisos.

Pero no lo pasaron bien los locales para sumar los tres puntos. Agustín marcó el 1-0 en el ecuador de la primera parte, pero la Ayllonesa gozó de ocasiones para haber empatado el partido. Sin embargo, y ya en el segundo período, Jaime Aragón logró marcar el gol que daba la tranquilidad al Pinillos, porque tras la reanudación los de Ayllón ya no tuvieron la misma fuerza física que en los primeros cuarenta y cinco minutos.

Navas de Oro le puso muy difícil la victoria al CD La Granja

1	NAVAS DE ORO
2	CD LA GRANJA B

NAVAS DE ORO: Escribano, Javier, Ricardo, Esad, Gonzalo, Pedro, Enrique, Juan Francisco (Israel, m.78), David, Adrián y Álvaro (José María, m.67).

CD LA GRANJA B: Alberto, Rubén (Aitor, m.75), Javier, David, Jesús, Iván (Jaime, m.57), Daniel (Iglesias, m.65), Sergio, Óscar, Jonathan y Víctor (Carrascal, m.78).

ÁRBITRO

Álvarez Rodríguez. Mostró tarjetas amarillas a Adrián y al delegado por los locales, y a Iván y Javier por los visitantes. Expulsó Ricardo por el Navas de Oro, y a Jonathan por La Granja, ambos por doble amonestación.

GOLES

1-0 (m.27) Enrique; 1-1 (m.44) Víctor; 1-2 (m.78) Óscar.

J.M. / SEGOVIA

El Navas de Oro hizo un buen trabajo, y le complicó mucho el partido al líder de la Segunda Provincial. La Granja marcó el 1-2 ya en el tramo final del encuentro.



El CD La Granja se sienta en el liderato de la Segunda Provincial con su triunfo en el campo del Navas de Oro / KAMARERO

BALONMANO

SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

Victoria del Nava ante un Ávila que hizo un buen juego

Los naveros desarmaron por completo a su rival a raíz de la segunda parte

38	NAVA
28	ÁVILA

PABELLÓN MUNICIPAL de Nava de la Asunción

NAVA CAJA SEGOVIA: Ángel, Ismael(3), Carlos del Río(6), Piki (2), Alberto (14), Víctor y Merino(3). Equipo inicial. David, Jesús Ajo(1), David González, Nacho Encinas(2), Sergio(2), y Segovia(4).

ASISA ÁVILA: Jesús, Guillermo(4), Cesar, Ángel Sanz(8), Gonzalo(5), Esteban(5) e Izquierdo (2). Equipo inicial. David, Fernández, Pedro, José(1) y Carrasco(3).

ÁRBITROS

San José Rodríguez y Gómez Salamanca, de Valladolid. Sancionaron al conjunto local con seis exclusiones y tres amarillas. Por su parte los visitantes recibieron dos amonestaciones y seis exclusiones.

INCIDENCIAS

100 espectadores

PARCIALES

4-3, 8-6, 11-8, 15-11, 17-11 y 21-14. Primer tiempo. 25-17, 28-21, 30-21, 34-24, 35-27 y 38-28.

AMARUARRI/NAVA ASUNCIÓN

La superioridad del conjunto navero fue total y rotunda ante un equipo abulense inferior pero que luchó y además hizo un buen juego.

Los naveros irregulares durante los primeros treinta minutos porque no les cuajaba el es-

quema defensivo de 3-2 y 5-1 que Santi planteó. Hubo errores que el Ávila sentenció muy bien en la línea de los seis metros. Aunque encontraron una portería bien protegida en la persona de los dos porteros locales.

La buena actuación de Ángel fue efectiva, paró cuatro libres directos en estos momentos de descoordinación de su equipo y fue el baluarte para seguir arriba en el marcador. Después en la misma línea se mantuvo David y con el mejor juego de su equipo la victoria, paso a paso, quedó más que asegurada.

Aunque el técnico navero, Santi, no llegó a conseguir imponer su táctica defensiva por otro lado si lo logró en que el juego de ataque dejara de ser menos personalizado y que la jugada tuviera desarrollo y coordinación de equipo. De aquí que los extremos y pivotes naveros obtuvieran más presencia en la s jugadas y por contra la defensa visitante se viera obligada a abrirse y con ello facilitar las penetraciones.

En este segundo período del partido su superioridad fue absoluta a raíz del minuto cuarenta. Las ausencias de Carlitos, Enrique Maroto y Vitole, se hicieron notar pero no condicionó en ningún



Los naveros fueron superiores pero tuvieron alti bajos que favorecieron a su adversario /A. MARUGÁN

momento el buen juego desarrollado por este equipo donde Alberto destacó al convertirse el máximo anotador con catorce goles en su haber. Unas bajas que dieron lugar a movilizar a jugadores de provincial como Nacho Encinas y David González y a que Santi moviera a todo el banquillo.

LO MEJOR LA SEGUNDA PARTE

Un buen resultado del que los téc-

nicos naveros salieron satisfechos del juego practicado por sus muchachos. Para Agustín Campillo lo mejor del equipo estuvo en la segunda parte: "Es verdad que en teoría éramos superiores, pero no terminamos de acoplarnos al principio y ello nos implicaba dejar sitio para el ataque de un Ávila que presionaba y movía bien el balón buscando la penetración en los seis metros. Nuestros por-

teros fueron claves y luego nuestra reacción decisiva para marcar nuestra ventaja y clara superioridad durante los treinta minutos finales". Esa fue la clave de la victoria.

Campillo aludía también al destacado juego realizado por el extremo abulense y ex-jugador navero Angel Sanz, quien fue una pieza clave en el Ávila junto a su compañero y central Guillermo.

El BM El Espinar solo aguantó el ritmo de la primera mitad

32	BM EL ESPINAR
39	UNIV. VALLADOLID

BALONMANO EL ESPINAR: Nacho, Samuel (5), Javier María (2), Sergio Sevilla(11), David Purón (2), Manuel Herránz, Mario Bernardos, Luis Molina (4), Alejandro Gallego, J. María Montalvo, Andrés Gómez (5), Francisco Alcántara(3), Erasmo Pascual, Fernando Salinas.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID: Alvaro, Ignacio Martín (1), J. Manuel (3), Enrique, Mario(9), Fran (4), David (4), Jacinto, Manolo Ramos (9), Pablo López, José A. Domingo (2), Gonzalo(4), Jonathan (3), Roberto.

ÁRBITROS

Roberto Alcalde - José Luis Quiza, de León.

MARCADOR CADA CINCO MINUTOS

4-2, 6-5, 8-11, 11-13, 14-17, 17-19, 20-22, 23-25, 24-29, 26-32, 29-38, 32-39.

J.M.M. / SEGOVIA

El Balonmano El Espinar, volvió a jugar en casa y tuteó al Universidad de Valladolid durante la primera parte. El marcador de ese período, 17 - 19, deja constancia de que en la cancha no hubo su-

perioridad. Las acciones defensivas ataque se movieron parejas y bien pudo el conjunto espinario llevar la ventaja al final de la primera media hora de partido.

Pero esa situación de paridad no iba a tener continuidad. El equipo vallisoletano, con una excelente plantilla, fue minando la capacidad defensiva del equipo local, hasta completar una victoria que no se preveía tan amplia, pero que dejó sobre la cancha la seguridad de que había ganado el equipo más regular en su juego.

Una defensa blanda en ocasiones, permite goles fáciles, mientras por el contrario ofensivamente la calidad de los jugadores de Balonmano El Espinar, está facilitando que al menos se logren goles también con facilidad, lastima de las lagunas momentáneas que facilitan a los contrarios marcharse en el marcador. El Espinar ha perdido el buen tono con el que comenzó la competición. Habrá que seguir trabajando para encontrarlo.



El conjunto espinario está pasando por una fase irregular /EL ADELANTADO

El cadete femenino espinario gana su primer partido

J. M.M. / SEGOVIA

El equipo cadete femenino de El Espinar inició la liga regional cadete con una importante y destacada victoria, 23-20, frente a un rival, que como el conjunto Díaz Reig, tiene más "tablas" en este tipo de competiciones. El comenzar con una victoria va a ser muy importante para el equipo espinario, que en su camino se encontrará con conjuntos que han conseguido el título de campeones de España.

El mérito del conjunto se centra en que sus componentes son jugadores cadetes de primer año a las que se une otro grupo de infantiles. En el encuentro que comentamos hay que destacar la brillante actuación individual de Laura Bernardos y Ana María García. Cada una de ellas anotó ocho goles. Más de la mitad, en conjunto, de los marcados por el equipo. Para el conjunto de El Espinar hay futuro. Forman un grupo de entusiastas jugadoras que quieren conseguir éxitos deportivos. Seguro que lo consiguen.

FÚTBOL
LIGA DE CAMPEONES

El Real Madrid se juega su futuro en Europa ante el Leverkusen

Mariano García Remón podrá contar con Iván Helguera, recuperado de su lesión

EFE / MADRID

El Real Madrid, tras el varapalo de la derrota contra el Barcelona en la Liga (3-0), se jugará su futuro en la Liga de Campeones contra el Bayer Leverkusen, puesto que todo lo que no sea una victoria le complicaría mucho su pase a los octavos de final.

El grupo B es uno de los más igualados de la primera fase con el Dinamo de Kiev, el Bayer Leverkusen y el Real Madrid empatados a siete puntos. Además, la victoria de los germanos en el encuentro disputado en Leverkusen (3-0) dota todavía de más importancia al partido.

El Real Madrid se clasificaría seguro para los octavos de final en caso de derrotar al Bayer, algo que ya se encargó de realizar el Schalke 04 el pasado sábado en la Bundesliga (0-3).

En caso de un resultado positivo, al equipo merengue le faltaría el partido contra el Roma de la última jornada, que se jugará a puerta cerrada por la sanción que pesa sobre el equipo italiano y con el equipo sin ninguna opción de pasar a la siguiente fase.

Mariano García Remón, entrenador del Real Madrid, contará con la recuperación del defensa Iván Helguera, lesionado contra el Albacete, por lo que no disputó el clásico contra el Barcelona.

ONCE INICIAL. El técnico no dio pistas sobre el once inicial que sacará hoy, aunque no diferirá mucho del que suele ser habitual con la duda de si Iván Helguera llegará a tiempo.



Los jugadores del Real Madrid Roberto Carlos (f), Ronaldo y Zidane durante el entrenamiento de ayer. /EFE

El Bayer Leverkusen llega a Madrid tras el severo correctivo de la Liga, pero el técnico Klaus Augenthaler trata de sacar esperanzas precisamente de esa derrota y de que la irregularidad que ha mostrado el Leverkusen a lo largo de la temporada impida augurar nada bueno para el compromiso en el estadio Santiago Bernabéu. «Cuando ya nadie confía en nosotros es cuando hemos jugado mejor», dijo Augenthaler, que tiene la esperanza de que la atmósfera del Bernabéu y el renombre del rival les de una

motivación extra a sus jugadores.

En lo táctico, Augenthaler parece apostar por una defensa con tres centrales, con Nowotny flanqueado por los brasileños Juan y Roque Junior, y con Schneider y el Diego Placente como laterales.

El planteamiento, que agrega un elemento defensivo más con la presencia de Carsten Ramelow jugando entre el centro del campo y la defensa, parece apuntar a que el Leverkusen vaya a Madrid a buscar el empate.

Ese resultado dejaría al equi-

po de las aspirinas con posibilidad de asegurarse la clasificación en la última jornada ganándole en casa al Dinamo de Kiev.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Madrid: Casillas; Salgado, Walter Samuel, Helguera (Pavón), Roberto Carlos; Guti, Beckham; Figo, Zidane, Raúl; Ronaldo.

Bayer Leverkusen: Butt; Juan, Nowotny, Roque Junior; Schneider, Ramelow, Placente; Freier, Voronin, Krzynovek; y Berbatov.

Árbitro, estadio y hora: Alain Hamer. Santiago Bernabéu. 20.45 horas.

LAS DECLARACIONES

►RAÚL

«Hemos asumido la derrota»

Raúl González, capitán del Real Madrid, declaró que la plantilla blanca debe olvidar cuanto antes la derrota contra el Barcelona del pasado sábado y pensar en el futuro, que pasa por la eliminatoria de la Liga de Campeones de hoy contra el Bayer Leverkusen. «La mejor forma de seguir es ganar al Leverkusen. Ya hemos asumido la derrota contra el Barcelona. Tanto colectiva como individualmente fueron superiores», declaró Raúl tras el entrenamiento de ayer. Raúl mantuvo la tranquilidad pese a las críticas vertidas sobre el equipo tras el partido del sábado. «Un poco exagerado es. Hace tres semanas éramos los menos goleados de la Liga. En un día importante, tuvimos un mal día y ya está», dijo.

►GARCÍA REMÓN

«Este partido sí es importante»

Mariano García Remón, entrenador del Real Madrid, declaró que el partido de Liga de Campeones contra el Bayer Leverkusen sí es muy importante para el equipo, puesto que se juega el pase a la siguiente ronda. «Poco a poco el vestuario está mejor. Es una derrota (la de Barcelona 3-0) que duele pero los grandes equipos saben diferenciar las competiciones. Este encuentro sí es importante», declaró tras el entrenamiento de ayer. El técnico dejó claro que jugarán los mismos que lo están haciendo habitualmente. «No me pongo nervioso por la derrota y no haré cosas raras. No habrá descansos», declaró.

Al Deportivo solo le vale el triunfo

Los deportivistas deben ganar al Olympiakos para poder seguir soñando con la clasificación

EFE / LA CORUÑA

Al Deportivo no le queda más que imponerse al Olympiakos en Grecia en la quinta jornada del Grupo A de la Liga de Campeones para dar visos de realidad al milagro de clasificarse para los octavos de final de la competición.

Los coruñeses confían en la mejoría que han experimentado en las dos últimas jornadas del campeonato nacional para lograr una victoria que les mantenga con vida en Europa.

Pese a todo, los deportivistas se aferran a las escasas opciones que les quedan. Tienen que vencer tanto hoy como en la última jornada de la primera fase del torneo ante el Mónaco en Riazor, y además deben esperar a los resultados de sus rivales.

El Dépor se clasificaría sumando seis puntos, siempre que el Liverpool logre resultados positivos, es decir,

que al menos empate, frente a Mónaco y Olympiakos.

Por otra parte, tampoco quedaría eliminado si esta noche le vence el Mónaco al Liverpool. No obstante, en ese caso los gallegos deberían imponerse por varios goles en Grecia y esperar a que empaten Liverpool y Olympiakos en la última jornada.

Egol, además, se ha encarecido para los deportivistas. Y es que a Irureta no le ha quedado otra que recurrir a Albert Luque para cubrir las bajas

de Tristán, que se rompió en el partido del sábado ante el Villarreal y estará tres o cuatro semanas en el dique seco, y Walter Pandiani, que pese a que fue convocado a última hora, viaja tras sufrir una lumbalgia.

Luque, quien reconoció que juega con molestias, dejará la banda izquierda para situarse en la punta del ataque, su posición natural.

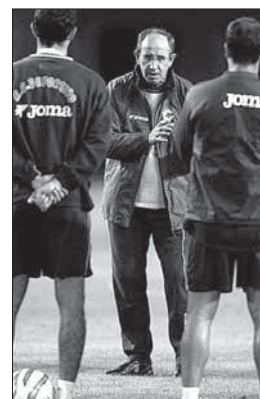
Además, habrá otro cambio forzado en la línea de retaguardia, en donde Irureta alineará a Pablo Amo en lugar del sancionado Jorge Andrade. César Martín acompañará al defensa madrileño en el centro de la zaga, mientras que Manuel Pablo García y Enrique Romero se mantendrán, en principio, en los laterales.

Hay más dudas en el centro del campo, en el que es baja Sergio González por molestias en los abductores. Además, Mauro Silva, que se quedó en la grada en el partido

contra el Villarreal, llega muy justo al partido, después de salir de una lesión muscular. Sea como sea, los gallegos intentarán conseguir su primera victoria en Grecia, donde cuentan todos sus partidos por empates a un tanto. Ese es el resultado que han conseguido contra el Panathinaikos, en dos ocasiones, el AEK, y el propio Olympiakos.

Los griegos, por el contrario, están muy cerca de lograr la que sería su segunda clasificación para los octavos de final, para la que tan solo deben ganar al Deportivo y que el Liverpool haga lo mismo con el Mónaco.

La victoria ante el OFI Creta por 3-0 en el último partido de Liga ha servido para subir la moral de los jugadores griegos. No se esperan muchos cambios respecto a la alineación que el técnico, Bajević, sacó contra el Mónaco en el último partido de Liga de Campeones.



Javier Irureta. /EFE

ALINEACIONES PROBABLES

Olympiakos: Nikopolidis; Anatolakis, Mavrogenidis, Pantos, Schurrer; Djordjevic, Kafes, Stolidis, Rivaldo; Giovanni y Okkas.

Deportivo: Molina; Manuel Pablo, César, Pablo Amo, Romero; Scaloni, Duscher; Munitis, Valerón, Fran; y Luque.

Árbitro, estadio y hora: Terje Hauge. Georgios Karaiskakis. 20.45 horas.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

BREVES

VALENCIA

Ranieri levanta el castigo a Fiore

■ Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, decidió levantar el castigo al centrocampista Stefano Fiore, que por un acto de indisciplina había sido apartado del equipo, y le ha convocado para el partido de Liga de Campeones de mañana ante el Anderlecht en Bruselas. El italiano fue sancionado por su técnico después de negarse a jugar los minutos finales del último partido de Liga de Campeones, ante el Inter de Milán, aunque un mes después, y a petición de sus compañeros, el jugador ha vuelto a una citación.

GETAFE

Gabi ve al Barça 'arrollador'

■ El centrocampista del Getafe Gabriel Fernández, 'Gabi', advirtió que el Barcelona, rival del conjunto madrileño el próximo sábado en el Coliseum Alfonso Pérez, está «arrollador» y «un nivel por encima de los demás» y consideró que «ahora mismo es el mejor equipo de la Liga». «Juega muy bien al fútbol y también está teniendo mucha suerte de cara al gol, porque cada vez que llegan marcan y eso está marcando diferencias», apuntó el futbolista azulón.

ESPANYOL

Importantes bajas contra el Atlético

■ El Espanyol deberá afrontar el encuentro del próximo sábado ante el Atlético de Madrid en Montjuïc sin sus dos centrales titulares, Albert Lopo y Mauricio Pochettino, ya que ambos vieron su quinta tarjeta de la temporada ante el Sevilla y cumplirán un partido de sanción. Protagonistas directos del gran rendimiento defensivo del Espanyol entrenado por Miguel Ángel Lotina los dos jugadores habían disputado los dos últimos partidos al borde de la sanción, pero fue el colegiado Losantos Omar quien les enseñó tarjeta a ambos en el mismo partido.

BETIS

Oliveira cree que el club puede estar entre los mejores

■ El brasileño Ricardo Oliveira, que lleva seis goles con el Betis en la Liga, afirmó que el equipo tiene condiciones para luchar en la zona alta de la clasificación y por un puesto que dé derecho a jugar la próxima Liga de Campeones. «Estamos preparados para hacer el trabajo muy bien. Estar en zona de 'Champions' es lo que queremos, por lo que vamos a intentarlo todo», afirmó el jugador «Hay que resaltar que el equipo lleva nueve partidos sin perder y ahora sumamos puntos de tres en tres (Barcelona y Levante)», explicó el ex valencianista.

Larsson estará seis meses de baja debido a una rotura de ligamentos

El sueco es el cuarto jugador lesionado de gravedad en la plantilla azulgrana este año

EFE / BARCELONA

El sueco Henrik Larsson es el cuarto jugador barcelonista que padece una lesión de larga duración, ya que en la artroscopia a la que fue sometido en día de ayer se ha descubierto la existencia de una rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla izquierda que le mantendrá de baja durante más de seis meses.

El jugador del Barcelona acudió a una clínica de Sant Cugat del Vallés para solucionar el problema detectado en el cartilago de su rodilla izquierda.

La sorpresa se ha producido durante la exploración, al descubrir los médicos que lo que en un principio parecía únicamente una distensión de ligamentos de la rodilla se trataba en realidad de una rotura del ligamento cruzado anterior.

Los médicos del Barcelona no han intervenido al jugador, ya que el delantero deseaba contrastar el diagnóstico emitido con los traumatólogos que normalmente le tratan.

El sueco, de 33 años, se lesionó durante el encuentro ante el Madrid e inicialmente se pensó que padecía únicamente una rotura del cartilago y una distensión de ligamentos de la rodilla.

Larsson es el cuarto lesionado de gravedad de la plantilla barcelonista en lo que va de año. Anteriormente ya se habían lesionado Thiago Motta, Gabri García y José Gomes 'Edmilson'.

Motta se lesionó durante el primer partido de Liga en el Camp Nou en el partido que les enfrentaba contra el Sevilla. Nada más comenzar el encuentro, al centrocampista se le quedó trabada la rodilla izquierda en la hierba y el diagnóstico determinó una doble rotura de ligamentos: lateral interno y cruzado anterior. Fue intervenido en Vail (Colorado).



Larsson es retirado en camilla del terreno de juego tras su lesión el pasado sábado. /EFE

Gabri, en el siguiente partido jugado en el Camp Nou frente al Zaragoza, sufrió una lesión idéntica a la de su compañero Motta, aunque en este caso en la rodilla derecha.

Frente al Numancia, también en el Camp Nou, se lesionó Edmilson. El brasileño sufrió una rotura del menisco interno, acompañada de otra rotura del ligamento cruzado de la rodilla derecha.

La baja del jugador sueco, Henrik Larsson, quien en octubre de 1999 sufrió una doble fractura de tibia izquierda de la que se recuperó sin secuelas, obligará seguramente al Barcelona a realizar algún fichaje en el mercado de invierno.

«Fue un 3-0 de clemencia»

El holandés Johan Cruyff, ex entrenador del Barcelona y una de las voces autorizadas del fútbol mundial, considera que el cuadro de Frank Rijkaard impuso su estilo en el clásico ante el Real Madrid y consiguió «un 3-0 de clemencia». Cruyff comentó: «Fue un 3-0 claro, sin paliativos, sin respuesta, pero con todo fue un 3-0 de clemencia, porque este equipo (el Barcelona) se lo pasa tan bien jugando, disfrutando con lo que hace, que parece que el gol no sea lo más importante». El holandés considera que este detalle «salvó el sábado» al Real Madrid de «padecer una derrota de las que se arrastran toda la historia», porque «el Barça, con el partido liquidado, no se ensañó con un rival absolutamente entregado». Cruyff añadió que el Barcelona hizo «lo que solo pueden hacer aquellos equipos bien dotados técnicamente: crear cuando tienes el balón y cerrar espacios cuando lo pierdes». El ex técnico barcelonista considera que el Real Madrid comenzó a desequilibrarse: «Sus jugadores no saben jugar en un espacio mínimo donde necesitas mover el balón con extrema precisión a uno o dos toques». Además, Cruyff opina que los jugadores del Madrid necesitan «mucho espacio para no ahogarse».

Belletti culpa a la mala suerte de las lesiones

EFE / BARCELONA

El defensa del Barcelona Juliano Belletti negó que haya «miedo» en el vestuario por la plaga de lesiones graves que están afectando al equipo, que atribuyó exclusivamente a la «mala suerte».

Belletti compareció en rueda de prensa tras el entrenamiento de ayer, después de que se conociese que el delantero Henrik Larsson, que se lesionó en la rodilla izquierda el pasado sábado durante el partido contra el Real Madrid, se ha convertido en el cuarto jugador barcelonista en sufrir en lo que va de temporada una rotura del ligamento cruzado por la que deberá estar al menos seis meses de baja.

Al internacional brasileño, la lesión de Larsson le provoca «tristeza», ya que «estamos en un momento en que el equipo está jugando muy bien».

«Ayudaremos a Larsson en lo necesario, porque es una grandísima persona y un grandísimo jugador», señaló Belletti.

El lateral barcelonista dijo que, a su juicio, «no hay otra explicación» para estas graves lesiones que «la mala suerte».

Pese a esta extraña concurrencia de lesiones gravísimas, Belletti considera que no hay factores concretos que hayan influido, como un mal estado del césped del Camp Nou, sino simplemente la «mala suerte».

Deco recuerda que la Liga no ha terminado

EFE / BARCELONA

El centrocampista del Barcelona Anderson de Souza 'Deco' se mostró muy satisfecho por la buena marcha del equipo azulgrana en lo que va de temporada, pero recordó que «la Liga no ha acabado» y que «solo al final podremos decir si el Barça está mejor y ha habido cambio de ciclo».

Deco fue de esta forma prudente a la hora de valorar lo que algunos analistas deportivos ya apuntan, que tras un ciclo de éxitos y títulos conquistados mayoritariamente por el Real Madrid, se está entrando en una era en la que puede haber un predominio del equipo barcelonista.

El jugador barcelonista recordó que, pese a que el Barcelona aventa-

ja en siete puntos al segundo clasificado, el Real Madrid, tras derrotarle además contundentemente el pasado sábado, solo se han disputado doce jornadas.

En su opinión, «si acabamos la primera vuelta con esta diferencia será más fácil», ya que «si seguimos sumando puntos y manteniendo la ventaja, será difícil que otros equipos nos sigan».

«Pero en este momento no se puede decir que la diferencia sea muy grande», dijo.

El internacional portugués consideró que en partidos como los jugados contra el Madrid «este Barça demuestra su personalidad y carácter».

TENIS

MASTERS

El suizo Federer se proclama 'Maestro'

El suizo Roger Federer, número uno del mundo, completó un año histórico en su carrera al conseguir revalidar el título de campeón de la Copa Masters después de vencer en la final por 6-3 y 6-2 al australiano Lleyton Hewitt. La esperada revancha de la final del Abierto de Estados Unidos no tuvo ninguna emoción porque Federer demostró que está en otra galaxia muy superior al resto de los jugadores del circuito profesional, incluido Hewitt, que perdió el quinto partido consecutivo contra el número uno del mundo para dejar sus duelos empatados 7-7. El partido, que sufrió un aplazamiento de tres horas por lluvia y se tuvo que disputar solo al mejor de tres sets. El suizo dijo que ganar el torneo había puesto punto final a un año «fantástico» e increíble, que nunca se pudo imaginar podría vivir como profesional. «La verdad es que es muy difícil de poder explicar todo lo que he conseguido este año cuando acabo de revalidar el título de la Copa Masters», concluyó Federer. «Espero que me sigan saliendo bien las cosas para que el próximo año pueda estar en Shangai y revalidar el título de campeón», agregó el campeón.

AUTOMOVILISMO

FORMULA 1

Gené será piloto de pruebas de Ferrari

El español Marc Gené ha firmado un contrato con el equipo italiano Ferrari para trabajar como piloto de pruebas durante la próxima temporada del Mundial de Fórmula Uno, informó la 'Scuderia' mediante un comunicado. Marc Gené, hasta ahora probador de Williams-BMW, trabajará en 2005 en la puesta a punto de los monoplazas de Ferrari junto al italiano Luca Badoer. Los pilotos titulares de Ferrari son el alemán Michael Schumacher, que este año ha firmado su séptimo título mundial, y el brasileño Rubens Barrichello. Tras dejar el equipo Williams-BMW, con el que este año participó en los grandes premios de Francia Gran Bretaña en sustitución del entonces lesionado alemán Ralf Schumacher, Marc Gené ha cumplido uno de sus sueños deportivos: formar parte del entramado de la escudería más laureada de la historia del Mundial de Fórmula Uno. Gené tiene ante sí una nueva oportunidad en la búsqueda de su sitio definitivo en la Fórmula Uno, de la que ser campeón del mundo sigue siendo su único sueño.

KARATE

CAMPEONATOS DEL MUNDO



Santana gana el oro. El español David Santana derrotó (2-0) al griego Konstantinos Papadopoulos para conquistar la medalla de oro de la división de 75 kilogramos de los Campeonatos Mundiales de Karate, celebrados en Monterrey (México). Santana fue preciso en el golpeo y mantuvo a raya al griego con una buena defensa para dar a España su séptima medalla del certamen. / EFE

BALONCESTO

NBA

Suspenden a Artest para el resto de la temporada

Ron Artest deberá estar fuera del baloncesto por lo que resta de la temporada, debido a la trifulca que protagonizó el viernes por la noche. El domingo por la mañana se habían difundido rumores de que sería sancionado por 30 partidos, pero más tarde la NBA confirmó que el jugador de los Pacers de Indiana no está autorizado a volver a jugar por lo que resta de la campaña. El motivo es la pelea en la que se vio inmerso junto con otros jugadores de los Pacers contra los aficionados de los Pistons de Detroit, el viernes por la noche. La NBA decidió sancionar a un total nueve jugadores de ambos equipos, y entre todos acumulan un total de 143 partidos. Algunas de las sanciones impuestas son de las más severas en la historia de la liga. Artest se convirtió en el primer jugador suspendido casi por una temporada completa. Por los Pacers, además de Artest, fueron sancionados Stephen Jackson, con 30 partidos, Jermaine O'Neal, con 25, y Anthony Johnson, con cinco. Por los Pistons, Ben Wallace, con seis partidos. Otros cuatro jugadores recibieron como sanción una suspensión de un encuentro: Reggie Miller, de los Pacers, así como Billups, Campbell y Coleman, de Detroit. La NBA dio a conocer que todas las suspensiones se cumplirán sin derecho a sueldo.

FÚTBOL SALA

MUNDIAL DE TAIWAN

España se enfrenta a la selección anfitriona

El combinado nacional llega a este encuentro tras vencer a Ucrania

EFE / TAIPEI

La selección española de fútbol sala, que venció en el primer encuentro a Ucrania, se enfrentará hoy en el Mundial con Taiwan en un partido que se convertirá en un trámite debido a la enorme diferencia entre ambas selecciones.

El conjunto español, vigente campeón, llega a este partido con los deberes hechos. La victoria 2-0 sobre Ucrania le coloca en inmejorable situación para acabar primero del grupo A. Además, como el seleccionador Javier Lozano reconocía antes de iniciarse el torneo, se evita así tener que golear escandalosamente a Taiwan, lo que puede ser beneficioso para tener a los aficionados a favor.

El partido se disputará hoy a partir de las 18:00 horas locales (11:00 de la mañana en España) y será dirigido por el senegalés Djiba y el finés Flippu.

SESIÓN DE RECUPERACIÓN. El combinado nacional realizó en la mañana de ayer una sesión de recuperación, que consistió en un partido de balonmano.

Posteriormente, los jugadores que más minutos disputaron en el encuentro del domingo (Luis Amado, Kike, Marcelo, Javi Rodríguez y Orol) tuvieron una larga sesión de estiramientos, y Rafa y Paco Sedano se entrenaron por separado junto al segundo entrenador «Cancho» y el grueso del grupo permaneció, junto al seleccionador, ensayando jugadas tácticas.

Taiwan es la selección más fácil de este grupo A. Los jugadores locales se han unido para conformar un equipo que les permitiera competir en el Mundial en el que son anfitriones y probablemente sea su única oportunidad de estar presentes en una fase final de una competición internacional.



Javier Lozano, seleccionador español. / LUIS LÓPEZ ARAICO

De hecho, en el primer encuentro perdieron contra Egipto 0-12 en un partido sin más historia que saber por cuántos goles caerían los futbolistas locales.

«Debemos salir a por todas. Tenemos que tratar de asegurar la primera plaza del grupo», comentó Javier Lozano.

El técnico español rotará a todos

los jugadores para evitar sobrecargarlos antes del último encuentro contra Egipto, que decidirá si España es primera de grupo.

En la tarde de ayer los internacionales españoles se desplazaron hasta el condado de Tao Yuan para asistir en directo al encuentro de grupo D que disputarán las selecciones de Irán y Portugal.

BALONCESTO

COPA ULEB

EL Pamesa se mide ante el Varese italiano

EFE / VALENCIA

El Pamesa Valencia recibe hoy en la Fuente de San Luis al Corimex Varese italiano en la tercera jornada de la Copa ULEB, en la que podrá medir su situación real tras haber perdido el pasado domingo en ese mismo escenario contra el Lagun Aro Bilbao.

El choque ante el conjunto que dirige el exseleccionador argentino Rubén Magnano debería permitir observar si esa derrota es solamente un tropiezo o bien si fue un signo de que el Pamesa en vez de crecer con el paso de las jornadas realiza el camino inverso.

El DKV se juega el liderato ante el Makedonikos

EFE / BADALONA

El DKV Joventut recibe al conjunto griego del Makedonikos en un partido en el que la victoria verdinegra serviría a los hombres de Aito García Reneses para alzarse al primer puesto de la clasificación del grupo F de la Copa ULEB.

El equipo catalán afrontará el encuentro de esta tarde con la moral de haber mejorado su juego en los dos últimos partidos de liga, en los que jugadores como Brent Scott, Alex Mumbrú, Carles Marco y Paco Vázquez han comenzado a rendir al nivel que se espera de ellos.

Los canarios buscan mantener la segunda plaza

EFE / LAS PALMAS

El Gran Canaria afrontará su tercer compromiso en la Copa ULEB ante el holandés MPC Capitals Groningen con el doble objetivo de reencontrarse con el triunfo y defender la segunda plaza del grupo C.

El conjunto que entrena Pedro Martínez accederá a este choque pertrechado de moral por la victoria del pasado domingo ante el equipo sevillano Caja San Fernando, que puso fin a una pequeña racha de derrotas -en el torneo nacional sucumbió con el Adecco Estudiantes y en el continental, ante el francés Cholet-.

El Gobierno unificará la normativa de 'buen gobierno' en las empresas

Fernández de la Vega anuncia que el Ministerio de Economía está elaborando un 'Código de Normas de Buen Gobierno' que integre el Código Olivencia y el Informe Aldama

• La Fundación de Estudios Financieros cree que los agentes económicos deben asumir su responsabilidad para asegurar el buen funcionamiento de los mercados financieros.

EUROPA PRESS / MADRID

El Ministerio de Economía y Hacienda está trabajando en la propuesta de elaborar un texto unificado del Código de Normas de Buen Gobierno, que incorporará, entre otros, los dos textos vigentes sobre esta materia, el Código Olivencia y el Informe Aldama, según anunció ayer la vicepresidenta primera del Ejecutivo, María Teresa Fernández de la Vega, durante un acto celebrado en Madrid.

Además, Fernández de la Vega indicó que también estudia el establecimiento de un foro permanente de discusión y análisis, integrado por representantes del Gobierno, de los supervisores y expertos del mercado, y la posibilidad de trasladar a la normativa interna dos recomendaciones de la Comisión Europea: la de la transparencia de las remuneraciones de los administradores y el papel de los consejeros independientes.

Durante la entrega del premio a la firma con mejores prácticas de gobierno corporativo y excelencia informativa entre las empresas del Ibex 35, que recayó sobre Indra, Fernández de la Vega reiteró el compromiso del Ejecutivo español de extender la vigencia de los principios de buen gobierno a las sociedades públicas «en lo que les sea aplicable».

Agregó que parece necesario que esas prácticas de buen gobierno se extiendan también a las sociedades no cotizadas, aunque reconoció que la estructura de estas empresas es distinta y su incidencia sobre los mercados de valores es inferior a la de las cotizadas.



La vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, junto a Javier Monzón, presidente del Grupo Indra. EFE

Insistió en que para reforzar la confianza de los ahorradores en los mercados de capitales es «primordial» asegurar el «acceso igualitario a la información» o, cuando menos, que en el caso de que algún agente cuente con mayor información, no la pueda usar en beneficio propio. Para ello son necesarios tres pilares: normativa «clara y precisa», instrumentos institucionales «eficaces» capaces de realizar un seguimiento de los mercados y de intervenir en casos de irregularidades, y la actuación «eficaz» y «rápida» de la Administración de Justicia.

CUESTIÓN POLÍTICA. El buen gobierno corporativo no es un tema para 'iniciados', según la vicepresidenta del Ejecutivo, ya que es una cuestión de «gran importancia» para la economía y la sociedad. «Me atrevería a decir que se trata de una

cuestión política que afecta al interés general y de una exigencia social de primera magnitud», dijo. Además, insistió en que la inversión es el motor del crecimiento a largo plazo de una economía, y que contante con mercados de capitales «eficientes» es un requisito «indispensable» para que el crecimiento se produzca.

El presidente de la Fundación de Estudios Financieros, Aldo Olcese, insistió en que para asegurar el buen funcionamiento de la economía y de los mercados financieros es «imprescindible» lograr que los diferentes agentes económicos asuman las responsabilidades que les corresponden. «Que las grandes sociedades asuman el mejor gobierno corporativo contribuirá a aumentar la eficiencia de las empresas y a dotar de mayor transparencia al ejercicio del poder en las mismas», señaló.

Premio a Indra

Indra ha sido galardonada con el 'I Premio a la Empresa del Ibex 35 con mejores prácticas de gobierno corporativo y transparencia informativa', que concede la Fundación de Estudios Financieros y Realejos Grupo de Comunicación. Las menciones especiales recayeron en Unión Fenosa y en Grupo Santander.

El fallo del jurado se basó en los trabajos de investigación de la Fundación de Estudios Financieros, en los que han participado más de 25 expertos de universidades y mercados financieros y empresas. El presidente de Indra, Javier Monzón, agradeció el premio y aseguró que es motivo de exigencia para que la empresa se esfuerce en aplicar buenas prácticas en su gobierno corporativo.

► MACROECONOMÍA

El FMI revisa a la baja su previsión económica para 2005 y la sitúa en el 4%

EP/AFP / VARSOVIA

El Fondo Monetario Internacional (FMI) ha revisado a la baja su previsión de crecimiento mundial para 2005 por los elevados precios del petróleo, y espera que se sitúe por debajo de la estimación anterior, según declaró ayer el director gerente de la institución, Rodrigo Rato.

«Los resultados parciales del tercer trimestre muestran ciertas debilidades en algunos ámbitos que nos hacen creer que el próximo año estará por debajo de nuestras previsiones», dijo Rato en rueda de prensa conjunta con el ministro polaco de Economía, Mirosław Gronicki.

En cuanto al déficit exterior de Estados Unidos, el ex ministro de Economía declaró que para reducirlo son necesarios «cambios en las políticas en distintos ámbitos, así como un refuerzo del crecimiento en Europa y Japón», así como «cambios en los sistemas existentes en Asia para que reflejen mejor la realidad». Rato también se felicitó por los resultados de la economía polaca, precisando que es necesario «beneficiarse de la etapa positiva del ciclo económico mundial para avanzar en el campo de las reformas fiscales y estructurales necesarias para asegurar un crecimiento fuerte».

► UNIÓN EUROPEA

El Bundesbank prevé que en 2005 la inflación sea inferior al 2%

EFE / FRÁNCFORT

El presidente del Bundesbank, Axel Weber, prevé que la subida de la inflación en la eurozona se suavice en los próximos meses y que el Índice Armonizado de Precios de Consumo (IAPC) se sitúe por debajo del 2% en 2005.

Weber dijo ayer que a lo largo del próximo año la subida de los precios de consumo podría caer hasta el máximo que el Banco Central Europeo (BCE) establece para poder garantizar la estabilidad de precios, es decir, por debajo pero cerca del 2%.

«Preveo una caída gradual de la inflación en la zona euro en los próximos meses», dijo Weber. La tasa de inflación de los doce países que comparten el euro subió en octubre en el 2,4 %, tres décimas más que en septiembre.

La pérdida de competitividad y el precio de la vivienda, amenazas para el crecimiento

EFE / PARÍS

La pérdida de competitividad y el excesivo peso de la vivienda en la demanda interior son las dos principales amenazas en el crecimiento económico español, según declaró ayer en la capital francesa el comisario europeo de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia.

«Estamos perdiendo competitividad desde que estamos en el euro» y ahora eso no se puede re-

solver con una devaluación de la moneda, destacó Almunia a la prensa en París. En este sentido, apostó por mejorar los procesos productivos con el recurso a nuevas tecnologías, aumentar la eficiencia y «cuidar la evolución de los costes laborales unitarios».

El comisario español señaló que «hay un exceso de peso en la demanda interior de la vivienda», derivado de un aumento del en-

deudamiento, y que ese modelo podría tener consecuencias negativas en caso de que subieran los tipos de interés. En cualquier caso, consideró que la economía española «continúa una tendencia que es muy positiva», ya que la Comisión prevé para 2005 un crecimiento del 2,6%, seis décimas más que la media de la zona euro.

Por otro lado, Almunia cree que el procedimiento abierto contra

Francia por «déficit excesivo» quedará en suspenso en diciembre, a la vista de las previsiones de 2005, en que no se prevé que supere los límites del Pacto de Estabilidad. Almunia explicó que el 14 de diciembre presentará en su evaluación a la Comisión sobre las finanzas públicas una previsión de déficit para Francia del 3% del PIB en 2005, lo que significaría que el procedimiento queda suspendido.

BOLSA DE MADRID			INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS						Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31	
	MAXIMO 908,33	DIFERENCIAS DIARIA -2,08 (-0,23)	N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL		
	MINIMO 902,70		10.479,59	10.849,39	4.733,10	4.123,98	3.774,25	29.827,00		
	 0,22		 -2,11	 -0,58	 -0,26	 -0,65	 -0,36			
			22-11-04	22-11-04	22-11-04	22-11-04	22-11-04	22-11-04		

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,94	-0,38	7.156	16,00	15,61	18,55	14,40
Aldeasa	25,9	-2,01	8.348	26,43	25,70	26,57	20,00
Altadis	29,8	0,1	1.024.498	29,87	29,36	29,80	22,24
Barón de Ley	33,1	-	1.628	33,20	33,01	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	9,65	-0,52	1.616	9,65	9,45	9,80	7,80
Camproff	12	-1,07	8.031	12,10	11,93	12,44	9,72
Cortefiel	10,65	-1,39	110.305	10,81	10,62	10,85	7,30
CVNE	10,6	-	5.520	-	0,00	11,90	9,30
Dogil Int. Fabrics S.A.	4,19	-1,18	29.914	4,23	4,15	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,45	0,32	318.425	9,48	9,40	10,23	8,99
Faes Farma	12,65	0,24	85.014	12,71	12,60	14,48	12,07
SOS Quítera	21	-0,8	1.938.280	21,23	20,43	21,17	15,39
Natria	4,1	0,24	65.378	4,17	4,06	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,75	-1,32	120.714	0,76	0,75	0,94	0,68
Paternina	6,22	-	191	6,25	6,22	7,20	5,65
Pescanova	15,43	0,19	5.794	15,64	15,42	16,80	12,65
Serv. Point Solut.	0,5	-1,96	1.131.677	0,51	0,50	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,62	0,38	41.684	2,65	2,61	3,24	2,50
SOS Quítera	30,65	-0,2	38.623	30,80	30,65	30,71	21,60
T. Algodonera	3,01	0,33	6.295	3,02	3,00	3,48	2,80
Vidrala	15,1	0,27	14.641	15,10	15,00	15,10	10,80
Viscotán	7,38	-1,86	85.046	7,44	7,36	8,23	7,05
Zelita	5,62	-0,71	1.045.409	5,69	5,59	6,03	5,17

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	10,93	-0,82	1.279.756	11,00	10,88	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,15	-	3.350	11,15	11,15	11,75	9,42
Arcelor S.A.	15,8	-0,32	657.182	15,87	15,61	16,06	12,60
Azhoyen	6,27	-1,42	27.748	6,41	6,25	6,91	4,34
C. Portland	42,67	0,76	6.666	42,76	42,25	52,20	42,35
CAF	60	-	450	60,00	59,70	69,65	54,10
Duro Felguera	6,98	-	24.480	6,98	6,85	6,98	5,40
EADS	23,67	-0,29	15.437	23,67	23,47	24,84	16,54
Ence	22,28	-0,76	9.083	22,35	22,15	23,98	17,15
Eonos	0,36	2,86	1.481.637	0,36	0,34	0,39	0,30
E. del Zinc	1,68	-	15.294	1,68	1,67	1,91	1,47
Europac	3,45	-	21.666	3,45	3,41	3,91	3,21
Gamasa	10,54	1,54	2.326.711	10,55	10,40	37,75	10,27
Global Steel	2,18	1,4	7.480	2,18	2,18	2,21	1,65
Iberpapel	15	-	567	15,00	15,00	16,70	14,75
Lingotes	4,85	0,83	5.000	4,85	4,78	5,51	4,61
Mecaluix	6,85	0,59	910	6,89	6,85	6,94	3,81
Miquel y Costas	48,2	-0,29	3.492	48,27	47,10	50,50	33,50
Nicolás Correa	3,39	-	3.647	3,40	3,39	3,48	2,68
Reno de Medici	0,78	-1,27	6.671	0,79	0,78	0,82	0,61
Seda Bama	1,86	-0,53	272.152	1,88	1,86	2,17	1,81
Sniace	0,75	-1,32	188.243	0,75	0,72	0,79	0,58
Tafisa	1,21	-0,82	423.289	1,24	1,21	1,30	0,83
Tubacex	1,82	1,18	509.221	1,82	1,78	1,83	1,40
Tubos Reunidos	6,81	-1,66	4.600	7,00	6,81	8,18	5,96
Tudor	6,65	-	2.451	6,65	6,65	7,01	4,50
Uralita	3,49	1,45	740.556	3,54	3,38	9,33	2,89
Völkswagen	34,5	-0,55	674	35,45	34,05	44,50	44,10
Zandoya Oils	18,08	-0,66	45.176	18,20	18,05	18,45	15,04

Comun. y Serv. Información							
Antena 3 TV	50,5	-	122.813	51,00	50,15	55,20	34,05
Amper	4,14	-	105.497	4,14	4,10	4,75	3,54
Avanzit	1,98	-0,5	149.496	1,98	1,96	2,42	1,54
Indra	11,84	-	1.054.123	11,85	11,72	11,92	9,90
Jazztel	0,8	3,9	45.813.536	0,82	0,76	0,87	0,24
Prisa	15,69	-0,19	312.613	15,76	15,50	16,20	11,50
Recoletos	5,89	0,34	85.893	5,92	5,86	7,05	5,42
Sogecable	32,15	-0,43	434.715	32,37	31,70	38,99	27,00
Tele 5	14,57	-0,27	353.765	14,61	14,50	16,44	12,00
Telefónica	12,98	0,08	29.364.146	12,98	12,80	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,66	-0,23	1.032.134	8,68	8,58	9,51	7,89
Terra	2,8	-	269.702	2,81	2,79	5,22	2,77

De esos polvos...
La complicación del panorama económico, la subida del precio del petróleo y la debilidad del dólar trajeron hoy a la bolsa española un descenso del 0,26 por ciento. Sin embargo, la bajada de esta jornada se fraguaba en la sesión del viernes, cuando el crudo subió el 5 por ciento y se negoció al cierre al borde de los 45 dólares por barril y la cotización del euro alcanzó el máximo histórico de 1,307 dólares. Ese día, Wall Street cedía el 1,1 por ciento, mientras que esta madrugada Tokio perdía el 2,1 por ciento, afectada por la caída del dólar hasta 102 yenes, cotización desconocida desde abril de 2000 y que perjudica al sector exportador nipón. Con esos y otros polvos, como la rebaja por el FMI de las previsiones de crecimiento de la economía mundial para el próximo año, que pasan del 4,3 al 4 por ciento, y la atonía de la actividad y el consumo alemanes reseñados por el Bundesbank, la bolsa pasó una mañana difícil. La caída del inicio superó el 1 por ciento y la negociación matutina se mantuvo con el mercado en tomo al nivel de 8.550 puntos, debido a que el petróleo seguía al alza -alrededor de 46 dólares- y el euro no se debilitaba en exceso -osciló entre 1,301 y 1,305 dólares-. Sin embargo, las pequeñas pérdidas que registraba Wall Street al finalizar la negociación en el mercado español y el abaratamiento del petróleo permitieron que la bolsa redujera sus pérdidas y no perdiera el nivel de 8.600 puntos.

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
22/11/2004	-0,26 %	-22,50	8603,40
19/11/2004			8625,90
18/11/2004			8636,30
17/11/2004			8624,00
16/11/2004			8458,20

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	6,14	0,49	916.662	6,14	6,05	6,54	4,35

Construcción							
Acconia	57,4	-0,61	218.193	57,60	57,00	58,00	48,10
ACS	15,65	-1,45	2.222.796	15,87	15,57	15,88	4,62
FCC	30,8	-0,48	244.601	30,90	30,68	31,36	27,60
Ferrovial	35,2	-0,85	264.195	35,45	35,09	38,48	22,59
OH	6,05	0,33	47.245	6,05	5,99	6,89	5,81

Energía							
Bayar	24,6	-	429	24,60	23,50	25,80	19,30
Cepsa	29,9	0,84	31.459	29,90	29,32	30,50	25,62
Enagás S.A.	9,74	-0,1	1.343.497	9,80	9,73	10,07	8,22
Endesa	16,41	-0,67	10.558.928	16,49	16,31	16,52	14,01
Gas Natural	21,11	0,29	799.714	21,15	20,88	21,53	18,43
Huiles C. Cortés	10	-	830	-	0,00	11,00	9,76
Iberdrola	17,54	0,11	11.557.018	17,56	17,36	17,54	15,26
Red Eléctrica	14,57	-1,75	799.672	14,76	14,57	15,09	12,82
Repsol	17,77	-0,39	16.358.533	17,97	17,67	18,48	15,46
Unión Fenosa	19,32	0,31	1.610.139	19,32	19,12	19,32	14,31

Servicios de Mercado							
Abengoa	7,22	1,55	66.048	7,22	7,12	7,80	5,77
Abertis	15,19	0,26	1.157.753	15,19	15,00	15,55	11,99
Agua Bama	13,8	0,07	58.620	13,83	13,75	14,65	11,83
Amadeus	6,58	1,54	9.463.804	6,64	6,47	6,58	4,31
Befesa	12,36	-	250	12,36	12,35	13,12	11,67
Centra Int Transportes	7,45	-0,27	1.338.657	7,52	7,41	7,85	7,45
Inm Colonial	29,15	0,52	117.021	29,20	28,80	29,15	19,00
Eleonor	41,98	-	021	41,98	41,00	41,98	32,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,18	0,97	33.599	5,18	5,10	5,40	4,70
Fadesa Inmobiliaria	12,33	1,31	133.170	12,34	12,12	12,95	10,65
Funespaña	8,45	1,81	32.291	8,50	8,20	8,48	5,19
Iberia	2,43	-1,22	9.115.202	2,43	2,39	2,95	1,98
Inbesós	4,53	-0,22	740	4,53	4,53	5,00	3,44
Indo Internac.	6,57	-	460	6,57	6,57	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,26	-1,74	45.265	2,30	2,26	3,00	2,19
Logista	35,15	0,57	27.162	35,24	34,90	36,20	24,49
Metrovacesa	34,82	0,35	189.082	34,82	34,57	37,00	27,15
NH Hoteles	9,4	-0,21	280.116	9,43	9,31	9,95	8,40
Prosegur	13,68	-0,51	14.155	13,75	13,60	15,11	12,46
Sacyr Valle	12,9	0,39	857.200	12,99	12,85	13,91	11,11
Sol Meliá	7,04	-0,71	120.590	7,09	7,01	7,80	5,71
Sotogrande	9,11	-	6.004	9,11	9,11	9,11	6,45
Telepizza	1,54	0,65	522.830	1,54	1,52	1,71	1,23
Testa Inmuebles	15,15	-	030	15,20	15,15	16,00	11,01
Transp. Azkar	5,99	-1,32	10.559	6,07	5,97	6,43	5,18
Uttas	0,69	-	27.606	0,69	0,68	0,83	0,51
Urtis	9,72	1,67	117.690	9,79	9,57	9,88	7,85

Servicios Financieros							
Alba	25,45	-0,86	13.247	25,70	25,36	25,67	22,55
Andalucía	70	-	100	70,00	69,90	75,90	68,50
Galicia	20,1	-1,47	205	20,10	20,10	20,90	17,30
Popular	45,51	-0,37	719.129	46,00	45,36	49,90	43,00
Banc Sabadell	17	0,18	477.857	17,03	16,91	19,02	15,42
Valencia	19,97	0,05	9.148	20,00	19,80	20,00	14,55
Banesto	10,18	-0,29	497.218	10,21	10,11	10,52	8,88
Bankinter	36,06	-0,93	210.313	36,38	35,90	36,55	28,70
BBVA	12,32	-0,56	15.514.974	12,34	12,18	12,60	10,22
Castilla	16,93	-	350	16,93	16,93	18,10	14,20
C. Occidente	37,74	0,03	3.464	37,75	37,60	37,74	24,44
Corp. Mapfre	10,58	0,28	9.944.189	10,62	10,46	12,34	8,93
Cto. Balear	19,8	-	025	19,80	19,80	21,89	18,00
Dinamia	13,9	-	7.866	13,97	13,90	14,39	12,50
Gral. Inversión	1,38	-1,43	2.057	1,38	1,38	1,41	1,28
Guipuzcoano	23,8	-0,42	5.199	24,09	23,80	24,45	19,80
GuipuzcoanoA	25,9	-	000	-	0,00	25,90	19,20
Pastor	24,56	0,37	15.136	24,75	24,50	26,40	23,85
SAI	9,12	-0,44	181.502.733	9,12	9,01	9,61	7,76
Tecnocom	5,96	0,17	17.727	5,99	5,89	7,69	4,71
Unipérol	17,68	1,38	3.256	17,68	17,40	18,33	13,70
Vasconia	11,84	-	050	11,84	11,75	12,80	9,36

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	16,27	7,29	12,35	277.487,765
AC DineroPlus	D	8,10	0,29	2,00	1.227.595,430
AC Divisa		7,02	1,54	0,54	30.739,164
AC Largo FT	FE	11,43	0,60	2,37	183.773,935
AhorroFondo	MRV	41,55	3,61	6,88	408.815,030
AhorroFondo 20	MRF	7,18	1,64	3,86	44.586,901
Caixa Segovia Renta	RFC	10,49	0,19	1,11	4.904,839
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	FE	9,01	0,07	-0,78	9.510,511
Atlántico Euroaccion	RV	4,30	4,35	6,62	16.662,674
Atlántico Plus	GRV	9,52	0,07	1,43	69.519,620
Bolsatlántico	RV	11,25	2,85	12,53	48.550,492
Dineralántico	D	14,75	0,4	0,83	89.147,646
Fondatlántico	RFC	17,41	0,07	0,93	67.227,092
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	198,43	3,03	12,61	347.943,666
Eurovalor Dinero	D	1583,90	0,05	1,00	1.189.231,856
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,63	0,70	1,33	105.269,827
Eurovalor Interdiferidos	GRV	75,55	1,78	5,56	157.290,674
Eurovalor Mixto 15	MRF	74,49	0,45	2,56	60.828,370
Eurovalor mixto 20	MRV	2,71	2,74	3,95	325.047,283
Eurovalor Renta Fija	FE	6,21	0,07	1,46	236.684,465
Eurovalor RF Corto	RFC	77,89	0,11	1,69	147.520,448
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,61	-0,41	0,28	56.785,444
Eurovalor Tesorería	D	812,99	0,05	0,90	510.278,375
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,79	0,19	2,40	57.955,832
Solbank Bonos Euro	FE	9,19	0,40	3,53	12.598,792
Solbank Dinero	D	8,22	0,08	1,01	17.015,954
Solbank Interes Euro	RFC	12,74	0,07	1,11	44.854,325
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	26,57	5,30	2,12	77.421,780
BK Dinero	D	1220,85	0,07	1,02	160.281,510
BK Dinero 97	D	710,17	0,07	1,03	89.114,685
BK Fondo Bonos	FE	871,11	0,71	2,65	212.359,711
BK Mixto Europa 20	MRF	69,14	0,95	2,22	46.835,871
Cuenta Fiscal III	RFC	1005,87	0,60	-0,64	28.959,691
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,93	2,48	11,95	434.838,306
BBVA Bolsa Europa	RV	64,24	4,04	5,89	575.132,585
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,44	2,55	0,33	188.318,479
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1462,32	0,05	1,41	148.710,341
BBVA Bono 2006 A	GRF	840,89	0,18	3,68	249.476,652
BBVA Bonos Internacional	FE	12,58	-0,30	1,41	108.751,297
BBVA Deuda FT	FE	157,11	0,28	2,23	216.277,588
BBVA Dinero	D	1909,83	0,06	0,88	7.631.817,682
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,02	0,48	6.941,111
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,02	0,52	28.041,173
BBVA Gar. Flexible III	GRV	928,62	0,05	0,91	179.438,727
BBVA RF Corto	RFC	16,28	0,04	0,55	1.323.532,121
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	122,51	2,94	12,52	20.483,182
Beta Dinero	D	1478,13	0,06	1,03	41.017,309
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	12,19	1.971,238
Beta Renta	FE	17,48	0,09	1,69	26.624,086
Global Assets Fund	MRV	6,45	1,34	2,65	4.781,461
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	FE	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,99	0,38	2,03	89.042,720
BNP Global 50-50	MRV	11,12	1,44	3,43	148.177,044
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	93,54	1,46	4,39	51.973,314
Fondespaña Bolsa	RV	84,65	2,72	12,63	50.927,977
Fondespaña FT	RFC	76,01	0,26	2,42	65.564,796
Fondespaña Futuro	FE	81,03	0,30	2,37	47.269,721
Fondespaña Global	MRF	75,26	0,59	2,05	97.940,881
Fondespaña Int VI	GRV	70,98	-0,13	0,92	37.373,632
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	349,96	1,76	5,46	20.167,033
Fondueiro Dinero	D	1019,06	0,05	1,16	228.946,809
Fondueiro Garantizado	GRV	385,81	0,40	3,16	31.189,673
Fondueiro Plus	MRV	453,72	1,44	4,37	19.907,305
Invebonos	MRF	11,44	0,74	3,12	52.023,774
CITIGROUP					
Citicasht Fund	D	988,97	0,09	1,40	149.830,228
Citidinerio	D	742,30	0,08	1,29	121.325,091
Citifondo Premium	RFC	1078,26	0,03	0,51	18.164,803
Citifondo RV	RV	26,70	2,78	12,88	55.991,554
Citimoney	D	1291,50	0,06	0,83	69.931,930
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,63	1,32	1,70	18.978,936
DB Bolsa Universal	RV	4,12	2,36	5,60	22.407,918
DB Diner	D	1182,91	0,04	1,03	529.237,538
DB Invest	RFC	12,12	0,08	1,41	28.552,550
DB Mixta	MRV	18,25	0,52	6,07	75.938,881

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,22	0,52	6,19	37.506,907
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,47	0,88	2,66	17.745,095
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,31	0,88	2,63	7.339,376
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,91	0,05	0,74	280.311,639
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,40	0,51	1,73	71.075,140
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,03	0,23	127.543,921
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,05	0,67	57.469,059
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,66	0,09	1,33	75.532,444
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,23	0,05	0,73	17.500,835
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,54	0,09	1,30	1.708.305,584
Foncaixa Bolsa 5	RV	22,05	2,08	5,62	709.330,070
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	-0,10	0,93	37.891,873
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	-4,05	21.159,489
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,47	0,54	1,61	264.752,514
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,47	0,54	1,65	332.055,880
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	22,55	2,23	10,35	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	17,29	3,82	8,40	396.627,047
MS DineroPlus	RFC	1411,86	0,05	0,90	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,35	-0,37	-1,02	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,63	3,89	8,33	214.714,699
MS Euro Deuda	FE	8,05	0,64	4,43	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,59	1,59	4,69	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,67	3,12	9,75	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,73	0,56	2,33	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,92	1,05	2,57	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,32	1,53	3,91	620.214,193
MS Fondo 25	D	882,85	0,06	1,21	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,24	2,56	6,62	-
MS Fondos Conservador	MF	9,88	0,74	3,46	-
MS Fondos Moderado	MF	8,93	1,66	5,08	-
MS Latinoamérica	RV	5,03	3,43	13,15	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,26	1,85	5,45	-
MS Multigestión Conservador	FE	12,04	0,76	3,82	-
MS Multigestión Moderado	FE	13,07	1,35	4,85	-
MS Multigestión RV	RV	5,71	2,46	4,08	164.317,700
MS Renta Internacional	FE	17,54	-0,55	0,21	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	11,56	0,11	1,97	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	16,13	5,91	7,39	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,33	3,90	10,81	-
MSS Euro Strategic Bd A	FE	27,84	0,83	5,61	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	FE	10,80	1,69	9,87	-
MSS European Value Eq A	RV	24,34	3,62	8,81	-
MSS Global Bond A	FE	21,53	0,00	1,94	-
MSS Global Brands A	RV	30,65	2,61	4,64	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	20,35	3,35	13,06	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,67	2,98	5,79	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,31	0,48	5,17	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	614,62	0,07	1,72	114.609,190
Banesto Dinero	RFC	15,43	0,03	0,45	833.934,239
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,09	-0,08	2,22	61.497,086
BCH 2004	GRF	92,76	0,07	1,64	15.307,814
BCH 5 A	GRF	95,50	0,04	0,71	52.146,279
BCH Acciones	RV	11,40	2,76	12,93	255.692,618
BCH Bonos Fondosoro	FE	757,49	0,26	2,72	122.459,524
BCH Fondimo 1	D	1797,25	0,06	0,97	790.250,970
BCH Fondimo 2	D	1180,81	0,05	0,95	419.375,178
BCH Int. Acciones	RV	92,66	2,86	3,54	66.230,475
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,02	0,18	400.220,314
BCH Internet	RV	29,51	2,55	-9,53	99.084,857
BSN Banif Acc. Esp.	RV	29,43	2,93	13,37	305.287,271
BSN Banif Dinero	D	1824,38	0,07	1,12	586.756,806
BSN Banif Europa RF	RFC	18,88	0,33	2,77	50.198,280
BSN Banif SILLA	RV	11,56	2,90	17,63	38.940,315
BSN Banif Tesorería FT	D	1121,64	0,06	0,81	83.408,064
Dineractivo	D	1449,13	0,05	0,86	599.473,268
Extradinero Banesto	D	847,13	0,05	0,92	2.712.326,979
Fontanesto II	FE	12,51	0,34	2,61	350.863,246
Fontventure	RV	17,12	2,87	2,89	39.109,769
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1215,26	0,28	4,52	70.028,904
Sant. Acciones	RV	2,24	3,63	5,64	539.818,688
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,02	0,17	84.613,005
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1212,73	0,77	2,59	345.515,246
Sant. Dinero FT	FE	1263,47	0,05	0,80	3.021.191,581
Sant. Euroslon Garant.	GRV	909,61	0,93	-1,21	68.492,344
Sant. Futuro	FE	20,37	0,34	3,03	846.840,727
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Índice	RV	12,79	2,79	13,74	127.822,063
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,68	0,03	0,53	69.242,802
Sant. Tesorería	D	1581,63	0,07	1,01	5.831.561,331
SCH Acc. España 1 Plus	RV	15,44	2,90	14,92	237.561,351
SCH Grandes Valores	RV	57,30	2,80	13,17	22.162,413
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,64	0,47	2,03	229.904,320

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,546
Dólar USA	1,3039	Dólar australiano	1,6656
Libra esterlina	0,7024	Dólar neozelandés	1,8372
Yen japonés	134,59	Slotzy polaco	4,2066
Franco suizo	1,517	Forint húngaro	245,57
Corona sueca	8,9695	Corona slovaká	39,262
Corona danesa	7,43	Corona checa	31,055
Corona noruega	8,1581	Rublo ruso	37,191

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas		Lira italiana	1936,27
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florín holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,76033
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONÚO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

☎ 902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30



M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acuaducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 62 - 921 44 71 91 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Ferreterías

Ferretería
Belmonte

♦ Ferretería en general

♦ Se hacen copias de llaves

C/ Toledo, 2 (Junto Peñasal)

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros
C/ Doctor Pichardo nº 2
(Junto escuelas del Carmen San Millán) Telf. 921 46 25 88

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco
CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería,
calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto
sin compromiso.
921 43 72 61

IMPRENTA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

BOX

TU MUNDO

Sala 1

Sábado y domingo:
12,15/16,00
Todos los días: 18,00

Recomendada
para todos los públicos

El espantatiburones

Todos los días: 20,00/22,15
Viernes y sábado:
00,30

XXL

Sala 2

Sábado y domingo:
12,20/16,05

Recomendada
para todos los públicos

Garfield

Todos los días:
18,05/20,15/22,20
Viernes y sábado:
00,25

Resident evil: Apocalipsis

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3

Sábado y domingo:
12,30/16,20
Todos los días: 19,00/21,40
Viernes y sábado: 00,15

No recomendada a menores de 18 años

Lobo

Sala 4

Sábado y domingo:
12,00/16,30
Todos los días: 19,10/21,30
Viernes y sábado: 23,45

Alien vs Predator

Sala 5

Sábado y domingo:
12,10/16,15
Todos los días:
18,45/21,00
Viernes y sábado:
23,25

Bridget Jones: sobreviviré

VENTA ANTICIPADA EN
TAQUILLA. ESTRENO
26 DE NOVIEMBRE

Los increíbles

Sala 6

Sábado y domingo:
12,25/16,25
Todos los días: 18,40/20,50
Viernes y sábado: 23,00

Recomendada para todos los públicos

Di que sí

Sala 7

Sábado y domingo:
12,10/16,15
Todos los días: 18,30/21,15
Viernes y sábado: 23,35

Shall we Dance?

Sala 8

Sábado y domingo:
12,05/16,10
Todos los días:
18,10/20,10/22,10
Viernes y sábado: 00,10

2 colgados muy fumaos

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

El espantatiburones

Viernes: 20,30
Sábado: 19,00
Domingo: 21,30
De lunes a jueves: 19,00

No recomendada para menores de 7 años

Luna de Avelanada

Viernes: 18,00
Sábado: 22,00/00,30
Domingo: 19,00
Lunes a jueves: 21,45

No recomendada para menores de 13 años

Cellular

Sala 2

Viernes: 18,00/20,00
Sábado: 19,00
Domingo: 17,00/19,30/22,00/00,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45

Pendiente de calificación por edades

Bridget Jones: Sobreviviré

Sala 3

Viernes: 18,00/20,30/23,30
Sábado: 17,00/19,30/22,00/00,30
Domingo: 17,00/19,30/22,00
Lunes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 13 años

Aliens vs Predator

Sala Zuloaga

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

Blizzard, el reno mágico

Viernes: 18,00/22,30
Sábado: 19,00/21,15/23,30
Domingo: 19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,45/22,00

Recomendada para todos los públicos

Di que sí



LA SEÑORA

D^a Gregoria Fuentetaja de AntonioHa descansado en la paz del Señor en Segovia el día 21 de noviembre de 2004
A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Jullo, Manuel y María José Rodríguez Fuentetaja; hijos políticos, David y María Dolores; nietos, hermanas, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 23, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 23, a las 10,00 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLENTE: TAMAYO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR**D. Félix Zúñiga Costa**

Que falleció el día 24 de noviembre de 2003

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Manuela Ejarque Oraá; hijos, M^a Elena y Félix Manuel Zúñiga Ejarque; hijos políticos, Eduardo San Clemente y Mercedes Jiménez; nietos, Eduardo Azahara, Ignacio y Daniel; hermanos, Sor Margarita, Ciriaca, Ángel, Víctor, Teresa, Juana y Pilar Zúñiga Costa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie el día 24 de noviembre, a las 8,00 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicada por su eterno descanso.

**SI TE DUELE
QUE CADA AÑO
MUERAN MILES
DE CIVILES
EN CONFLICTOS
ARMADOS,
LLAMA AL
MÉDICO**Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.**InfoSegovia.com**

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

ANUNCIOS BREVES**921 43 72 61****OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 7,50 € + 16 % IVA**01 ALQUILERES****LOCAL, JUNTO** colegio Peñas-cal. 130 m². Cualquier actividad. Acondicionado como gimnasio. 657828277.**SE ALQUILA** nave de 800 m². Totalmente diáfana en San Ildefonso. Teléfonos 921470120 y 609007990.**07 RELAX****CASA DE RELAX NECESITA CHICAS**
Excelentes condiciones
Discreción absoluta
Telf. 657 50 93 54**ABSOLUTA DISCRECIÓN**, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**PRIVADISIMO**, 23 años, morena, delgada, pecho 100. Cariñosa. 651060675. Desplazamientos.**CASA DE RELAX** sin citas, video, música, discreción, higiene, trato exquisito. ¡Repétalas! Salidas, Visa. 677266730.**JOVENCTA. LIBERAL.** Deseo disfrutar haciendo sexo oral y manual. 628517847.**CUARENTONA. INSATISFECHA.** En el sexo no pongo límite. 690712 138.**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbosa. No quiero dinero, sólo mucho sexo. 690792560.**SEGOVIA CLUB.** Contactos morbosos, pareja, trios, gaylesbo, sado. 616251859.**08 LINEA ERÓTICA****AGENCIA DE CONTACTOS** solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.**MUJER DIVORCIADA**, juguetona, económicamente independiente. Busco compañías y cariño. 803517538.**VIUDA BUSCA** placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517244.**MADURAS MUY** golfas buscamos sexo, lo hacemos por video. 645370675.**CONTACTOS SIN** engaños casadas, separadas, maduritas, viudas ... Seriedad. 803043014.**09 TRABAJO****OFERTA DE EMPLEO****BUSCAMOS AGENTES COMERCIALES POR TODA LA PROVINCIA**
¡¡ ÚNETE A UNA EMPRESA LÍDER !!
Interesados llamar al 921 44 55 66**Aupisa**
Concesionario Oficial Volkswagen - SEGOVIA**TRABAJO FIJO** buen horario, bien remunerado ¿Cómo? Hazte funcionario, más de 68.000 plazas libres. Infórmate ya 900150191. Llamada gratuita.**¿LO TUYO SON** los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como técnico educador en Escuelas Infantiles ¡A que es-

peras! Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial D.G.T. Consigue fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.**SI QUIERES** trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate. 900150191 Llamada gratuita.**INMEDIATAMENTE INCORPORACIÓN** bancos y Cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Infórmate ya 900150191 Llamada gratuita.**Bingo Gimnástica Segoviana NECESITA LOCUTORES/AS VENDEDORES/AS**
Jornada continuada
Formación a cargo de la empresa.
Teléfono 921 42 67 49**¿CANSADO DE BUSCAR** trabajo? Celadores para Servicios de Salud. Único requisito. Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate. 900150191 Llamada gratuita.**NO BUSQUES MAS** trabaja como auxiliar administrativo en tu Ayuntamiento, Diputación... y gana 1.100 Euros/mes. Fácil acceso. Infórmate ya 900315315. Llamada gratuita.**GUARDERÍA INFANTIL** busca personal con/sin experiencia. Interesados llamar 636318137.**SE NECESITA** camarero/a. Teléfono 921461545.**SE NECESITA** Conductor clase B. Interesados llamar 605287530.**SE NECESITA** camarero/a. Telf: 921420012.**SE NECESITA** camarero con experiencia, para restaurante céntrico. Imprescindible papeles. 661953144/ 661953145.**SE NECESITA CAMARERO CON EXPERIENCIA**
Manejo de bandeja. Jornada continuada. Buenas condiciones
Teléfono 921 42 67 49**GREFUSA** Necesita para Segovia **VENDEDOR (PREVENTA)** con experiencia
Interesados llamar de 10 a 12 horas al 649 44 02 30, de lunes a viernes.**11 VARIOS****Sm3** CERCA DE LA EMPRESA
CERCA DE LAS COMUNIDADES
CERCA DE SEGOVIA● Conserjes
● Porteros para las comunidades de vecinos.
● Azafatas para actos culturales, sociales, promocionales de empresa, etc...
SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL ESPECIAL PARA VD.
NO LO DUDE, LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/OCHOA ONDÁTEGUI Nº 12 LOCAL BAJO
40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96**12 VEHICULOS****VENDO FURGONETA** Mercedes Vito. 9 Plazas. Con 5 años. En Perfecto estado. 9.000 euros. Teléfono: 616997288.**VENDO CAMION** Mercedes, pluma 14 Tm y caja de obra. En perfecto estado. Teléfono: 649996924.**13 VENTAS****VENDO precioso Chalet en EL SOTILLO.** 340 m², parcela individual de 550 m², con bonito jardín y piscina. Muy buenas calidades. Seminuevo. 571.000 Euros. Abstenerse agencias y curiosos. Tel: 609 86 96 80**VENDO PISO** San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 606369408.**VENDO PISO** cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.**VENDO EXPLOTACIÓN** porcina, cielo cerrado, 200 madres. 976551994.**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.**Gescasa**
asesores inmobiliarios**LA LASTRILLA**

Piso de 4 dormitorios. 2 baños. Calefacción individual. Buenas calidades. Ocasión. Ref. 1.526.

EL SOTILLOChalet individual. 180 m². 3 dormitorios. 2 baños. Parcela de 600 m². Muy interesante. Ref. 1.361**EL ESPINAR**

Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Trastero. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.434

ZONA RENFE

Piso de 2 dormitorios. Reformado. Exterior. Precio interesante. Ref. 1.126.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrillo, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

EL ADELANTADO DE SEGOVIAInternet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:

adelantado@eladelantado.compublicidad@eladelantado.com

USA 2

Autocasión



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI
FULL EQUIPE. Mod 99
Precio: 10.500 €
GARANTIZADO



FORD MAVERICK 2.7 TD
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.500 €



MERCEDES E 250 D RANCHERA
CON EXTRAS
Precio: 4.200 €
GARANTIZADO



VOLKSWAGEN GOLF III 1.9 TD
con EXTRAS
Precio: 3.900 €



OPEL CORSA ECO 1.0i
CON EXTRAS. Mod. 2000
Precio: 4.000 €
GARANTIZADO

OTRAS OFERTAS:

FORD ESCORT 1.3	500 €
PEUGEOT 505 TURBODIESEL	1.500 €
DAEWU 1.6	3.300 €
KIA PRIDE 1.3	3.800 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
KONRADO 4x4	5.900 €
SEAT CORDOBA 1.9 TDI 90 CV	6.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A4 TDI	20.900 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

EL SOTILLO

470-Chalet de 4 dormitorios, amplio salón con chimenea, 2 baños y aseo, garaje y jardín.

921 463 563

SEPÚLVEDA

442-Acogedor piso de tres dormitorios, baño completo, excelentes vistas. **Interesante precio.**

921 463 563

BRIEVA

397- CASA unifamiliar. Una sola planta, 4 dormitorios, salón con chimenea, garaje y jardín. **VISITELA.**

921 463 563

JOSÉ ZORRILLA

431-Piso de cuatro dormitorios, dos baños, garaje y trastero. Muy luminoso. Zona Comercial.

921 463 563

MARUGÁN

489-Chalet en construcción en amplia parcela. Seis habitaciones, amplio comedor y dos baños.

921 463 563

MAELLO

259-Parcela urbana en preciosa urbanización bien comunicada por la AP-6

921 463 563

SAN CRISTÓBAL



426-Bonito piso, 3 dormitorios, amplio salón, baño y aseo. Patio y zonas comunes.

¡¡ VISITELÓ !!

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

PROMOCIONES

HONTORIA

Nueva promoción: pisos de 2, 3 y 4 dorm.
Bajos con jardín. Muy buena situación.
"Viva a 5 minutos de Segovia"

VIVIENDAS INDIVIDUALES

2, 3 y 4 dormitorios. Grandes terrazas
Todas con jardín privado y garaje
Además una bonita piscina comunitaria
"Por el precio de un pequeño piso"
LA LOSA

"ALGO ESPECIAL"

En construcción: pisos de 2 y 3 dorm.
Áticos con vigas vistas
Disponemos de uno precioso de 2 dorm.
con 4 balcones a la calle principal
(En el salón, los dormitorios y la cocina)
TORRECABALLEROS

¡¡ A 6 MINUTOS DE SEGOVIA !!

Chalés adosados de 3 y 4 dormitorios
en plena naturaleza
Grandes jardines. Págalo sin prisas

VALVERDE

En construcción y en una zona excelente, pisos de 1, 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero.
Avanzada la construcción
Ven a ver el proyecto

CHALÉS EN ESQUINA

Disponemos de adosados en esquina y con grandes jardines
en la mejor zona de "El Sotillo"
(Entrega aprox. en 12 meses)

TABANERA

Último chalé PAREADO pero muy distinto a todo lo que conoces
Ven a ver el proyecto, verás la diferencia
(También te gustará la zona)

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria

San Francisco 19 - 921412090

www.trianguloinmobiliaria.com

P1138 - Palazuelos: Piso en construcción en el centro del pueblo. 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

P1132 - Calle las Moras: San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo. Pequeño jardín. Zonas comunes.

P0722 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje, trastero y zonas comunes. Luminoso. Buen precio.

P0718 - Conde Sepúlveda: 140 mts, 4 amplios dormitorios, 3 baños y 1 aseo, estufa, orientación. OPORTUNIDAD EN ZONA.

P1039 - NUEVA SEGOVIA: Amplio piso reformado, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, lo mejor de todo es su precio.

P1035 - LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO: Dos dormitorios con a.e., la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.

P0709 - Piso en venta en la zona del puente hierro, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y buen precio.

P1131 - Palazuelos de Eresma: Apartamentos de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero.

P1126 - Calle Santo Tomás: Amplio piso de 127 m²: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje.

P0688 - Palazuelos de Eresma: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo, garaje, trastero y exterior.

P0686 - LA GRANJA: Magnífico piso de 99 mts, distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magníficas terrazas.

P0682 - ESPIRDO: Económico piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje. Entrega en el 2005.

P0974 - Parque Robledo: Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animate.

P0843 - La Granja: 2 dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero, calidades de 1ª (tarima flotante, climatiz., r.p.t...).

P1109 - JOSÉ ZORRILLA: Centro. Tres dormitorios, exterior y para reformar con ascensor.

P1118 - Torrecaballeros: Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades y con unas formas de pago muy cómodas.

P0835 - SAN FRANCISCO: Formidable duplex de 175m con unas calidades de lujo, garaje, trastero, jardín y piscina. PRECIOSO.

P0960 - Estación del Espinar: Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Luminoso exterior. Recién reformado.

P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.

P1027 - SAN LORENZO: Tres dormitorios, baño y aseo, la cocina amueblada, con garaje y trastero, la urbanización tiene piscina.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES**TABANERA DEL MONTE**
7 ULTIMOS PISOS**2 Y 3 DORMITORIOS**
PISCINA**BAJOS CON**
JARDIN PRIVADO
ZONAS COMUNES
VISTAS A LA SIERRAASCENSOR - GARAJE
EXCELENTES ACABADOSDESDE 149.000 €
ENTREGA EN
9 MESESSargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067**SMWITAN**
FINANZAS E INMUEBLES**VENDE**

LOCAL comercial, zona Sto. Tomás, 180m² distribuidos en dos plantas, acondicionado para cualquier negocio. Ref: SG0008V



CASONA en Pedraza, 5 dormitorios, 4 baños, salón con chimenea francesa, construcción tradicional en madera y ladrillo visto, amueblada, jardín privado. Ref: SG0007V



SERVICIOS INMOBILIARIOS
INVERSIONES FINANZAS
SUBASTAS GESTIÓN DE SUELO
ARQUITECTURA Y URBANISMO

**SOL**
INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

NUEVA CONSTRUCCIÓN**GRAN**
URBANIZACIÓN**EXCLUSIVA****PISOS**
EL SOTILLO**NUEVA PROMOCIÓN**

ENTREGA EN 24 MESES

GRANDES VIVIENDAS

EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA

3 y 4 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO

SALONES DESDE 25 HASTA 32 m²

MAGNIFICA SITUACIÓN

CALIDADES DE LUJO

GRANDES TERRAZAS

TORRECABALLEROS
18 PISOS102.000 €
16.971.372 pts
incluido garaje

* ENTREGA EN 14 MESES
* TARIMA FLOTANTE
* PUERTA ENTRADA BLINDADA
* 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

SOL INMOBILIARIA
PISOS VENTA

SAN LORENZO	AV/CONSTITUCIÓN	SAN CRISTÓBAL	SAN JOSÉ
urbanización Tío Pintado, 73 m ² , 2 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, piscina comunitaria, muy buen precio Ref: PV-6.669	166 m ² , 3 dormitorios, 2 baños, gran salón con chimenea, 3 armarios empotr., 2 terrazas, ascensor, garaje y trastero Ref: PV-6.466	Bonito apartamento, 1 dormitorio, cocina equipada, todo amueblado, en buen estado, con jardín privado Ref: PV-6.817	Buen estado, semireformado, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrodom., exterior, armario emp., despensa, calefacción individual, 141.235 € Ref: PV-6.795
VÍA ROMA	TABANERA	SANTO TOMÁS	OBISPO QUESADA
En muy buen estado, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, garaje y trastero Ref: PV-6.361	Estudio en construcción, con plaza de garaje, piscina y jardín comunitarios, buen precio Ref: PV-6.455	Duplex muy amplio, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, gran terraza, garaje, trastero Ref: PV-6.668	Zona de Renfe, 3 dormitorios, 2 baños, puerta blindada, todo amueblado, cocina equipada, ascensor, puerta blindada, buen estado, 207.000 € Ref: PV-6.761
EL SALVADOR	SAN AGUSTÍN	LA LASTRILLA	SAN CRISTÓBAL
84 m ² , 2 dormitorios, tarima, ascensor, gas natural, cocina amueblada, 3 armarios empotrados, reformado por completo como nuevo, garaje opcional Ref: PV-6.690	Casco antiguo, 3 dormitorios, baño reformado, puerta blindada, terraza cerrada, cocina amueblada Ref: PV-6.762	3 dormitorios, 2 baños, garaje doble, muy buen estado, cocina amueblada, gran patio enlосado Ref: PV-5.748	Construcción muy reciente, 3 dormitorios, 2 baños, cocina y baños amueblados, parquet roble, halógenos, garaje Ref: PV-6.841
SAN CRISTÓBAL	CONDE SEPÚLVEDA	EL CARMEN	PALAZUELOS
2 dormitorios, 2 baños, con jardín privado 70 m ² + común con piscina, garaje y trastero, 2 armarios empotrados, puertas roble, buen estado Ref: PV-6.715	2 dormitorios, sólo 4 años, cocina amueblada con electrodom., calidades lujo, ascensor, parquet, gas natural Ref: PV-6.715	Amplio, 110 m ² , 3 dormitorios, 2 baños, calefacción central, cocina amueblada con electrodom., 3 armarios empotr., todo reformado Ref: PV-6.732	En construcción, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje, trastero, parquet, gas natural, buena distribución Ref: PV-6.231
PADRE CLARET	LA LASTRILLA	SAN LORENZO	NUEVA SEGOVIA
Para reformar, muchas posibilidades, 4 dormitorios + 1 despacho, 3 baños, con local 25 m ² , véalo Ref: PV-5.652	3 dormitorios, 2 baños, salón 27 m ² con mural, cocina amueblada con electrodom., armario empotrado, soleado, parquet, muy luminoso Ref: PV-6.703	Duplex, 2 dormitorios, 2 baños, en muy buen estado, mueble pladur, parquet, cocina amueblada con electrodomésticos, con trastero, Ref: PV-5.769	3 dormitorios, luminoso, gas natural, cocina amueblada, 2 armarios empotrados, con plaza de garaje Ref: PV-6.394

Venta

Alquileres

Viviendas en promoción

Cartera de suelo edificable

Reformas

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor
Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA

MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

CHALET en URB. PENAS EL ERIZO
Excelentes Acabados
260m². Parcela 1.300m².
PISCINA
7186

CHALET en PALAZUELOS
3 Dormitorios, 3 Baños
Garaje, Trastero+Ático
¡RECIENTE CONSTRUCCIÓN!
VISITELE
7500

CHALET en PALAZUELOS
3 Dormitorios, 2 Baños
Jardín 55m².
¡Refrnado!
SOLO 177.200.-euros!
7539

CHALET en Construcción en SAN CRISTOBAL
215m².
4 Dormitorios, 3 Baños
Garaje, Bodega
¡PARCELA DE 300m²!
7621

CHALET de 150m. en ORTIGOSA DEL MONTE
Parcela de 2.000m².
Chimenea Francesa
SEMINUEVO
7711

CHALET en TRES CASAS
220m². 3 Dormitorios
Ático Acondicionado 30m².
Garaje para dos coches
¡JARDIN INDIVIDUAL!
7752

CHALET en SAN CRISTOBAL
5 Dormitorios, 3 Baños
Bodega
Garaje 2 coches
Cocina y Baños Amuebl.
Muchas Mejoras
¡EXCELENTE VISTAS!
7799

CHALET Individual
360m². Construidos
4 Dormitorios, 3 Baños
Amplia Parcela
Piscina
CALIDAD DE LUJO
7823

CHALET en Construcción en SAN CRISTOBAL
225m².
¡Piscina Comunitaria!
INFORMACION PERSONAL
8002

CHALET Adosado en Construcción en SAN CRISTOBAL
4 Dormitorios, 3 Baños
Excelente Memoria
de Calidades
JARDIN INDIVIDUAL
ZONAS COM.+PISCINA
8004

CHALET Pareado en PALAZUELOS DE ERESMA
235m². Construidos
170m² de Jardín
EN CONSTRUCCION
8099

CHALET en VALVERDE
175m².
4 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡MUCHAS MEJORAS!
8106

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

VENTA DE APARTAMENTOS EN LA HIGUERA

- * 1 Dormitorio
- * Cocina Independiente
- * Ascensor
- * Magnífica Situación

DESDE 80.000.-€
(Plaza de Garaje Opcional)

www.mansino.com

921 44 30 31

Profesionales a su servicio

Siete Picos
Inmobiliaria

Magnífica Promoción de pisos en construcción

TORRECABALLEROS

Buena situación

Estilo rústico, vigas de madera

1, 2 y 3 dormitorios, Trasteros y garajes
Muy buenas calidades

CÓMODA FORMA DE PAGO

Estupenda relación calidad-precio

PRECIOSO CHALET EN HONTANARES DE ERESMA EN CONSTRUCCIÓN MUY INTERESANTE

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Siete Picos

VENDE
FEBI GES
GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PISO EN VENTA EN TORRECABALLEROS, 2 DORMT, AMPLIO SALÓN, COCINA AMERICANA. MUY LUMINOSO.

PISO EN VENTA EN EL CARMEN, 3 DORMT, BAÑO, COCINA AMUEBLADA, OPORTUNIDAD.

PISO EN SAN JOSÉ, 3 DORMT, BAÑO, COCINA AMUEBLADA. REFORMANDO.

PISO EN VENTA EN NUEVA SEGOVIA, MUY LUMINOSO, PARQUET, REFORMADO, GARAJE.

APARTAMENTO EN EL SOTILLO, 42 M², 1 DORMITO, BAÑO COMPLETO, COCINA AMUEBLADA. GARAJE. ASCENSOR, TENIS Y PISCINA.

PISO EN CRTA VILLACASTÍN, 2 DORMT, BAÑO, ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO.

PISO EN SEGOVIA, EN EL CARMEN. 3 DORMT, 1 BAÑO, SALÓN CON TERRAZA. ASCENSOR. EXTERIOR.

PISO EN NUEVA SEGOVIA, EN VENTA. 3 DORMT, BAÑO COMPLETO, COCINA AMUEBLADA. COMPLETAMENTE REFORMADO.

PISO EN VENTA EN ESPIRDO, 2 DORM, GARAJE Y TRASTERO.

ÁTICO EN ESPIRDO. A ESTRENAR. 3 DORMT, BAÑO Y ASEO. GARAJES.

VENDE
FEBI GES
GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA PISCINA PARQUE INFANTIL AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO INMEDIATA CONSTRUCCIÓN ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!! ¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial **VALVERDE Nueva Promoción** Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable **Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PISOS EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALETES EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETES PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

CASA EN VENTA PALAZUELOS

CASA INDIVIDUAL en el centro del pueblo con LOCAL COMERCIAL
A ESTRENAR, 3 DORMIT
3 BAÑOS, SUELOS MADERA
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

CHALETES VENTA LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN CHALETES ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -
GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL
DUPLEX EN VENTA
ZONA CENTRO

EXTERIOR A ESTRENAR
145 m² 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL
PISOS EN VENTA
VALVERDE

PROMOCIÓN 5 ÚNICAS VIVIENDAS
2 y 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
Superficies desde 70m - 115m
PARQUET
CALEF. INDIVIDUAL
PORTAL EN MÁRMOL
DESDE 108.000 Euros

PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ
110 m² 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

PARCELA EN VENTA PALAZUELOS DE ERESMA
Parcela Urbana 480 m²
Vallada - Servicios (agua/luz)

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS ALQUILER

SAN LORENZO
2 dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

LA GRANJA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
cuatro dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN JOSE
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
500 Eur.

SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

CRTA. DE VILLACASTIN
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS

EN HONTANARES

DESDE 70.000 e.
(11.650.000 pts)

GARAJE Y TRASTERO

ABIERTA LISTA DE ESPERA

EN EXCLUSIVA

PROMOCIÓN DE PISOS DE 3 DORMITORIOS

EN VALVERDE

DESDE 123.000 e.
(20.500.000 pts)

3 ÚNICOS PISOS

BUENAS CALIDADES

Nueva PROMOCIÓN VIVIENDAS EN ESPIRDO

1, 2 y 3 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO

FACILIDADES DE PAGO

DESDE 77.265 €.

921 41 32 20

C/ Santo Tomás, 5
40002. Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE
piso de 3 dormitorios en Ezequiel González, reformado, ascensor, llámenos y le daremos mas información

SE VENDE piso de tres dormitorios, La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

SE VENDE apartamento a estrenar en Espirido, con garaje y trastero, zonas comunes con piscina.

SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, 50 m², exterior, luminoso, salon muy amplio.

SE VENDE estudio a estrenar en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE apartamento en San Millán, preciosas vistas, interesante precio

SE VENDE piso de 4 dormitorios en San Lorenzo exterior, garaje.

El 10 De Su GESTIÓN

JUNTO MAGNIFICA ZONA COMERCIAL, TE OFRECEMOS ESTE APARTAMENTO EN VENTA
Seminuevo, recién reformado.
Cuenta con 80 mts.
Ascensor y Trastero
¡¡VISÍTENOS!!

¡¡PRESTE ATENCIÓN!!
PISO EN VENTA EN JOSÉ ZORRILLA
Se compone de 4 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada
COCINA AMUEBLADA
Muy luminoso.
EXCELENTE ZONA
NO SE LO PIENSE MÁS. VÉALO

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
MAGNÍFICO PISO EN VENTA EN LA LASTRILLA
2 dormitorios, baño y cocina amueblados.
Amplio garaje
Climatit
VISÍTENOS Y SE LO ENSEÑAMOS

TE OFRECEMOS UN ACOGEDOR PISO EN VENTA EN SAN CRISTÓBAL
3 dormitorios, baño y aseo.
Calefacción individual
Jardín
Amueblado
¿A QUÉ ESPERA PARA VERLO?

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDOR", excelentes locales comerciales, desde 40 a 180 m².

PISO VENTA, La Granja, 99 m², 3 dormitorios, baño y aseo, perfecto estado, con garaje y trastero.

PISO VENTA: La Granja, 2 dormitorios, calefacción individual, muy buen estado.

NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², con oficina y baño.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PISO VENTA, La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y estupidas zonas comunes

CASA VENTA: Estación de Otero, gran mansión para rehabilitar con jardín. Buena Ocasión.

LOCAL VENTA: La Granja, urbanización San Luis, 100 m², acondicionado, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDOR", excelentes locales comerciales, desde 40 a 180 m².

PISO VENTA, La Granja, 99 m², 3 dormitorios, baño y aseo, perfecto estado, con garaje y trastero.

PISO VENTA: La Granja, 2 dormitorios, calefacción individual, muy buen estado.

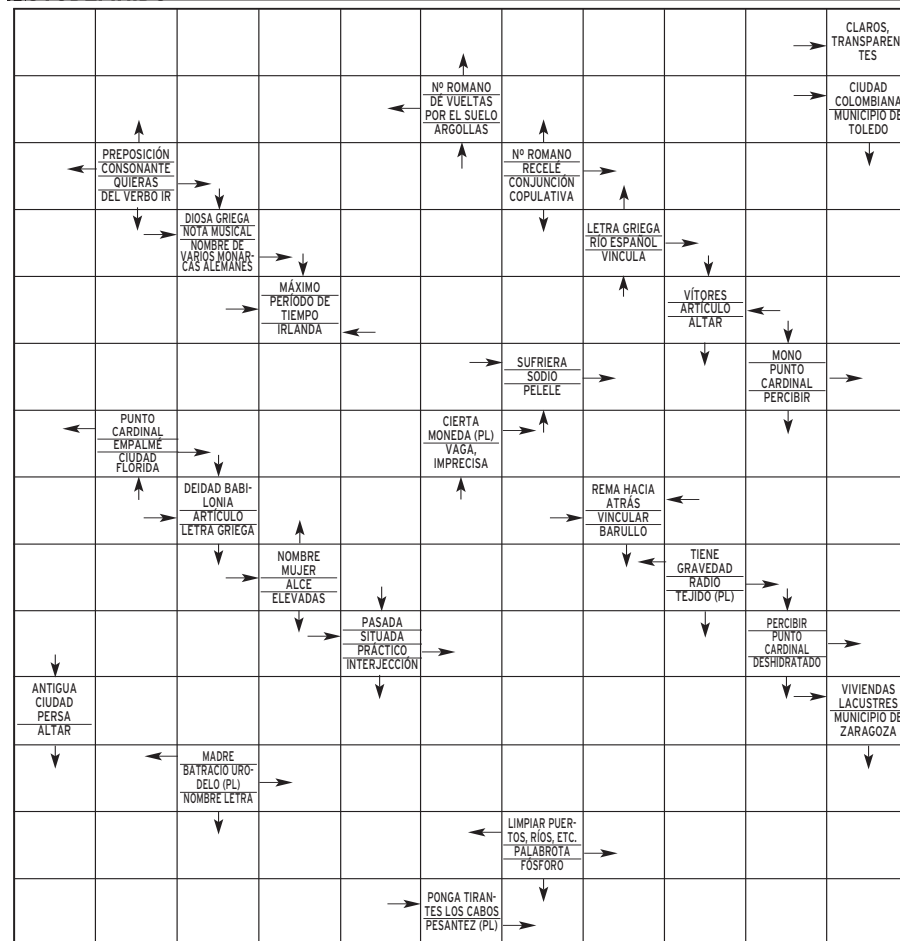
NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², con oficina y baño.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

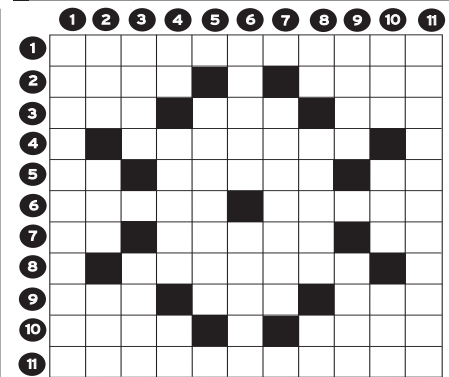
RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Libro de la Biblia. 2: Parte de la litosfera. Vestido indio. 3: Letra griega. Vocales. Al revés, adverbio. 4: Provincia de Sicilia. 5: Nombre de letra. Al revés, den segunda reja a las tierras de labor. Artículo. 6: Al revés, en Cuba, Méjico y Puerto Rico, polo, sorbete helado. Mortífero. 7: Nota musical. Meseta de Asia. Nota musical. 8: Robustos, vigorosos. 9: Cierta hueso. Nombre de varias aves parleras. Período de tiempo. 10: Dícese del plebeyo o persona ordinaria de las Islas Filipinas (PI). Al revés, que tiene poca densidad y consistencia. 11: Parte de la zoología.

VERTICALES.- 1: Pasmado. 2: En Aragón, silo de guardar semillas o forraje. Nombre de mujer. Al revés, raspé una superficie. 3: Al revés, pronombre interrogativo. Ciudad francesa. 4: Artículo. Al revés, hace conjeturas acerca de una cosa. Nota musical. 5: Afrige cruelmente. 6: Trazan. Cierta mes. 7: Alcaolide líquido, artificial, obtenido por transformación de la bencina procedente del carbón de piedra. 8: Letra repetida. Antiquo habitante de la Península Ibérica. Letra repetida. 9: Defensa formada con árboles cortados por el pie y colocados a modo de barrera. Al revés, pasta empleada en alfarería. 10: Período histórico. Artículo (PI). Igualé con el rasero. 11: Representar y explicara una cosa por alguna relación o semejanza existente entre ella y otra cosa.

MORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
Hemorroides. Jornada muy propicia económicamente, especialmente si antes había sido desastroso. No trate de cambiar la forma de ser de su pareja.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Salud regular. Pruebe en azares y concursos, puede que pique algo. En el terreno sentimental aproveche la jornada para conocer gente nueva.
- Géminis. Del 22/05 al 21/06**
Salud estabilizada. Mentalícese en asumir sus metas, ya que si va dando palos de ciego no podrá acertar plenamente. Jornada propicia en para el amor.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Insomnio. Jornada muy animada a nivel de gestiones colectivas. En el amor sea sincero consigo mismo y quítese la venda de los ojos.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Salud buena. Tiene preocupaciones como todo el mundo, pero usted las exagera, con lo cual se encierra en el victimismo. Haga caso a su corazón.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Salud excelente. Cautela, pues dentro de la vorágine de la jornada tenderá a las pérdidas y las equivocaciones le costarán sablazos. Bastante bien en el amor.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Salud muy buena. En esta jornada no firme nada sin asesorarse por un buen profesional. Las intrigas de la persona a quien ama le crearán problemas.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Terminarán algunos procesos crónicos. Paréntesis desafortunado en sus asuntos financieros. Retrase sus proyectos sentimentales.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Salud regular. Está en la línea de las ganancias, aunque quizá no logre tener mayores ingresos hasta la semana próxima. Piérdase con su pareja.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Descanse durante las horas nocturnas. Ganancias inesperadas. En el terreno sentimental debería conseguir pactar, ligar o conectar citas.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Buena forma física y mental. Logrará agilizar sus temas pendientes de pago o de financiación. La influencia del ser amado le resultará hoy molesta.
- Piscis. Del 20/02 al 20/03**
Salud buena. Los temas de reparto de beneficios, herencias, embargos y similares le serán muy favorables. En el amor no atraviesa su mejor momento.

SOLUCIONES

PROBLEMA	VERTICALES	HORIZONTALES
1. Libro de la Biblia.	1. Pasmado.	1. Letra griega.
2. Parte de la litosfera.	2. En Aragón, silo de guardar semillas o forraje.	2. Vocales.
3. Letra griega.	3. Al revés, raspé una superficie.	3. Al revés, adverbio.
4. Provincia de Sicilia.	4. Artículo.	4. Al revés, den segunda reja a las tierras de labor.
5. Nombre de letra.	5. Afrige cruelmente.	5. Artículo.
6. Al revés, en Cuba, Méjico y Puerto Rico, polo, sorbete helado.	6. Trazan.	6. Al revés, hace conjeturas acerca de una cosa.
7. Nota musical.	7. Alcaolide líquido, artificial, obtenido por transformación de la bencina procedente del carbón de piedra.	7. Mortífero.
8. Robustos, vigorosos.	8. Letra repetida.	8. Nota musical.
9. Cierta hueso.	9: Defensa formada con árboles cortados por el pie y colocados a modo de barrera.	9: Robustos, vigorosos.
10. Dícese del plebeyo o persona ordinaria de las Islas Filipinas (PI).	10: Período histórico.	10: Nombre de varias aves parleras.
11: Parte de la zoología.	11: Representar y explicara una cosa por alguna relación o semejanza existente entre ella y otra cosa.	11: Período de tiempo.

SIETE ERRORES



EROGLÍFICO



PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$$\begin{aligned}
 R P Z V U &= 19 \\
 Y T S R P &= 31 \\
 S Z U Y T &= 27 \\
 V R Y X Z &= 25 \\
 Q Y T S X &= 26 \\
 26 25 27 31 19 &= 128 \\
 \text{Letras clave } R &= 9; X = 5
 \end{aligned}$$

BERNUI

DE PORREROS

DESDE: ¡ 95.429 Eur.!

NUEVA PROMOCION DE PISOS

1, 2 y 3 dormitorios.

ENTREGA APROXIMADA: 15 MESES

¡VENGA A VER LOS PLANOS!

II FACILIDADES DE PAGO !!

MAYORGA

ESCULTOR MARINAS 20

www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74

Fax. 921 41 32 73

IM

Inmobiliaria MAYORGA

Fred Astaire en '¡Qué grande es el cine!'

El espacio de La 2 de TVE ¡Qué grande es el cine! ofrece, a partir de las 23,00 horas, la película *Ritmo Loco*, de 1937. Su director es Mark Sandrich y destaca la presencia de la inmortal pareja de baile formada por Fred Astaire y Ginger Rogers. Un bailarín de ballet se enamora de una estrella de cabaret.



'El comisario' afronta nuevos casos.

'El comisario' investiga un crimen

Tele 5 emite, a las 22,00 horas, una nueva entrega de *El comisario*, la serie de acción que muestra el agresivo y a la vez humano trabajo que desempeñan unos policías. En el capítulo *Apuesta mortal*, la comisaría se hace cargo del asesinato de un hombre de origen magrebí en plena calle.

'La Granja' decide quién es el ganador

La Granja, el programa que presenta Terelu Campos, llega a su fin a las 21,45 horas en Antena 3. Ha llegado el momento de la verdad y el encierro que comenzó el pasado 8 de septiembre llega a su fin. Cristina Sánchez, Fran Murcia y Loreto Valverde optan a embolsarse 120.000 euros.

Una película de Clint Eastwood en Canal +

Canal + proyecta a las 0,35 horas la película dirigida y protagonizada por Clint Eastwood, *Deuda de sangre*, en la que comparte reparto con Anjelica Huston. Dos años después de recibir un corazón nuevo, el investigador del FBI jubilado, Terry McCaleb, descubre que su donante fue asesinado.

El Real Madrid necesita la victoria y el Depor un milagro

La Copa de Europa puede cobrarse sus primeras víctimas · La 2 retransmite el partido de los gallegos en el Pireo a las 20,45 horas y Canal +, simultáneamente, el de los merengues

• Tras el penoso partido realizado el pasado sábado en el Nou Camp, el Madrid intentará mantenerse vivo en una competición que, año tras año, es el primer objetivo.

EFE/MADRID

La Champions entra en la recta final de su primera fase, con el Depor al borde de la eliminación, y el Real Madrid obligado a ganar, ya que el empate le serviría de poco y la derrota le dejaría prácticamente fuera de los octavos de final.

El Depor juega en Grecia frente al Olympiakos, y el Madrid, en el Bernabéu, ante los alemanes del Bayer Leverkusen; ambos a partir de las 20,45 horas.

La 2 de TVE emite en directo el duelo de los gallegos con el Olympiakos, en el que al Depor - que aún no ha marcado un solo gol en la Liga de Campeones y tampoco ha logrado victoria alguna. Sólo le vale la victoria para mantener algún tipo de opción que, incluso en ese caso sería remota.

Depende tanto de los resultados ajenos al conjunto de Irureta, que si al final pasa a octavos de final bien podría considerarse un auténtico milagro.

En esta ocasión el reto es casi mayor, ya que el grupo lo encabezan Liverpool y Olympiakos, con siete puntos, seguidos del Mónaco,



Raúl y, sobre todo, su íntimo amigo Fernando Morientes no viven un momento muy boyante en el Madrid. / EFE

con seis, y luego, bien lejos, el Depor, con dos solitarios puntos.

Panorama distinto es el del Real Madrid, que ha ido de menos a más en la Champions y afronta el partido con los alemanes, que será televisado por Canal +, dependiendo de sí mismo; si gana, estará en octavos, así de claro.

Además del reciente varapalo

culé, el equipo llega al encuentro pendiente del estado de Iván Helguera y Luis Figo.

El rival, el Bayer Leverkusen, supone para el Madrid dos recuerdos próximos y bien distintos en la memoria: la final de la Copa de Europa de 2002, que el Madrid ganó a este equipo con aquel famoso gol Zidane; y el partido ini-

cial de esta fase, esta temporada, que supuso el inicio del fin de la cortísima etapa de Camacho con la derrota de los blancos por un rotundo 3 a 0.

Tras esa derrota, el Madrid remontó el vuelo y ahora se encuentra empatado a 7 puntos al frente de la clasificación de su grupo con el Leverkusen.

► LA PRIMERA

El presidente venezolano Hugo Chávez es entrevistado en 'Los desayunos'

SPC

Hoy en la Primera, a las 9,00 horas, dentro del espacio *Los desayunos* de TVE que presenta Pepa Bueno, acude el polémico presidente de la República de Venezuela, Hugo Chávez, que años antes de que accediese al poder de forma democrática dio un golpe de Estado. Posteriormente, sufrió uno que logró abortar y volvió a vencer en los comicios por una mayoría absoluta inapelable.

La periodista Pepa Bueno, que conduce este programa, entrevista al presidente de Venezuela, que está de visita oficial en España.

Durante la entrevista, Bueno conversa con el invitado acerca las nuevas relaciones entre ambos países y de los encuentros que va a mantener en España con el presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero y varios líderes políticos.

Aunque la entrevista a personajes de gran relevancia social es su ingrediente principal, el programa matutino *Los desayunos* de TVE dedica una parte importante de su tiempo al comentario y análisis de la actualidad mediante un coloquio en el que intervienen en esta edición, Joan Tapia, director de TVE en Cataluña y Esther L. Palomera de *La Razón*, entre otros acreditados profesionales de los medios de comunicación.



TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

ESTA NOCHE A LAS 21:35 H. CON REMI SANZ
Y A LAS 21:30 SORTEO DIARIO PATÍN DECALLES

TELENOVELA

'Te voy a enseñar a querer',
estreno en La Primera

La Primera de TVE estrena esta tarde una telenovela, *Te voy a enseñar a querer*, protagonizada por el conocido actor colombiano Miguel Varoni, que da vida a un empresario viudo que pierde toda su fortuna por el odio de sus amigos. Esta teleserie, producida en Colombia por Telernundo, cuenta además con la participación de David Bustamante.

TVE 1. 16,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4

Las tardes femeninas
de Castilla y León

Una semana más, Mar Arnáez, psicóloga y sexóloga, se sienta junto a la presentadora de este magazine, Cristina Camell, para hablar de los temas que más preocupan a la mujer.

CANAL 4. 15,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. 07:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa presentada por Pepa Bueno en la que se comentan las noticias más destacadas y se entrevista a un personaje de actualidad. 10:15 SABER VIVIR Presenta: Manuel Torreiglesias 11:30 POR LA MAÑANA Magazine conducido	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS -Narigota -Aventuras en pañales -Fimble 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Las nenas del Mini Mini</i> 12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA 13:00 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Aventuras en pañales -Digimon -Cailou 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES	06:00 NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. Incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo de tertulia presentado por Montserrat Domínguez en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad. 11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos. 14:30 LOS SIMPSON	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE 08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 09:30 CAFÉ PARA DOS 11:55 AVANCE INFORMATIVO: Las noticias más relevantes de la mañana. Incluye información deportiva y meteorológica. 12:00 NATURALEZA Y OCIO 12:30 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Las noticias más destacadas de la mañana en Canal 4. Incluye la información deportiva y meteorológica. 13:05 A TU SALUD 13:30 CANAL SUPEREÑE 14:25 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 15:45 LA TARDE ES TUYA 17:55 AVANCE INFORMATIVO: Toda la in-	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentesilla y Máxim Huerta. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA 10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones Incluye: -Karlós Arguñano: En tu cocina Espacio gastronómico con sabrosas y variadas recetas.

Necesitamos
tu
Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia



921 46 14 39
921 41 92 91

13:30 ANASTASIA 14:00 INFORMATIVO CYL Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. 15:00 TELEDIARIO 1 Informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 15:55 EL TIEMPO 16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER 17:00 PRISONERA Telenovela Incluye: -Avance informativo presentado por Lorenzo Milá. 19:15 ESTO ES VIDA Magazine vespertino con distintas secciones de entretenimiento presentado por Juan Ramón Lucas.	15:50 -LOS ANIMALES LO HICIERON PRIMERO 16:55 AMÉRICA TOTAL 17:30 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas -El pájaro loco 19:30 A SU SALUD 20:00 INFORMATIVO CYL 20:25 ESPECIAL XXV ANIVERSARIO AYUNTAMIENTOS DEMOCRÁTICOS 20:30 FÚTBOL. UEFA CHAMPIONS LEAGUE Olympiakos-Deportivo de La Coruña 22:35 LA 2 NOTICIAS 22:45 UEFA CHAMPIONS LEAGUE. LIGA DE CAMPEONES 23:00 QUÉ GRANDE ES EL CINE 23:15 -Ritmo loco. EEUU. 1937. 01:30 -Coloquio 02:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:45 EUROPA 2004 03:15 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) 03:45 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER (R) 04:45 TELEDEPORTE	Serie de animación creada por Matt Groening que relata las aventuras de una atípica familia norteamericana. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores. 16:40 A LA CARTA Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. Incluye: -Resumen de <i>La Granja</i> presentado por Jaime Boreas 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.	formación más destacada del día en Canal 4. 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 AULA 4: Magnífico programa regional educativo presentado por Susana Garcinuño. 19:15 MTV MÚSICA. Todas las novedades musicales nacionales e internacionales. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: 21:00 ENCUENTROS 21:30 MAS MADERA. Magazine local, colaboraciones, entrevistas y concursos. Presentado por Remi Sanz. 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 CASTILLA Y LEÓN DIRECTO: Canal 4 ofrece un debate conducido por Estefanía Ureña. 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS 1:00 TIEMPO DE VIAJAR 2:30 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con envíos especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO Resumen del reality show presentado por Óscar Martínez. 17:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón además de dar las últimas noticias del reality show <i>Gran Hermano</i> . Presentado por Emma García. 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez.
--	---	---	--	---

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina. 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá que recoge todas las noticias de la actualidad de la jornada, tanto de ámbito nacional como internacional. 22:00 LAS CEREZAS Programa de entrevistas, humor y debates 01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva y los últimos datos de la información meteorológica. 01:30 DEPORTE.S 02:00 LEY Y ORDEN 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:50 TELETIENDA 13:00 TODO DEPORTES R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 EL TIRACHINAS TV R 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLÁSICO 2 15:35 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:05 TRIS, TRAS Y VERÁS 2 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 2 E 19:30 VERANO AZUL 2ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 EL ZORRO R 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:02 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:08 CINE 22:30 ENTRE LINEAS E 22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 DEBATE POPULAR 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 0:36 VERANO AZUL 2ª PARTE R 1:05 EL ZORRO 1:35 EXPANSIÓN	20:15 PASAPALABRA Concurso presentado por Silvia Jato. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 TV ON ENCHUFADOS Espacio de zapping 22:15 LA GRANJA Reality show presentado por Terelu Campos. 01:00 EL CLUB DE LA COMEDIA 02:00 SEXO EN NUEVA YORK Serie que narra las experiencias de un grupo de amigas. Capítulo 24 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:50 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR" 12:30 EL FOGÓN 13:00 PUERTA CON PUERTA 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 LA VENTANA INDISCRETA 16:30 TARDE A TARDE 17:30 KAOS 18:00 CODIGO ROJO 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CODIGO ROJO 19:30 POSADAS REALES 19:50 PREMIOS INTERNET 2004 "DIRECTO" 21:40 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 22:30 PLAZA MAYOR 23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:15 EL AYTO SOMOS TODOS 0:35 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. 21:30 PECADO ORIGINAL Magazine de actualidad social en clave de humor. 22:00 EL COMISARIO Serie <i>Apuesta mortal</i> 23:45 DOCUMENTAL: LA HISTORIA DE ROSA CRÓNICAS MARCIANAS INFORMATIVOS TELECINCO 02:15 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:15 NOCTURNOS
---	---	--	---	---

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES

Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856

C/ Greco, 15



AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS

HOSTAL

ESTACIÓN RENFE

AQUACAR

Ctra. Villacastín, 16

CAR AUDIO

Superoferta RADIO CD 69 €
HASTA FIN DE EXISTENCIAS

Pioneer clarion
CAR AUDIO 13 RETRO

GRUNDIG KENWOOD SONY

Panasonic ALPINE BLAUPUNKT



CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN Programa de zapping con los mejores momentos de la televisión.	07:15 TELENOTICIAS Espacio de noticias presentado por Álvaro Santos.
07:55 LO + PLUS	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación: -Garfield -Mafical Doremi -Doraemon
08:45 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Espacio de tertulia informativa presentado por Ely del Valle.
09:00 CINE Peor imposible, ¿qué más puede fallar?	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID 11:25 DOC Serie
10:34 CINE El hombre que nunca estuvo allí. EEUU. 2001. Dirección: Joel y Ethan Coen. Intérpretes: Billy Bob Thornton, Frances McDormand.	
12:30 CARA A CARA	
13:00 LA HORA WIKI	

tu centro comercial de Segovia

dscalles Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez **dscalles**

13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical que presenta a los mejores artistas.	12:20 SE HA ESCRITO UN CRIMEN Ofensa en el Congreso
14:00 MÁS DEPORTE Espacio dedicado al fascinante mundo del deporte.	13:15 ALTO Y CLARO Debate moderado por Curry Valenzuela
14:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada.	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pfingsten.
15:00 TELESERIE Dame un respiro De cómo el malvado Finch robó la Navidad	15:00 DEPORTES Espacio presentado por Manolo Lama.
15:30 LO + PLUS	15:15 CONTANTE Y SONANTE Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
16:30 CINE El caso Bourne. EEUU. 2002. Dirección: Doug Liman. Intérpretes: Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper.	15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso cultural presentado por Paco Lodeiro.
18:25 CINE Retratos de una obsesión	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine
20:00 NOCHE DE CHAMPIONS EN CANAL +	18:00 MADRID DIRECTO
20:45 UEFA CHAMPIONS LEAGUE Real Madrid-Bayer Leverkusen	19:30 METRO A METRO
22:45 ESPECIAL C +: CEREMONIA PREMIOS ONDAS 2004	20:30 TELENOTICIAS
	21:15 CAPITAL
	21:55 CINE: EL MEGAHIT El diario de Bridget Jones
	00:10 DIARIO DE LA NOCHE

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:35 CINE: Deuda de sangre	01:25 MADRID NO DUERME: DE CINE
02:22 CINE: The order	02:25 DOCUMENTAL La historia completa: serpientes
03:48 CINE: La boda del Monzón	03:15 DOCUMENTAL: In The Wild: leumers con John Cleese
05:38 CINE: Marco Antonio, rescate en Hong Kong	04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 23:15
RITMO LOCO
★★

Título original: "Shall We Dance". EEUU. 1937. Dirección: Mark Sandrich. Intérpretes: Fred Astaire, Ginger Rogers, Edward Everett Horton, Eric Blore. 104 m.



Fred Astaire, uno de los protagonistas del filme.

Disfruten del baile

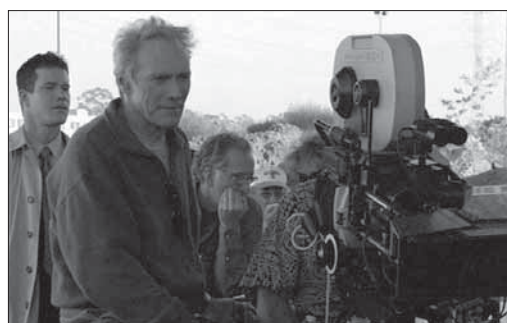
La estrella de ballet Petrov decide cruzar el Atlántico en busca de la cantante y bailarina Linda Keene, de quien se enamoró locamente. Durante el viaje se extiende el rumor de que ambos se casaron en secreto. Para que no desate el escándalo, la pareja decide casarse para más tarde pedir el divorcio a escondidas. Fred Astaire y Ginger Rogers, la pareja de baile eterna de Hollywood, comparten protagonismo en esta historia filmada por Mark Sandrich en la que tan sólo hay que dejarse llevar y disfrutar de los dos protagonistas bailando.

Canal + 16:30
EL CASO BOURNE
★★

Título original: "The Bourne Identity". EEUU. 2002. Dirección: Doug Liman. Intérpretes: Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper, Clive Owen, Brian Cox, Adewale Akinnuoye-Agbaje. 114 m.

Un hombre amnésico es rescatado por la tripulación de un barco pesquero italiano cuando flota a la deriva en el mar. No lleva nada consigo, sólo las balas que tiene clavadas en la espalda y un número de cuenta de un banco suizo que lleva adherido a la cadera. Carece de identidad y de pasado, pero posee una serie de talentos extraordinarios en artes lingüísticas, marciales y de autodefensa que sugieren una profesión de alto riesgo. Confuso y desorientado, emprende una frenética búsqueda para descubrir quién es. En una caja de seguridad de Zurich encuentra una colección de pasaportes, una suma considerable de dinero, un arma automática, un nombre, Jason Bourne, y una direc-

ción en París. Rodada en escenarios de Praga, París, Italia, la película tiene un reparto encabezado por el hollywoodiense Matt Damon y la alemana Franka Potente, conocida por 'Corre Lola, corre'.



Clint Eastwood dirige y protagoniza 'Deuda de sangre', esta noche en Canal +.

Canal + 18:25
RETRATOS DE UNA OBSESIÓN
★

Título original: "One Hour Photo". EEUU. 2002. Dirección: Mark Romanek. Intérpretes: Robin Williams, Connie Nielsen, Michael Vartan. 92 m.

El cliente ocasional de la tienda de fotografía SavMart no presta demasiada atención al hombre que está al otro lado del mostrador. Puede que quizá ni siquiera lo haya visto. Para él, Seymour 'Sy' Parrish forma parte de la decoración del local. Aunque Nina Yorkin sí que se ha fijado en él, le saluda con una sonrisa y le deja en confianza los momentos más preciados de su vida familiar a través de sus fotografías. Sy hace su trabajo con gran esmero y, al responsabilizarse de la preservación de estos momentos mágicos, considera que está obligado a corregir todo aquello que pueda alterarlos.

Canal + 00:35

DEUDA DE SANGRE
★★

Título original: "Blood Work". EEUU. 2002. Dirección: Clint Eastwood. Intérpretes: Clint Eastwood, Jeff Daniels, Anjelica Huston, Wanda de Jesús. 105 m.

Dos años después de recibir un corazón nuevo, el investigador del FBI jubilado Terry McCaleb descubre que su vida fue salvada gracias a la muerte de otra persona: la víctima de un asesinato que sigue sin resolver. En contra del consejo de su cardiólogo, y con la ayuda de un vecino entusiasta, se juega la vida para seguir la pista de un asesino que le ha obligado a tomar este caso de manera personal. 'Deuda de sangre' es para Clint Eastwood la 23ª película como director y la 44ª como actor. Basada en la novela de Michael Connelly que cuenta la historia real de un transplante de corazón y adaptada por Brian Koppelman -Oscar por 'L.A. Confidential'-, es una historia de detectives que va más allá y ahonda en la humanidad de los personajes.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PROMOCIÓN: Junto San Millán
3 y 4 dormitorios Desde 129 m²
i Últimas viviendas!
- Exteriores
- Ascensor
- Garaje opcional

PROMOCIÓN: en ESPIRO
1, 2 Y 3 DORMITORIOS
- Ascensor
- Garaje y Trastero
- Buenas calidades
- Facilidades de pago

¡ PROXIMA CONSTRUCCION !

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

A.S.R.
Segovia

Entre 1918, año en que se inauguró el Teatro Juan Bravo, y el comienzo de la guerra civil, en 1936, Segovia llegó a tener abiertos dos teatros, el propio Juan Bravo y el Cervantes, inaugurado en 1923, con una programación de cerca de cien obras diferentes al año y un público muy habituado a ir al teatro, incluso tres o cuatro veces por semana.

Estas son algunas de las conclusiones que ha obtenido la profesora Paloma González-Blanch Roca en las casi 1.500 páginas que ha alcanzado en su tesis doctoral, leída hace unas semanas en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), calificada con sobresaliente cum laude y centrada en la actividad teatral en Segovia entre 1918 y 1936.

Madrialeña, González-Blanch no mantenía ninguna relación especial con Segovia y se inclinó por el estudio de esta ciudad por una cuestión fundamentalmente académica, al considerar que es "tremendamente representativa de lo que podía ser una capital de provincias de tamaño medio de aquella época, en la que además la cercanía con Madrid hacía que cualquier fenómeno teatral que se producía allí repercutiese rápidamente".

En cuanto a la elección del hecho teatral como objeto de estudio, la historiadora, profesora en un instituto de la localidad madrileña de Las Rozas, donde enseña Literatura, explica que el tea-

Una ciudad de teatro

Paloma González-Blanch realiza una tesis sobre la actividad teatral en Segovia entre 1918 y 1936



Paloma González-Blanch, en las instalaciones de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Segovia se podía ver teatro todo el año, excepto en verano y en los días de la Cuarema, en los que en esa época se suspendían las representaciones teatrales y otras actividades de ocio.

González-Blanch señala que en Segovia, una plaza importante en el paso de las giras hacia el Norte de España y hacia el resto de Castilla, en la que además era frecuente que las compañías que trabajaban en Madrid efectuasen pequeñas "incursiones" de unos días, se prefería el teatro lírico al declamado y, en general, "mientras en Madrid triunfaban un teatro más frívolo, aquí triunfaban las propuestas más tradicionales, como la zarzuela, el sainete, las comedias...".

La investigadora, que para su trabajo ha empleado fundamentalmente las publicaciones periódicas de la época, como EL ADELANTADO, ha recogido también toda la crítica literaria del periodo, lo que permite ver la evolución de los distintos actores y actrices, y de las 130 compañías que pasaron por Segovia en aquellos años.

Paloma González-Blanch se encuentra trabajando ya en una versión resumida de su tesis con la intención de proponer su publicación a las instituciones públicas y privadas segovianas que cuentan con líneas editoriales, ya que entiende que es un tema "que da lugar a contar muchas anécdotas y curiosidades, y que más allá del ámbito académico puede ser también de interés para un público más amplio".

tro "me apasiona, y siempre quise emprender un estudio en profundidad sobre este ámbito".

Al realizar los cursos de doctorado en la UNED y entrar en contacto con el departamento de Literatura, pudo conocer el programa que mantiene para reconstruir la historia del teatro representado —"que es muy distinto del teatro publicado", matiza esta experta—, un estudio que quiere abarcar todo el país y, temporalmente, los siglos XIX y XX. Después de comprobar los temas que ya se encontraban estudiados o en estudio, Paloma González-Blanch se decidió por Segovia.

La tesis arranca con un primer capítulo dedicado a la cartelera, con todos los títulos que pudieron verse en las 18 temporadas estudiadas. Este capítulo permite comprobar no sólo el elevado número de representaciones, sino también la periodicidad y su estacionalidad, ya que en

LA ÚLTIMA

LUIS PÉREZ DE COSSÍO

Sentadito me quedé

Y NO SE SABE DURANTE CUÁNTO TIEMPO. Día doce de octubre de 2003. En Madrid, en su Paseo de la Castellana, se celebra el desfile militar con motivo de la Fiesta Nacional de España, y el entonces líder de la oposición, Rodríguez Zapatero, permanece sentado al paso de la bandera norteamericana. ¿Motivo? Exteriorizar su oposición a la invasión de Irak por parte de las fuerzas estadounidenses. El maleducado gesto no cayó, desde luego, en saco roto y de esas lluvias vinieron estos lodos.

Ahora, ya en el poder, tras la nueva victoria de Bush, y con el apoyo dispensable del inefable Moratinos, andamos a la carrera, con más voluntad que éxito, tratando de recomponer tan anómala situación. El permanecer sentado no fue el único error; también lo fue la precipitada deserción del campo de operaciones y lo fue, sobre todo, la petición formulada por el presidente en Argel consistente en que el resto de las tropas que colaboran en la pacificación de Irak siguieran el ejemplo de España y abandonaran a su suerte al ejército yanqui. También, por qué no, la decisión de que soldados norteamericanos dejaran de desfilar, como el año anterior, en la parada militar.

En esta perversa concatenación de acontecimientos, los errores se han ido produciendo y como desafortunado colofón se apostó de forma vehemente y exclusiva por la victoria del candidato demócrata, olvidando que en política no es aconsejable poner todos los huevos en la misma cesta. Y aquí estamos, compuestos, sin novia y sin tortilla que echamos al buche.

Las consecuencias no se han hecho esperar y se van vislumbrando conductas que no auguran nada bueno. Solo un ejemplo: la pérdida del contrato para la construcción de una serie de fragatas para la armada israelí ha supuesto desaprovechar una ocasión de oro para paliar la desastrosa situación de nuestros astilleros, además de una pérdida importantísima en millones de euros.

Es posible que el "castigo" no haya de durar más allá de lo razonable en las costumbres al uso en las relaciones diplomáticas, pero lamento tener que sospechar que la futura relación no será igual que antes. Estando en la oposición se pueden tener gestos de dudosa oportunidad cara a la galería y más si se tenía asumido la escasa probabilidad de victoria. Por el contrario, cuando se aspira a gobernar, las conductas deben ser bastante más prudentes.

Lo malo —y el error— de esta situación no es que a RZ le hagan una higa, lo malo es que nos la hacen a todos. Pero claro, no repararon en que cuando se despreciaba la bandera no se estaba insultando solo a Bush y a su Administración, sino que se estaba ultrajando a todo el pueblo norteamericano sin excepción, incluido el aspirante a la presidencia por el partido demócrata.

Zapatero, como Humphrey Bogart en Casablanca, quizá se consuele idealizando "siempre nos quedará París". A ver si es verdad, aunque sería poco.

Cuando lo cierto es que todavía seguimos esperando, ya ven —sentados, me imagino— una vulgar llamada telefónica. (En francés: 'un coup de téléphone', en alemán: lo desconozco).

Triángulo Promociones exclusivas

Sólo en Triángulo

- Palazuelos - estudios y despachos desde 40 m2
- Torrecaballeros - residencial Villas del Residencial
- Espirito Chalets individuales (parcela 500 m2)
- Espirito unifamiliares pareados (parcela 350 m2)
- Espirito viviendas 1, 2 y 3 dormitorios, ascensor
- Zamarramala viviendas unifamiliares
- Le conseguimos la mejor financiación.
- Le aseguramos calidades de primer nivel.
- Conseguir su casa nueva es ya mucho más fácil

Triángulo Promociones exclusivas

San Francisco 16 - 921 43 20 90

www.trianguloinmobiliaria.com

maseda

Informática

Soluciones Integrales para Pymes

consultoría
servicio técnico
software profesional
hardware, redes y sistemas
formación

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º SEGOVIA

921 43 26 09

www.masedainformatica.com